

# **Soutenir les possibilités de mise en commun urbaine dans le Champ des Possibles de Montréal**

Rapport d'étape : Annexe technique

Août 2021

—

# **Supporting the Possibilities of Urban Commoning in Montréal's Champ des Possibles**

Progress Report—Technical Appendix

August 2021

**Chargés de projet et de la conception du sondage :  
Amy R. Poteete et Nik Luka**

**Texte :  
Karlo Trost, Nik Luka et Amy R. Poteete**

**Graphiques :  
Valentina Samoylenko, Karlo Trost, Dominique Boulet-Garuk et Camille Forest**

Ce rapport est également disponible en anglais.

La forme masculine employée dans ce texte a valeur de genre neutre ; le générique masculin est utilisé dans ce texte uniquement dans le but d'en alléger la forme et d'en faciliter la lecture.

Annexe technique :  
Résumé des informations pour toutes les questions du sondage

Partie A : Activité dans le Champ, avant et depuis la pandémie (7 questions)

Partie B : L'importance du Champ (5 questions)

Partie C : Préférences, aversions, améliorations, aspirations et préoccupations (7 questions)

Partie D : Prendre soin du Champ et imaginer l'avenir du Champ (23 questions)

Partie E : Participation (5 questions)

Partie F : Données démographiques (10 questions)

Partie G : Communication avec l'équipe de recherche (6 questions)

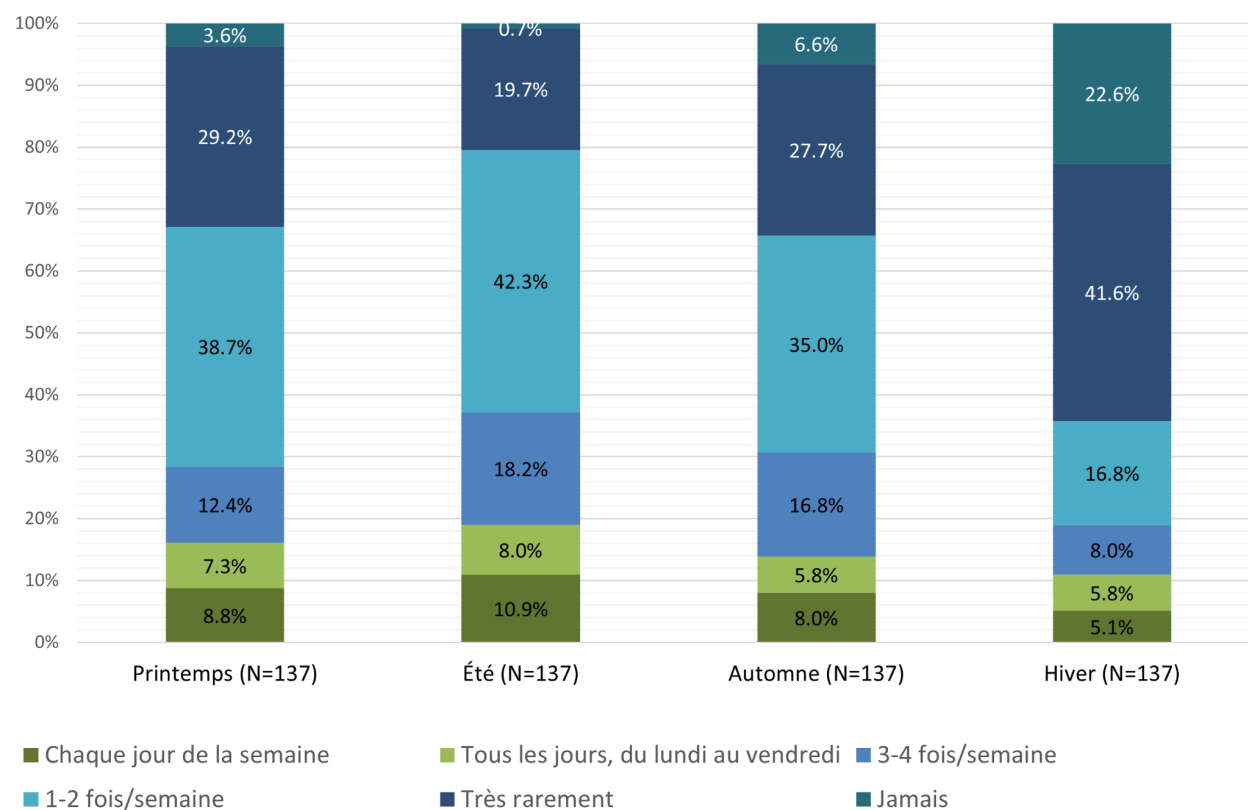




## Partie A : Visites et activités dans le Champ, avant et depuis la pandémie

**A1. Au courant d'une semaine typique, avant le début des mesures de distanciation reliées au COVID-19 à la mi-mars, à quelle fréquence veniez-vous au Champ des Possibles ?**

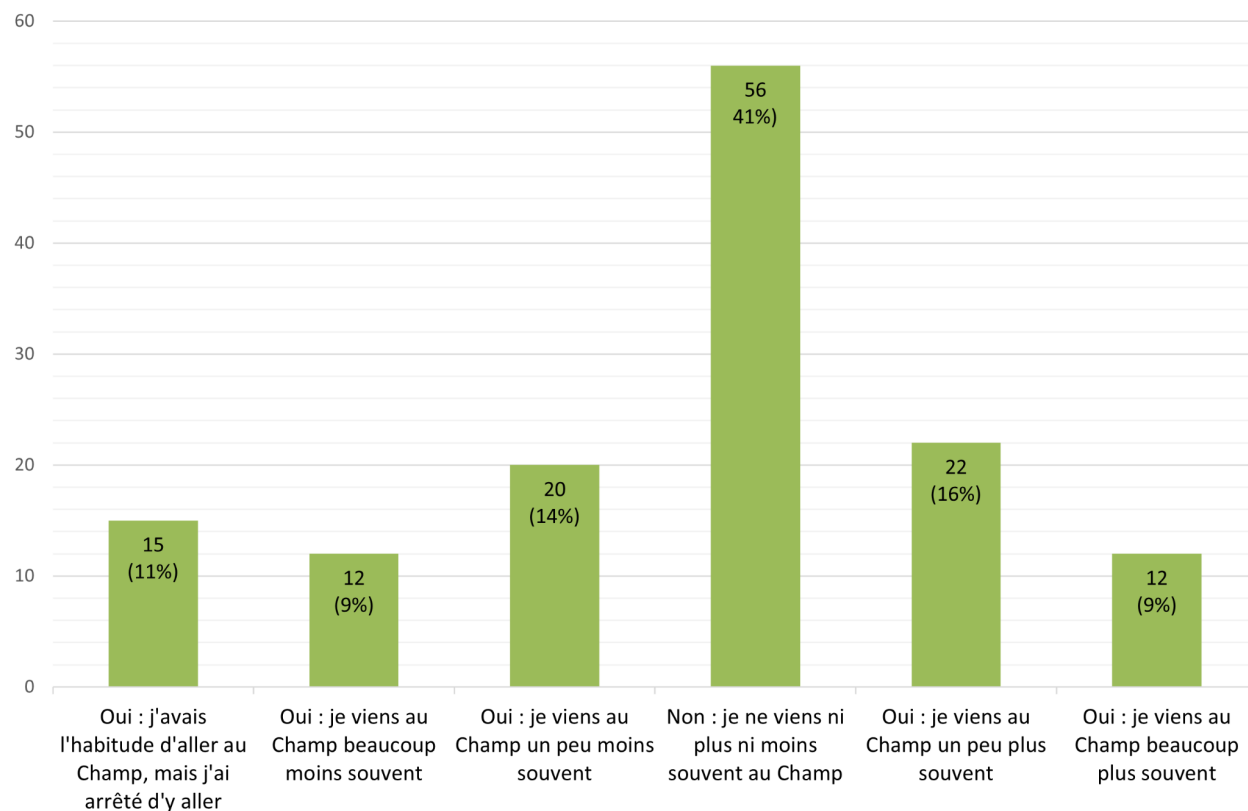
**A1. In a typical week, before the COVID-related disruptions in mid-March, how often would you come to the Champ des Possibles?**



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

## A2. Depuis le début des mesures de distanciation reliées au COVID-19 à la mi-mars, la fréquence de vos visites au Champ des Possibles a-t-elle changé ?

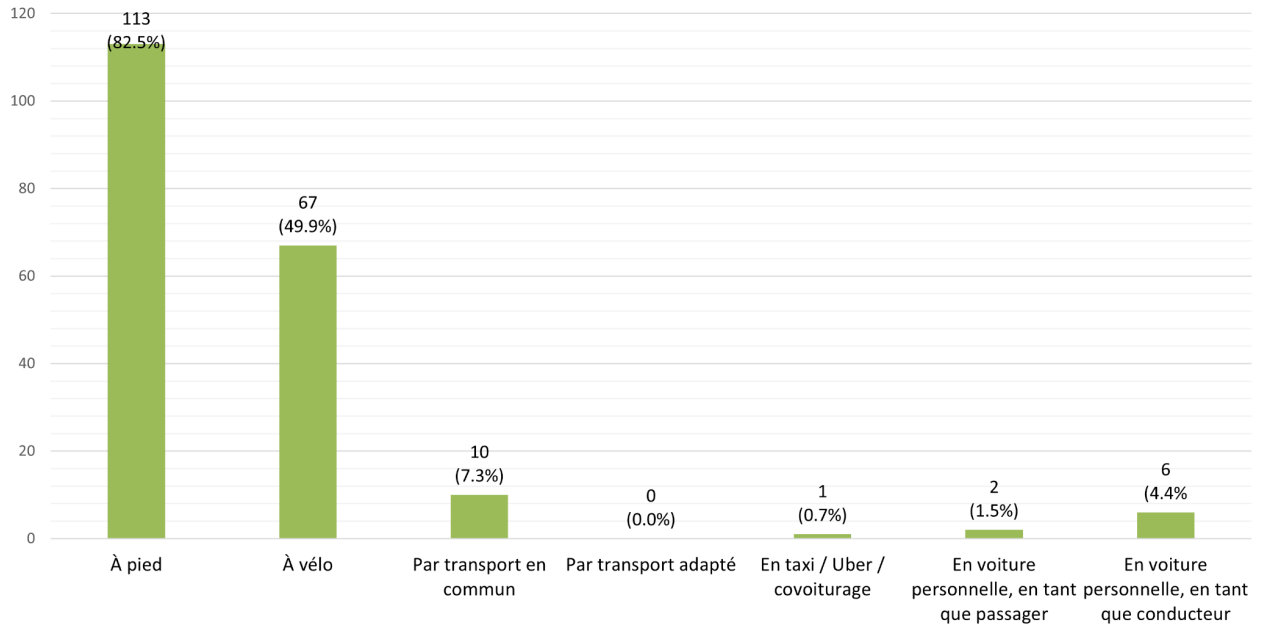
A2. In a typical week since the COVID-related disruptions in mid-March, has the frequency of your visits to the Champ des Possibles changed?



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 137**

**A3. Habituellement, par quels moyens de transport vous rendez-vous au Champ des Possibles ?  
Veuillez sélectionner toutes les options qui s'appliquent.**

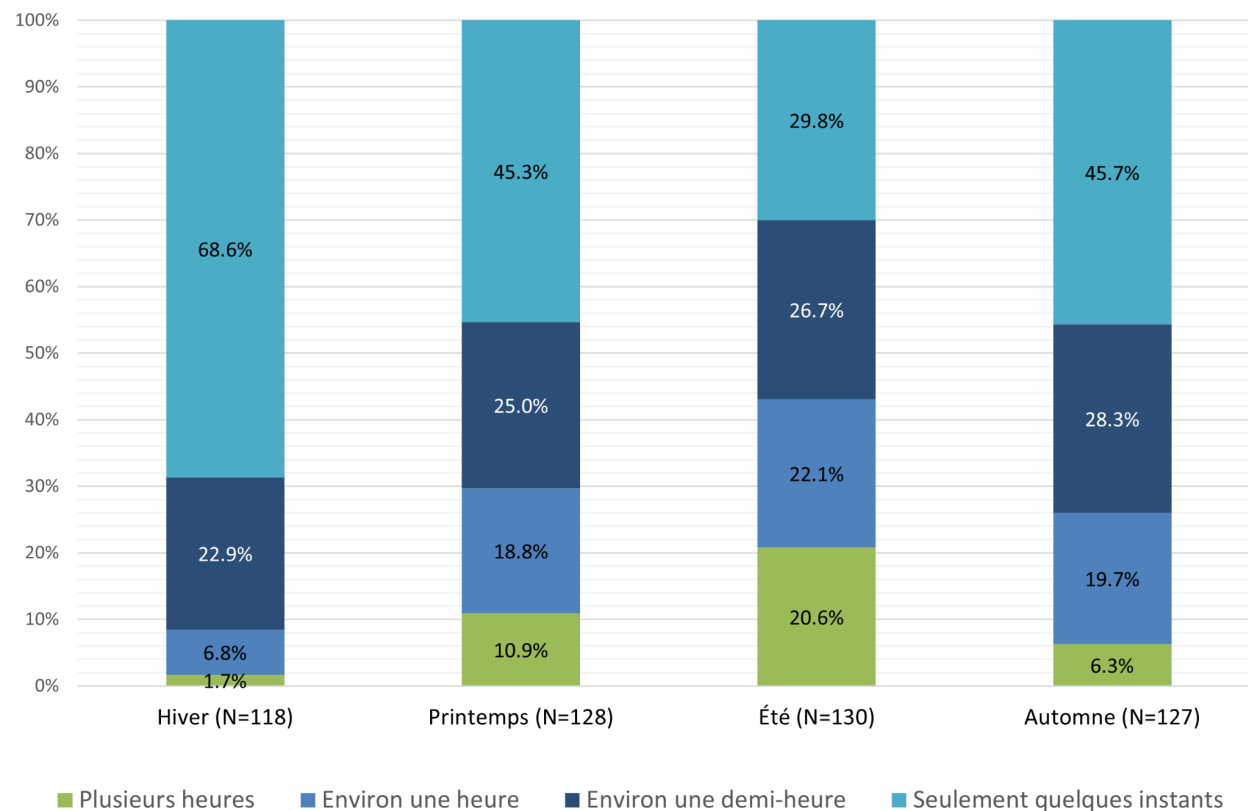
**A3. How do you usually travel to and from the Champ des Possibles? Please select all that apply.**



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 137**

#### A4.1. Avant le début des mesures de distanciation reliées au COVID-19 à la mi-mars, combien de temps passiez-vous habituellement au Champ de Possibles ?

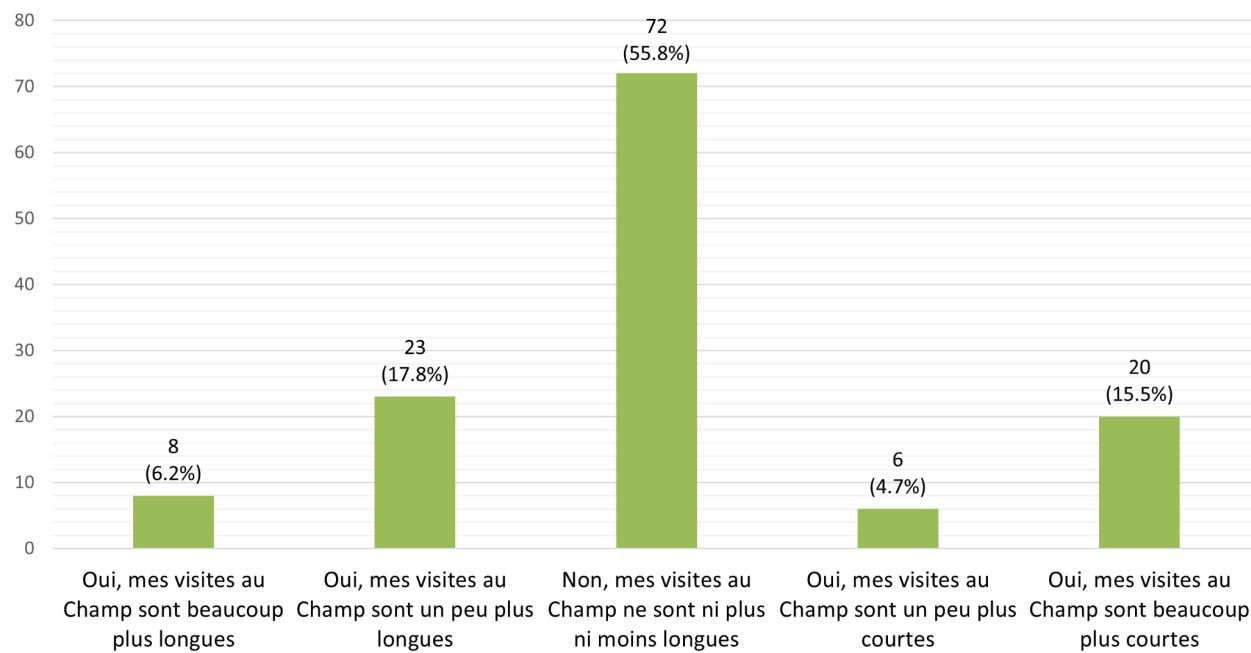
A4.1. When you came to the Champ des Possibles before the COVID-related disruptions in mid-March, how much time did you typically spend here?



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

**A4.2. La durée de vos visites au Champ des Possibles a-t-elle changé depuis le début des mesures de distanciation reliées au COVID-19 à la mi-mars ?**

A4.2. Since the COVID-related disruptions in mid-March, has the length of your visits to the Champ des Possibles changed?



NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 129

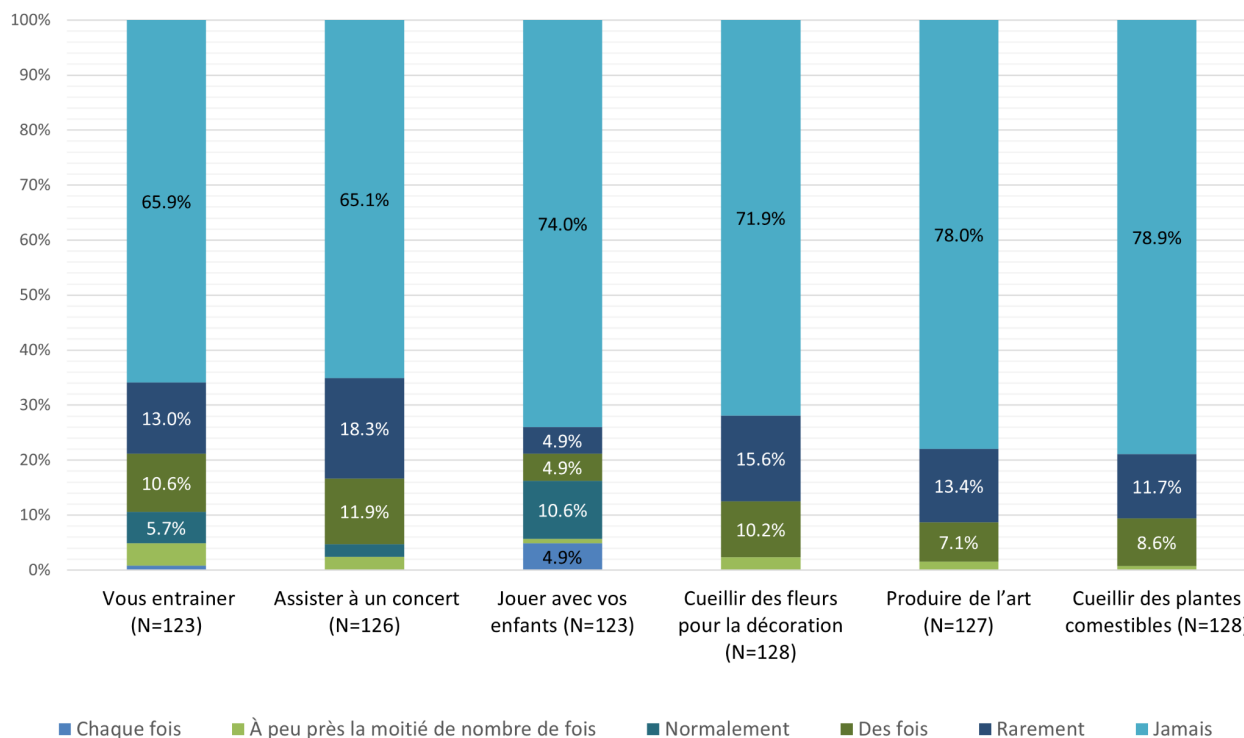
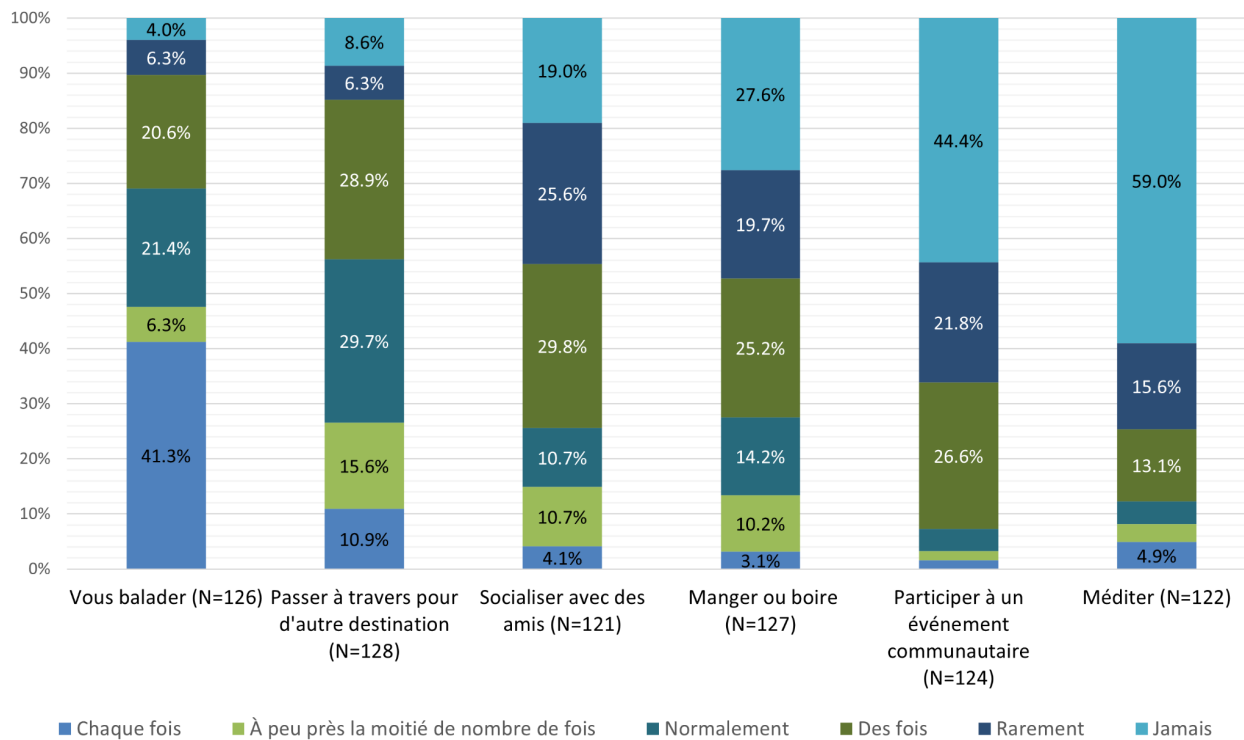


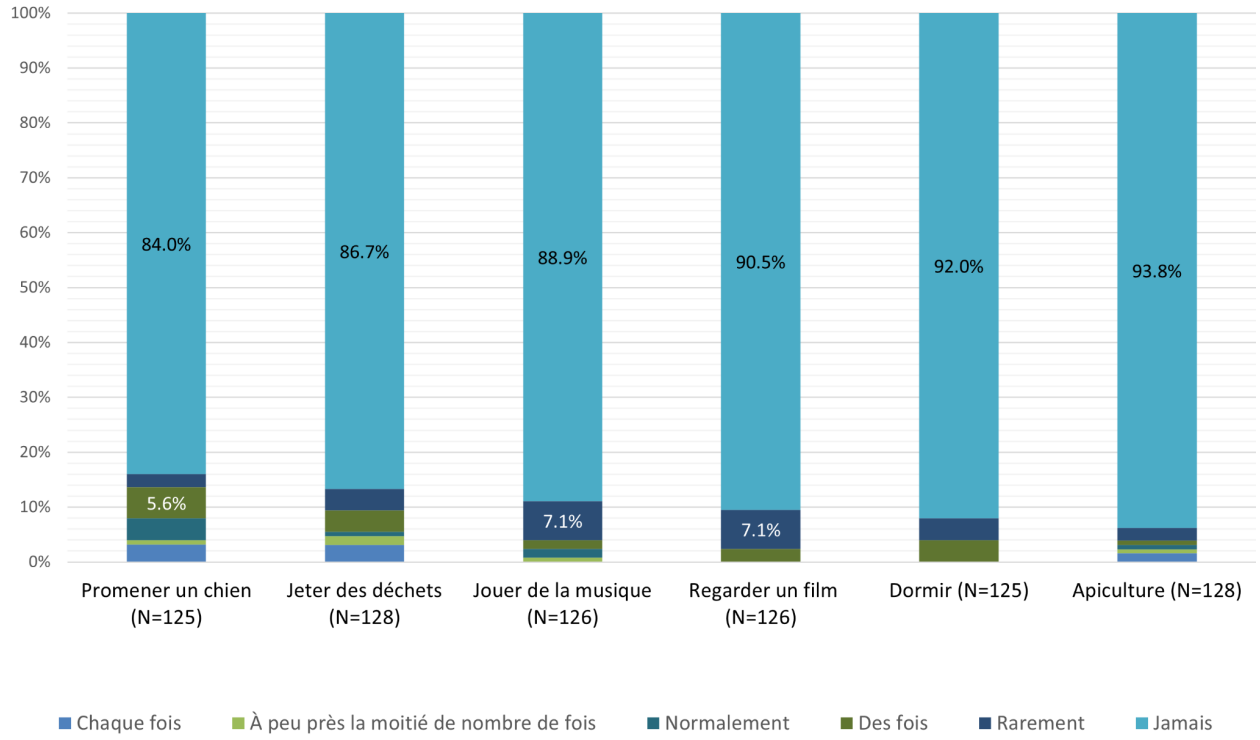
**A5.1. / A5.2. Au Champ des Possibles, à quelle fréquence faites-vous les activités suivantes ?**

- Vous balader
- Promener un chien
- Jouer avec vos enfants
- Vous entraîner
- Méditer
- Manger ou boire
- Dormir
- Socialiser avec des amis
- Participer à un événement communautaire
- Produire de l'art
- Jouer de la musique
- Regarder un film
- Assister à un concert
- Faire de l'apiculture
- Cueillir des fleurs ou des parties de plantes pour la décoration
- Cueillir des plantes ou des parties de plantes comestibles
- Jeter les déchets
- Passer à travers pour atteindre d'autres destinations
- Autre

**A5.1. / A5.2. When at the Champ des Possibles, how often do you do the following?**

- Stroll
- Walk a dog
- Play with children
- Exercise
- Meditate
- Eat or drink
- Sleep
- Socialize with friends
- Participate in a community event
- Produce art
- Play music
- Watch a film
- Attend a concert
- Beekeeping
- Collect flowers or parts of plants for decoration
- Collect edible plants/parts of plants
- Dispose of something
- Travel through to reach other destinations
- Other [Réponses ouvertes uniquement, l'indication de la fréquence n'est donc pas nécessaire.]





**Tableau récapitulatif des commentaires ouverts pour les réponses « Autre » aux questions A5.1. / A5.2.**

*Le tableau énumère toutes les activités mentionnées dans le champ de commentaires facultatif. Il y a un total de 17 commentaires ; 10 en français et 7 en anglais. Certains participants ont mentionné plusieurs activités qui sont classées dans des catégories individuelles.*

Observer d'autres animaux, comme les insectes (N=4)

Être dans la nature (N=2)

Observation des oiseaux (N=2)

Faire un feu (N=2)

Lire (N=2)

Enlever les espèces végétales envahissantes comme l'herbe à poux (N=2)

Regarder les plantes pousser (N=2)

Vérifier le volume des déchets dans les poubelles (N=1)

Faire un pique-nique (N=1)

Faire du jogging (N=1)

Regarder l'art (N=1)

Organiser des événements et des activités (N=1)

Peindre des plantes locales (N=1)

Ramassage des déchets (N=1)

Jouer de la musique (N=1)

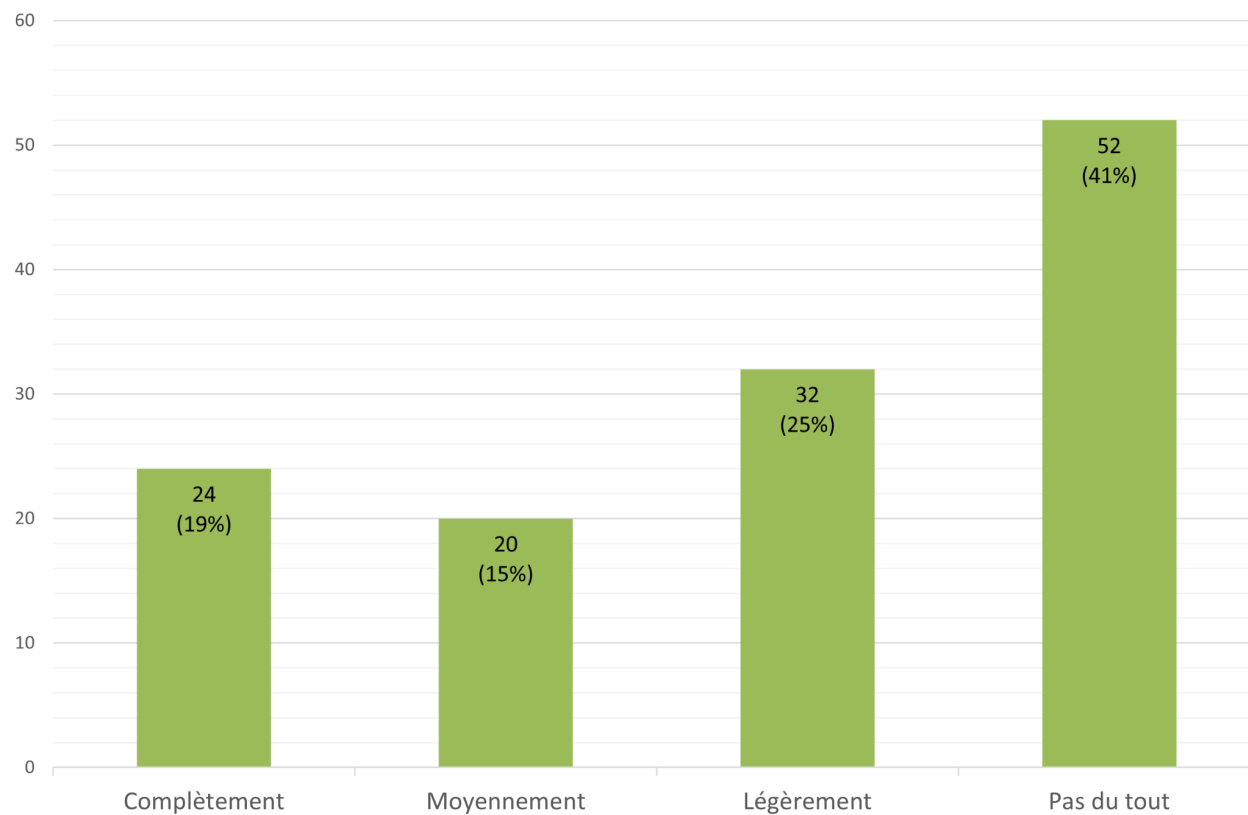
Relaxer (N=1)

Marcher avec les enfants des autres (N=1)

Observer les étoiles / les pluies de météores (N=1)



**NOMBRE DES RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

**A6. Dans quelle mesure vos activités au Champ ont-elles changé depuis le début des mesures liées à la pandémie à la mi-mars ?****A6. To what extent have your activities in the Champ changed since disruptions in mid-March related to the COVID pandemic?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 128**

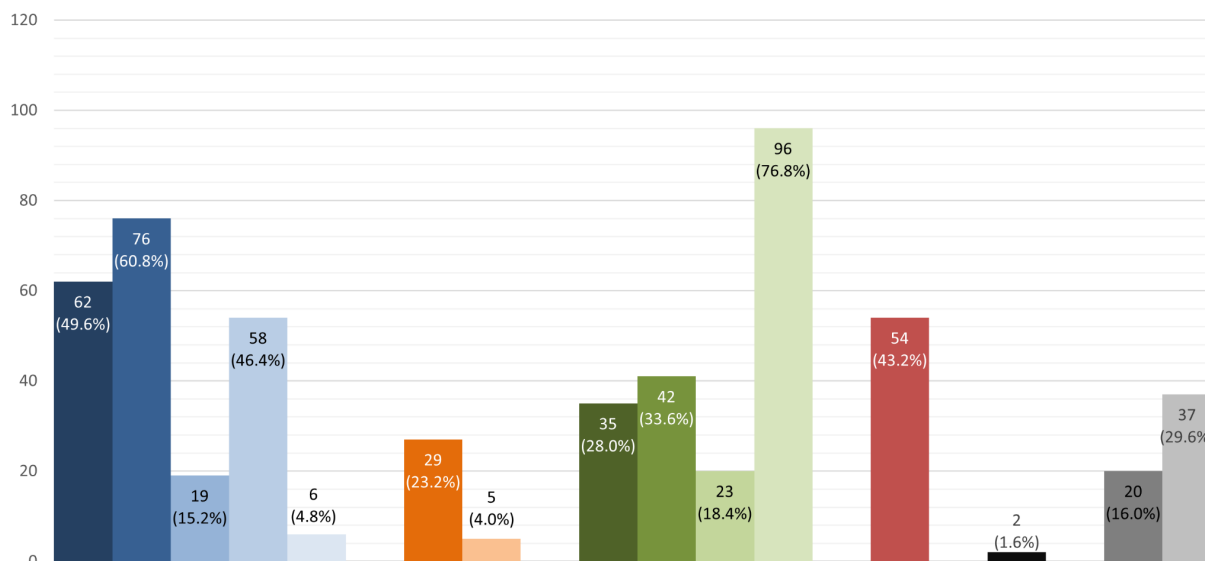


**A7. Que faites-vous habituellement dans les zones avoisinantes au Champ des Possibles ? Veuillez sélectionner toutes les options qui s'appliquent.**

- J'y rencontre des amis
- Je travaille ou je vais à l'école là-bas
- Mes enfants ou d'autres membres de ma famille vont à l'école là-bas
- J'y vais pour faire des courses
- J'y vais pour magasiner pour d'autres articles
- J'y vais pour des services (coiffeur, médecin, gym, etc.)
- J'y vais pour manger ou boire (cafés, bars, restaurants, etc.)
- J'y vais pour des événements ou des activités culturelles/communautaires
- J'y vais pour des événements ou des activités religieuses
- Je vais rendre visite à des amis ou à ma famille qui vit dans le secteur
- J'y vais pour visiter cette partie de la ville parce qu'elle est attrayante
- Je passe à travers le secteur pour atteindre d'autres destinations
- Rien; je ne vais pas dans le secteur du Champ des Possibles habituellement
- Autre

A7. What do you normally do in the area that is near the Champ des Possibles? Please select all that apply.

- I meet with friends there
- I work or go to school there
- My children or other relatives go to school there
- I shop there for groceries
- I shop there for other items
- I go there for services (hairdresser, medical, exercise, etc.)
- I eat/drink there (cafés, bars, restaurants, etc.)
- I go there for cultural/community activities or events
- I go there for religious activities or events
- I go there to visit friends and family in their own homes
- I go there to visit that part of town because it is attractive and fun
- I travel through the area to reach other destinations
- Nothing; I do not go to the area near the Champ des Possibles
- Other



- J'y rencontre des amis
- J'y vais pour manger ou boire (cafés, bars, restaurants, etc.)
- Je vais rendre visite à des amis ou à ma famille qui vit dans le secteur
- J'y vais pour des événements ou des activités culturelles/communautaires
- J'y vais pour des événements ou des activités religieuses
- Je travaille ou je vais à l'école là-bas
- Mes enfants ou d'autres membres de ma famille vont à l'école là-bas
- J'y vais pour faire des courses
- J'y vais pour magasiner pour d'autres articles
- J'y vais pour des services (coiffeur, médecin, gym, etc.)
- Je passe à travers le secteur pour atteindre d'autres destinations
- J'y vais pour visiter cette partie de la ville parce qu'elle est attrayante
- Rien; je ne vais pas dans le secteur du Champ des Possibles habituellement
- J'y habite (Taken from "Autre")
- Autre (Total, i.e., including "j'y habite")

Un total de 37 participants ont utilisé l'option « Autre » pour laisser des commentaires ouverts. Certains participants (7) ont utilisé cette option pour faire des commentaires sur des catégories d'activités qu'ils avaient déjà sélectionnées. Quelques-uns (2) ont utilisé cette option pour commenter le sondage même. Cependant, la plupart des réponses « autre » décrivent une ou plusieurs activités qui ne sont pas mentionnées dans la liste de choix de réponse à la question A7. Parmi ces activités, 10 réponses correspondaient directement aux catégories existantes et ont été classées en conséquence (ex. : travail, garderie en tant que service). En ce qui concerne les autres activités qui n'entrent dans aucune des catégories existantes, une seule apparaît avec une fréquence significative : vivre à proximité. Nous avons donc inclus « J'y habite » comme catégorie supplémentaire dans le tableau ci-dessus, à côté du nombre total de réponses à « Autre ». Notez que, comme cette option n'a pas été incluse dans le sondage, ces données sous-estiment très probablement le nombre de participants qui vivent près du Champ.

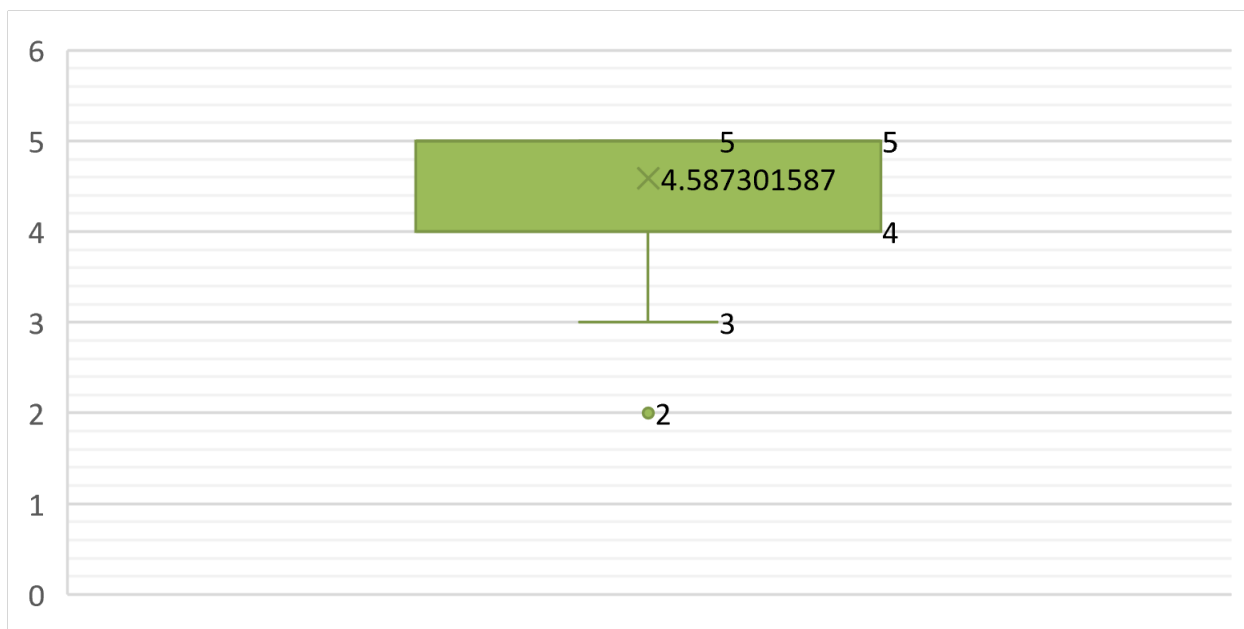
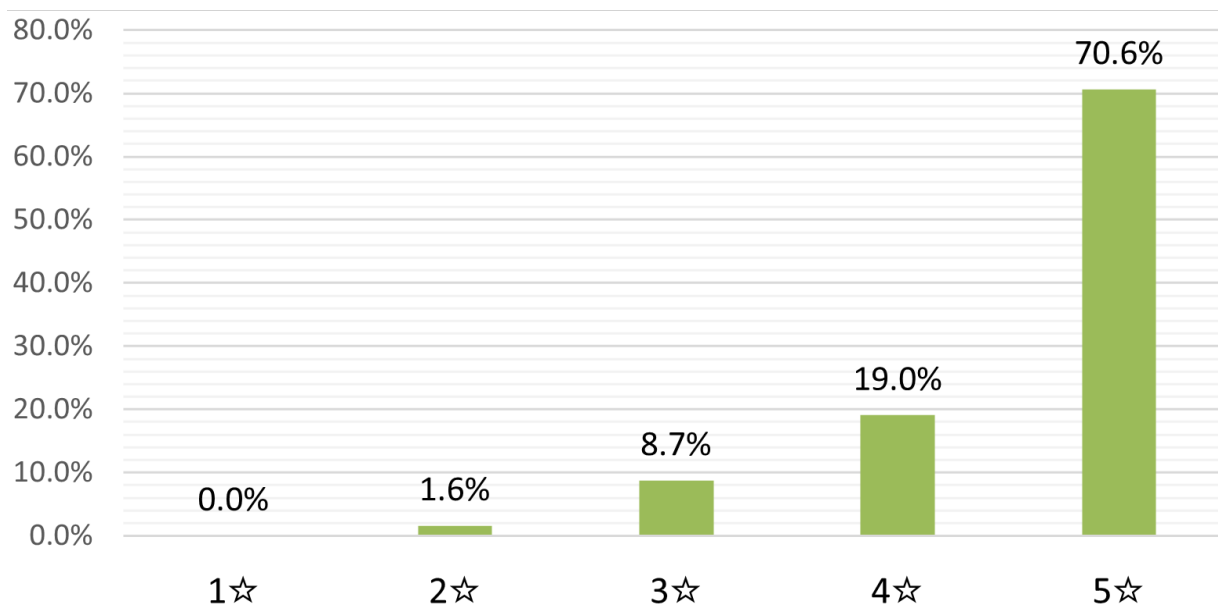


**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 125**

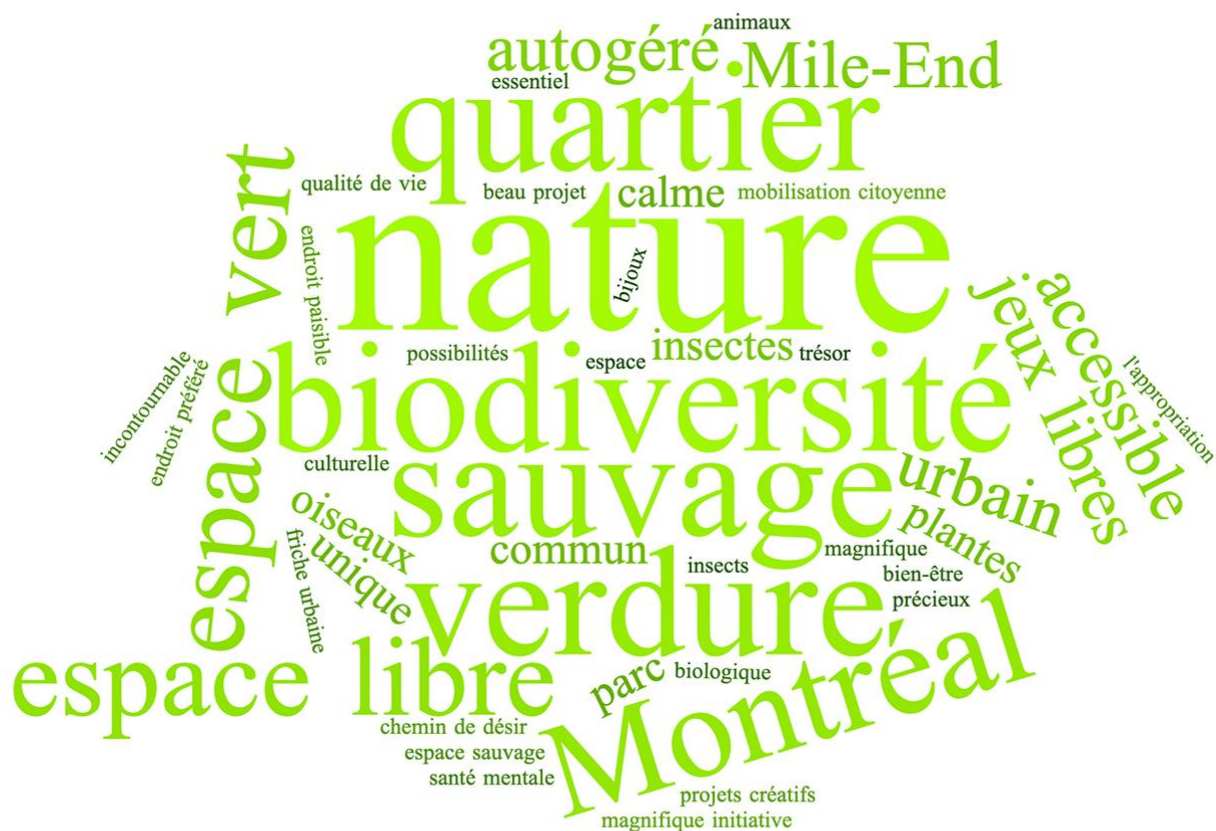
## Partie B : L'importance du Champ des Possibles

**B1. Quelle est l'importance du Champ des Possibles pour vous ? Une étoile signifie très peu et cinq étoiles signifient incontournable.**

**B1. How important is the Champ des Possibles for you? One star means 'low' and five stars is 'very high'.**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, les cases indiquant l'étendue du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

**Commentaires facultatifs fournis pour la question B1 :**

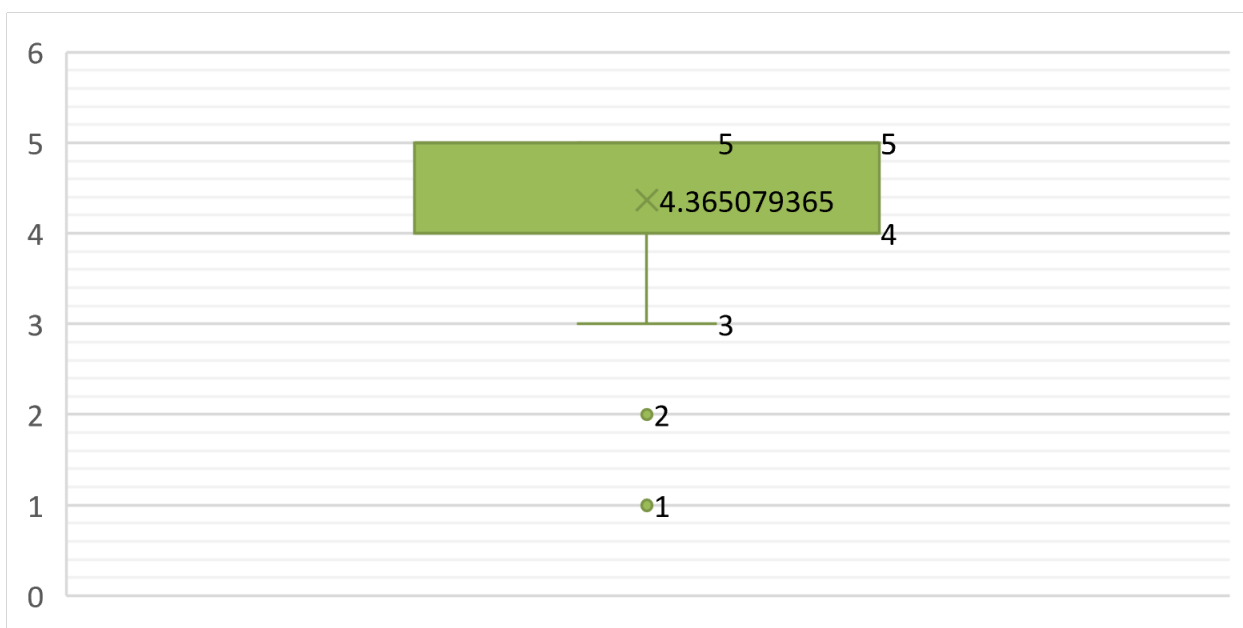
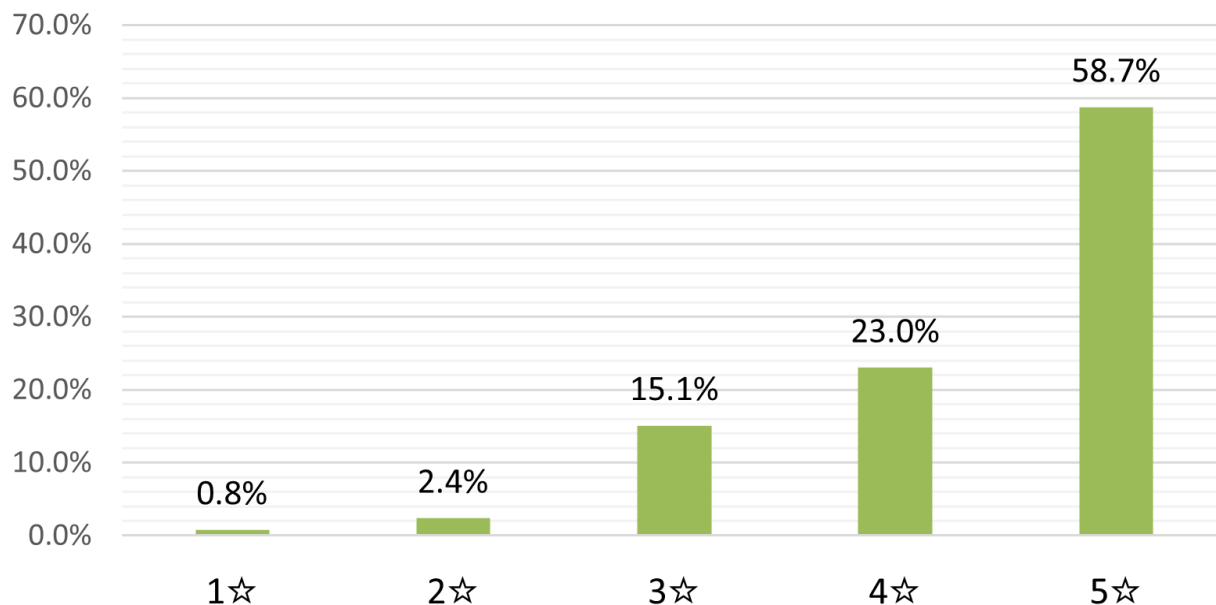
*Nous avons reçu 38 réponses en français, et 16 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.*



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 126**

**B2. Quelle est l'importance du Champ des Possibles pour les quartiers avoisinants ? Une étoile signifie très peu et cinq étoiles signifient incontournable.**

**B2. How important is the Champ des Possibles for the surrounding neighbourhoods? One star means 'low' and five stars is 'very high'.**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, les cases indiquant l'étendue du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.



**Commentaires facultatifs fournis pour la question B2 :**

Nous avons reçu 31 réponses en français, et 9 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.



NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 126

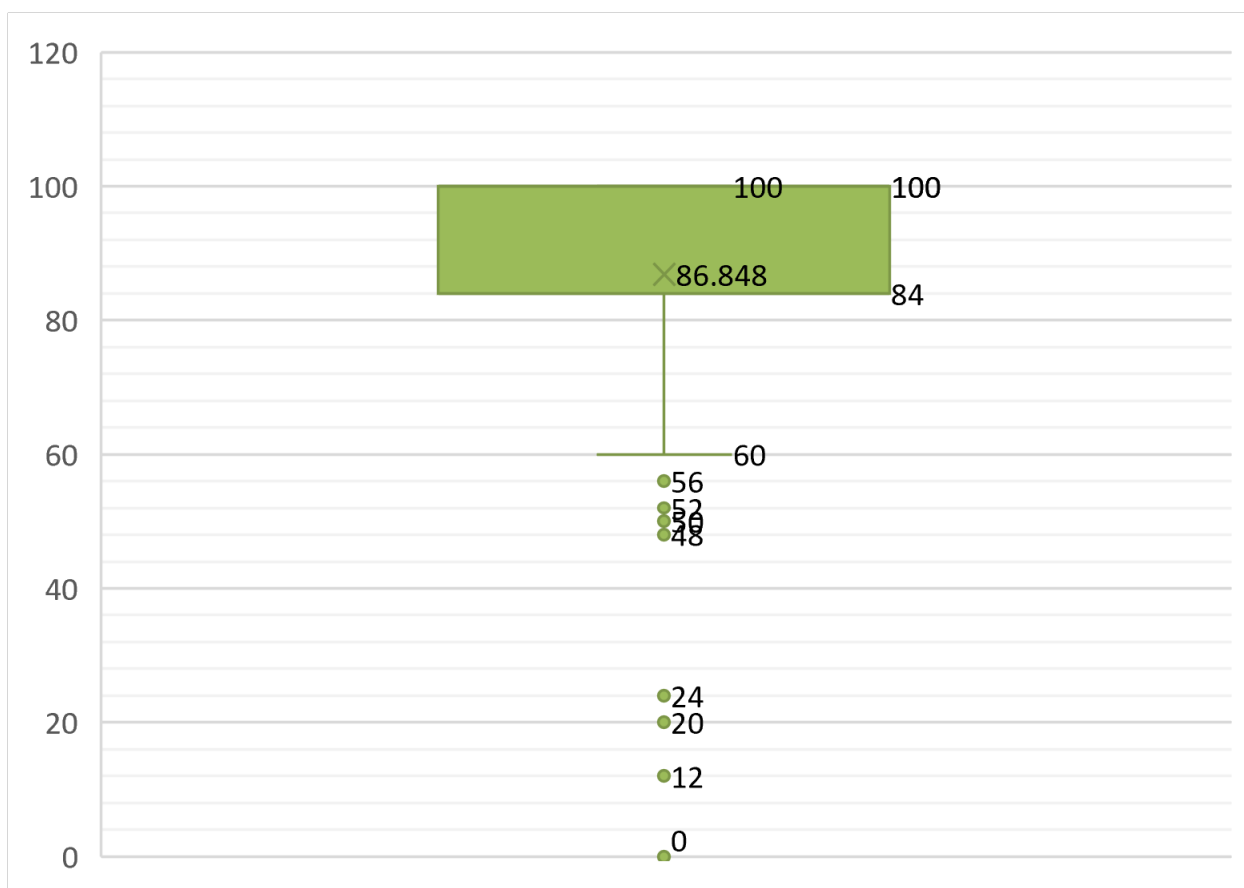
**B3. Pour les quartiers avoisinants, le Champ des Possibles est ...**

Plus négatif que positif. ↔ Plus positif que négatif.

**B3. For the surrounding neighbourhoods, the Champ des Possibles is ...**

More negative than positive. ↔ More positive than negative.

	N	Moyenne	Médiane	Minimum	Maximum
<b>B3</b>	125	86.8	100	0	100



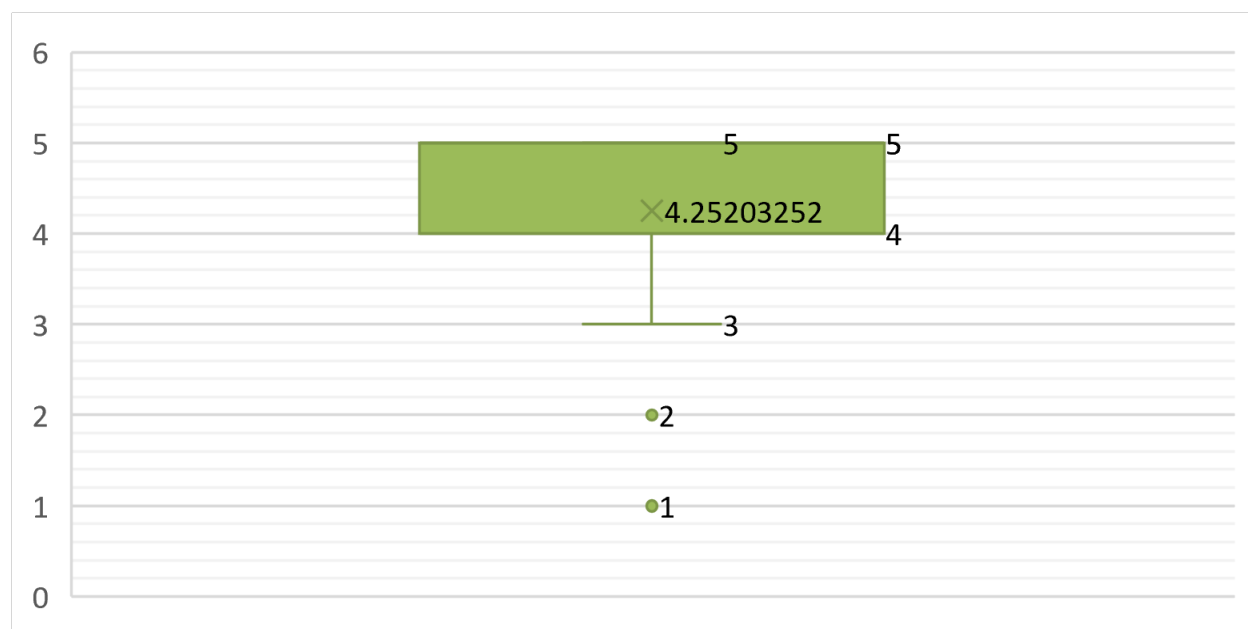
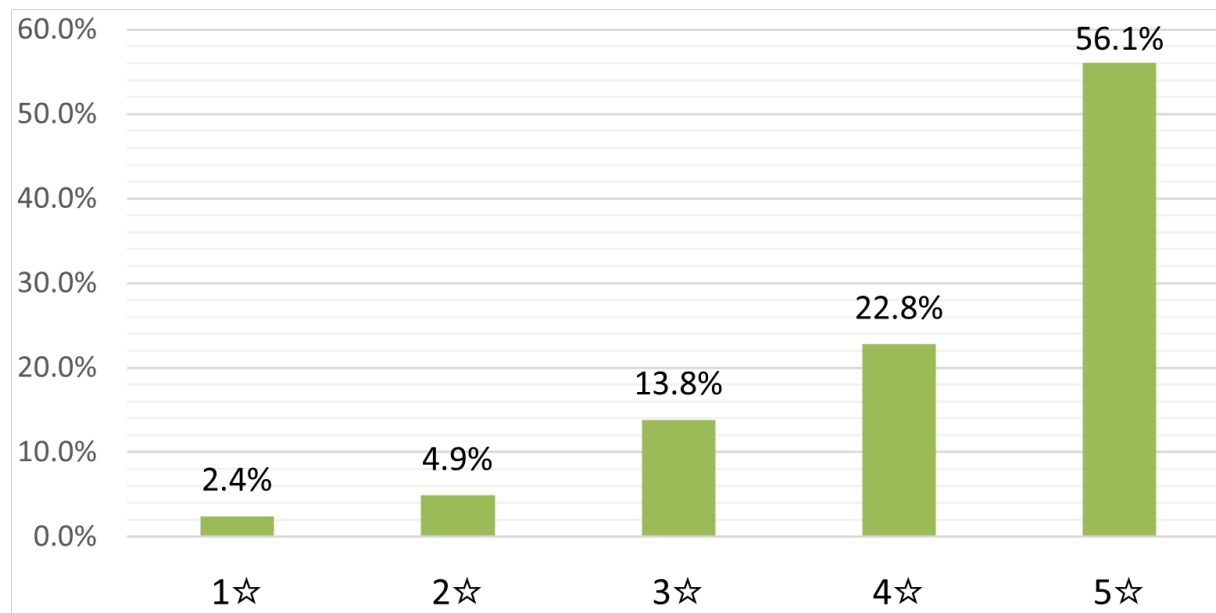
Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, les cases indiquant l'étendue du premier quartile (25<sup>e</sup> percentile) au troisième quartile (75<sup>e</sup> percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 125**

**B4. Quelle est l'importance du Champ des Possibles pour Montréal ? Une étoile signifie très peu et cinq étoiles signifient incontournable.**

**B4. How important is the Champ des Possibles for Montréal ? Note : One star means 'low' and five stars is 'very high'.**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, les cases indiquant l'étendue du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

**Commentaires facultatifs fournis pour la question B4 :**

*Nous avons reçu 23 réponses en français, et 10 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.*



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 123**

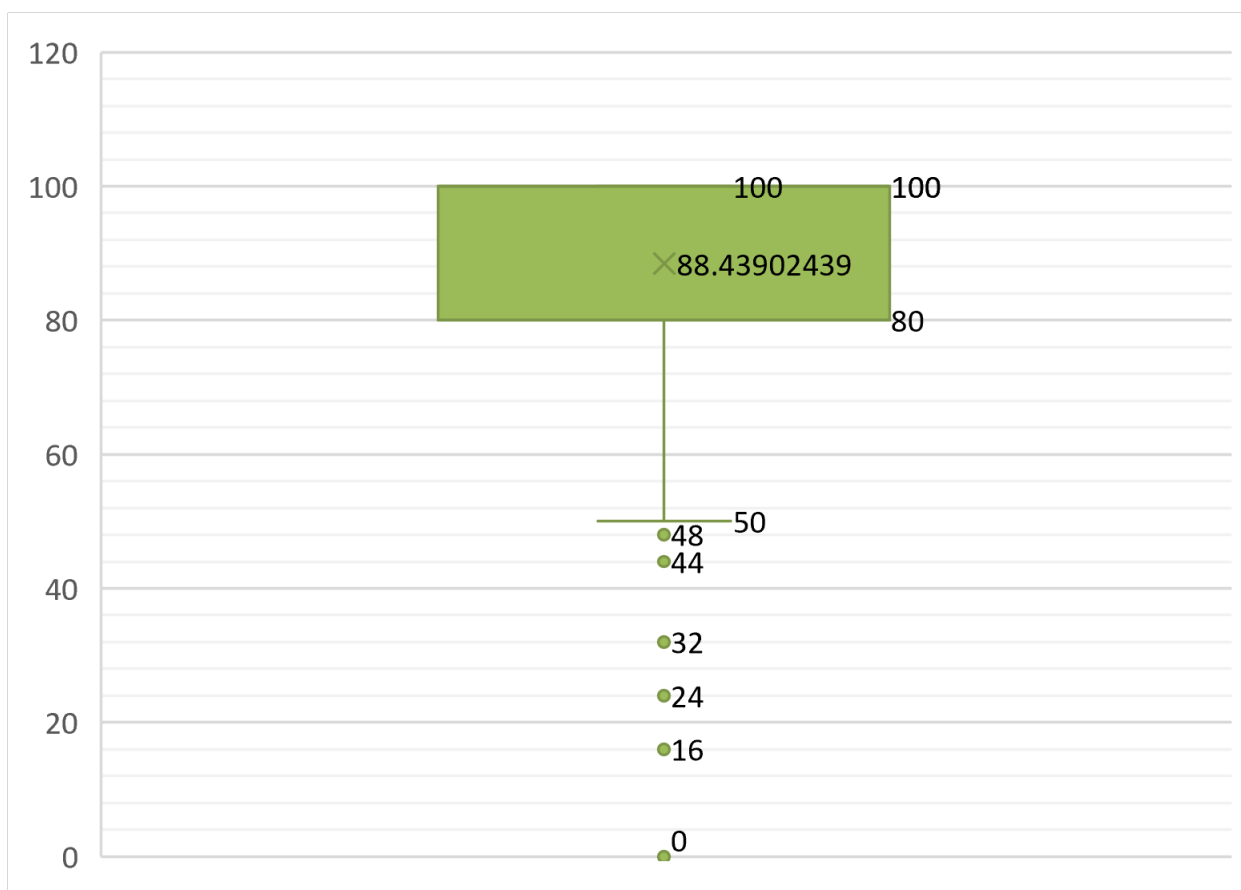
**B5. Pour Montréal, le Champ des Possibles est ...**

Plus négatif que positif. ↔ Plus positif que négatif.

**B5. For Montréal, the Champ des Possibles is ...**

More negative than positive. ↔ More positive than negative.

	N	Moyenne	Médiane	Minimum	Maximum
<b>B5</b>	123	88.4	100	0	100



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, les cases indiquant l'étendue du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 123**

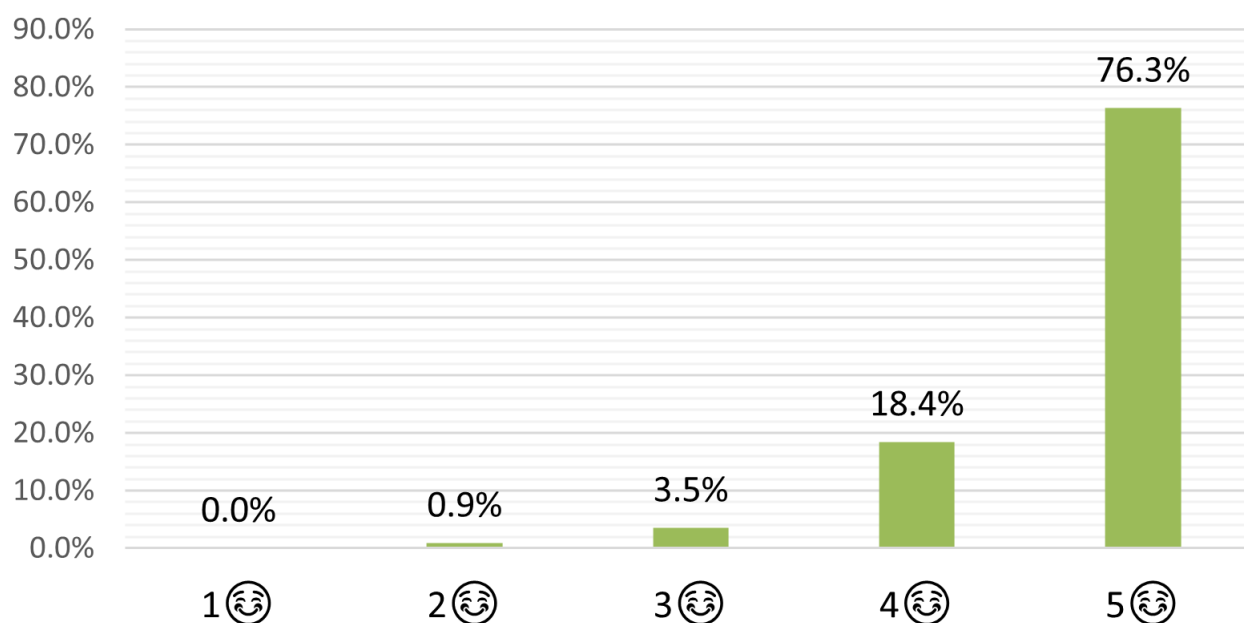


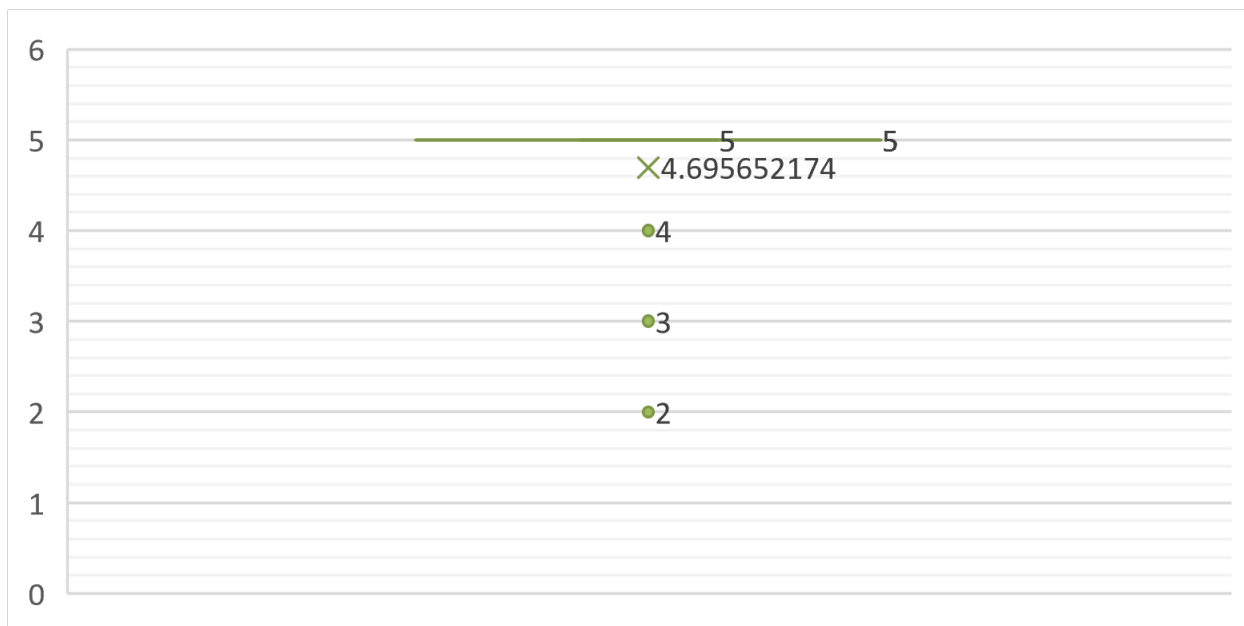
## Partie C : Préférences, aversions, améliorations, aspirations et préoccupations

Six des sept questions de cette section étaient des questions ouvertes. Nous présentons la distribution des réponses pour la question à option fermée (C1.1). Pour les six autres questions, nous présentons des nuages de mots et des exemples de réponses courantes. Les nuages de mots sont basés sur les réponses éditées pour supprimer les mots non substantiels (ex. : et, le, la, est) et homogénéiser les mots (ex. : pas propre et malpropreté).

**C1.1. Dans l'ensemble, à quel point aimez-vous le Champ des Possibles ? (Un visage souriant signifie pas du tout ; cinq visages souriants signifient beaucoup.)**

**C1.1. Overall, how much do you like the Champ des Possibles? (One smiley-face means 'very little' and five smiley-faces mean 'very much'.)**





Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, les cases indiquant l'étendue du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 115**

## C1.2. Qu'est-ce que vous aimez dans le Champ des Possibles ?

### C1.2. What do you like about the Champ des Possibles?



Nous avons reçu 74 réponses en français, et 15 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.



NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 89

### C1.3. Qu'est-ce que vous n'aimez pas dans le Champ des Possibles ?

#### C1.3. What do you dislike about the Champ des Possibles?



Nous avons reçu 74 réponses en français, et 23 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.



NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 97

### C1.4. Qu'est-ce qui devrait être amélioré ?

#### C1.4. What could be improved?



Nous avons reçu 74 réponses en français, et 41 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 115**

## C2. Quelles sont vos attentes quant à l'avenir du Champ des Possibles ?

C2. What hopes do you have, if any, about the future of the Champ des Possibles?



Nous avons reçu 75 réponses en français, et 38 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.



NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 113

### C3.1. Quelles sont vos préoccupations quant à l'avenir du Champ des Possibles ?

#### C3.1. What concerns do you have, if any, about the future of the Champ des Possibles?



*Nous avons reçu 73 réponses en français, et 40 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.*



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 113**



**C3.2. Quelles sont vos préoccupations quant à l'avenir du secteur du Champ des Possibles ?****C3.2. What concerns do you have, if any, about the future of the area around the Champ des Possibles?**

*Nous avons reçu 73 réponses en français, et 41 réponses en anglais. Ce nuage de mots est basé uniquement sur les réponses en français.*



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 114**



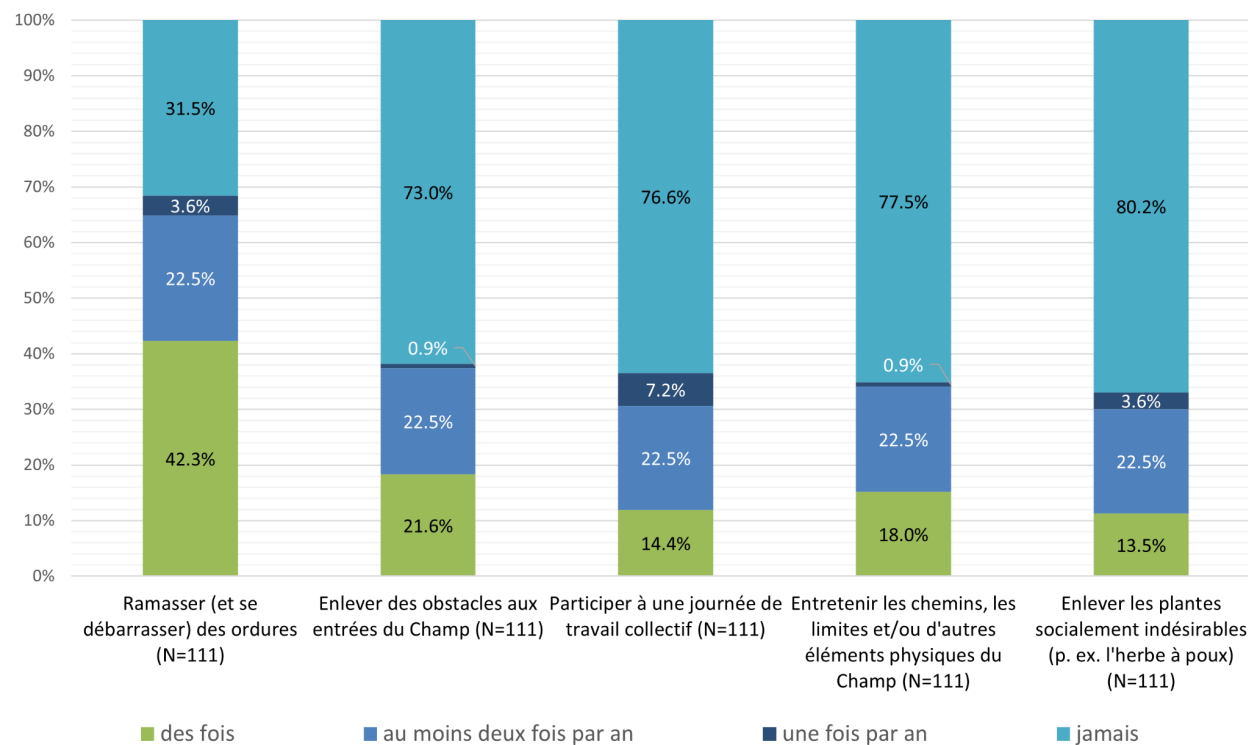
## Partie D : Prendre soin du Champ et imaginer l'avenir du Champ

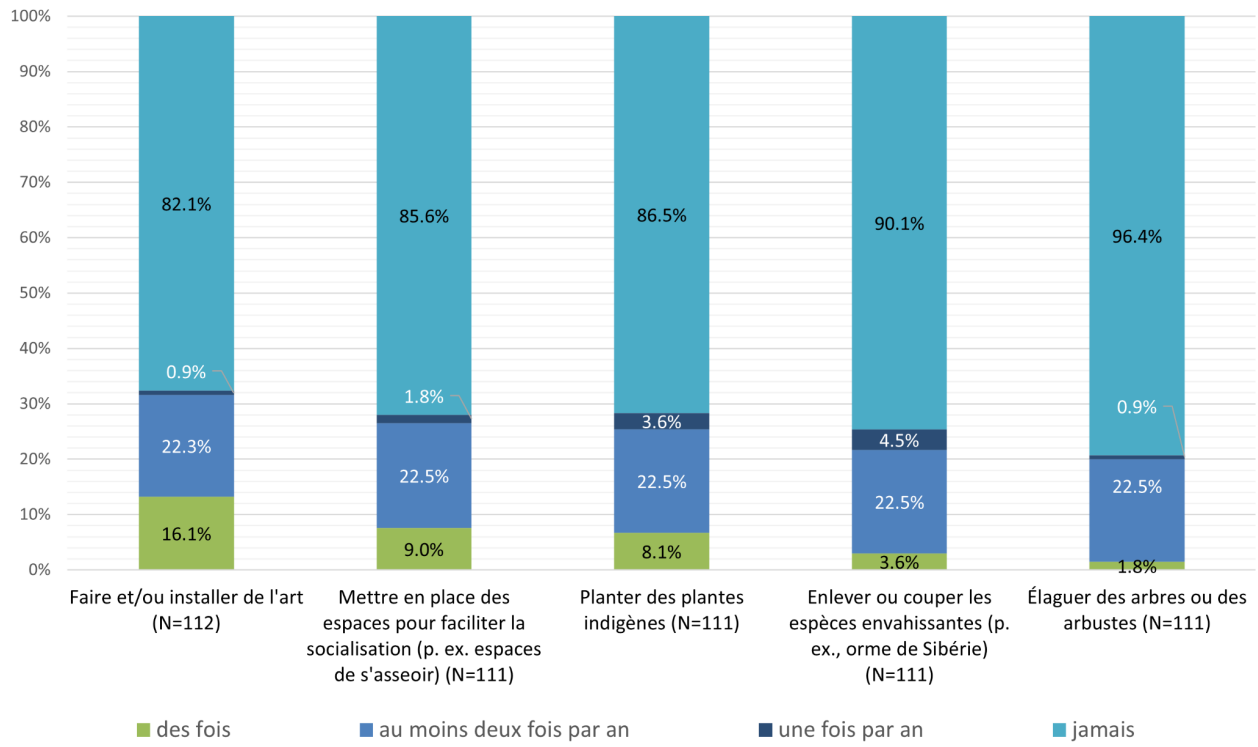
### D1.1. / D1.2. Faites-vous l'une des activités suivantes pour prendre soin du Champ des Possibles ? Si oui, à quelle fréquence ?

- Enlever les plantes socialement indésirables (p. ex. l'herbe à poux)
- Enlever ou couper les espèces envahissantes (p. ex., orme de Sibérie)
- Élaguer des arbres ou des arbustes
- Planter des plantes indigènes
- Ramasser (et se débarrasser) des ordures
- Entretenir les chemins, les limites et/ou d'autres éléments physiques du Champ
- Enlever des obstacles aux entrées du Champ
- Mettre en place des espaces pour faciliter la socialisation (p. ex. espaces de s'asseoir)
- Faire et/ou installer de l'art
- Participer à une journée de travail collectif

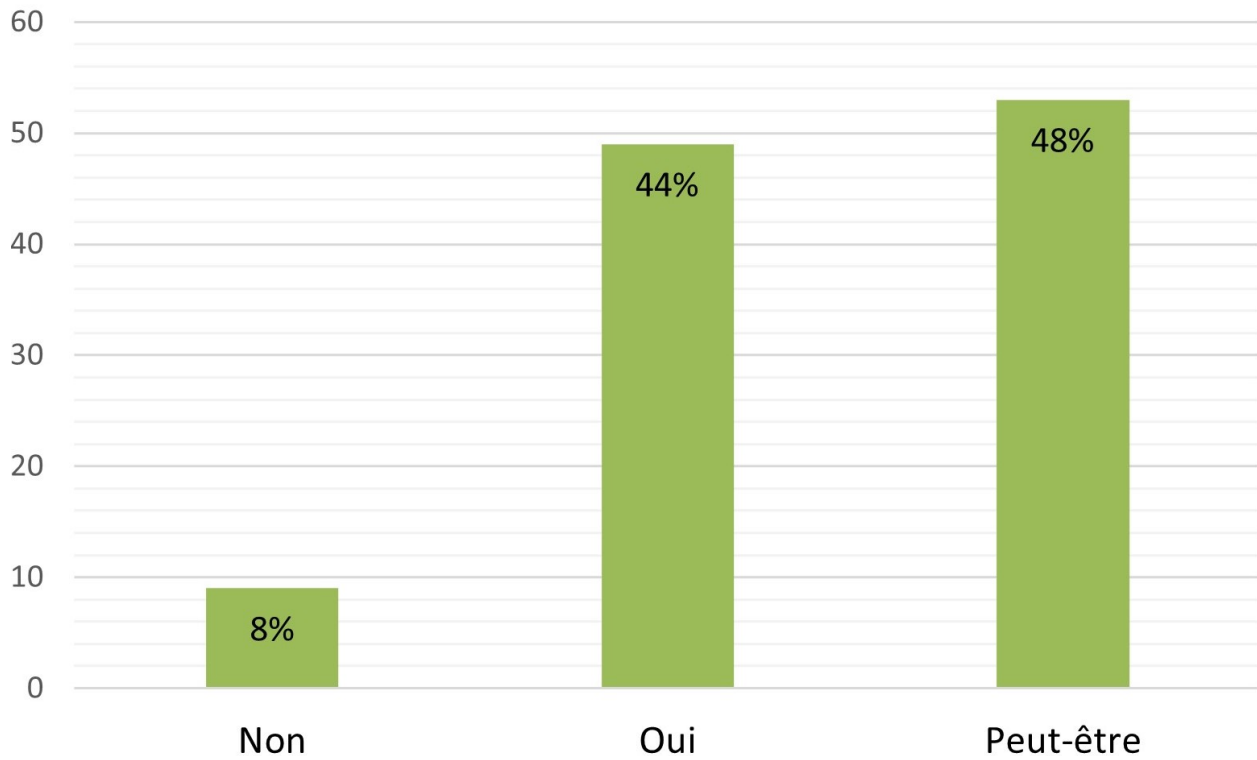
### D1.1. / D1.2. Please tell us how often you do each of the following to care for the Champ des Possibles.

- Remove socially-undesirable plants (e.g., ragweed)
- Remove or cut invasive species (e.g., Siberian elm)
- Prune trees or shrubs
- Plant native species
- Collect (and dispose of) garbage
- Maintain paths, boundaries, and/or other physical features in the Champ
- Take down barriers to accessing the Champ
- Set up areas to facilitate social life (e.g., places to sit)
- Make and/or install art
- Participate in a collective work day





**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

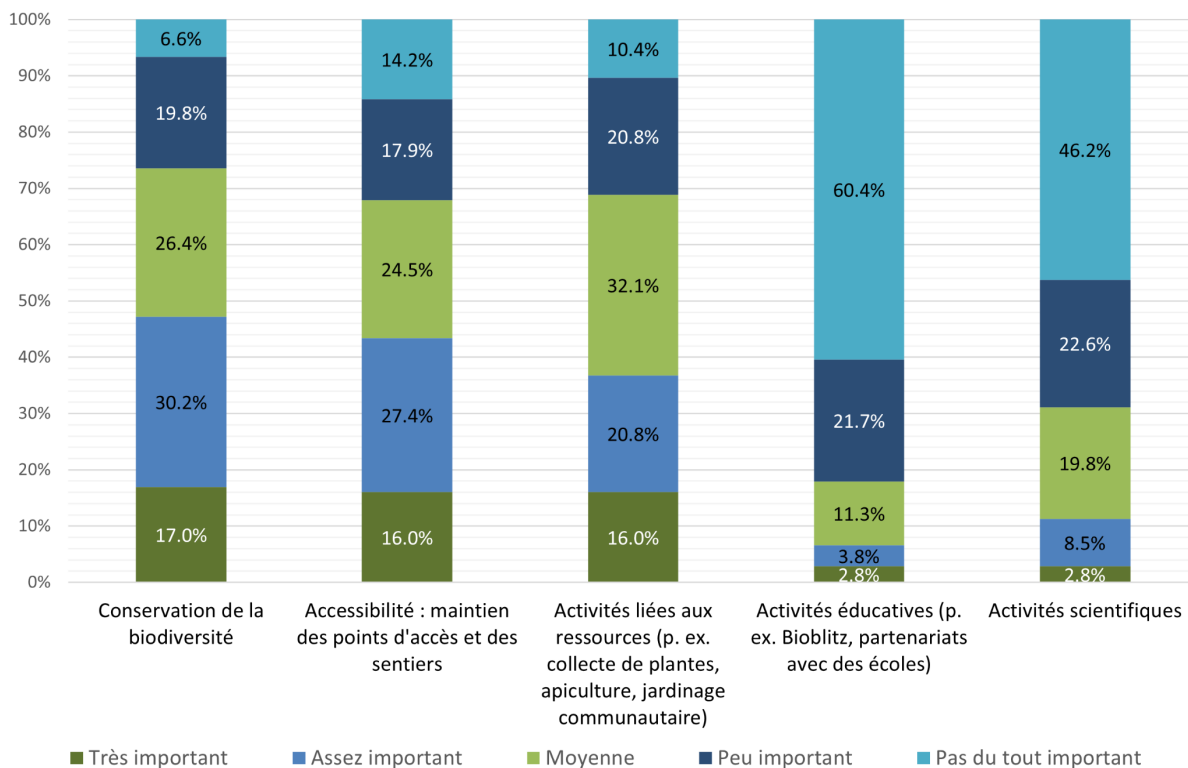
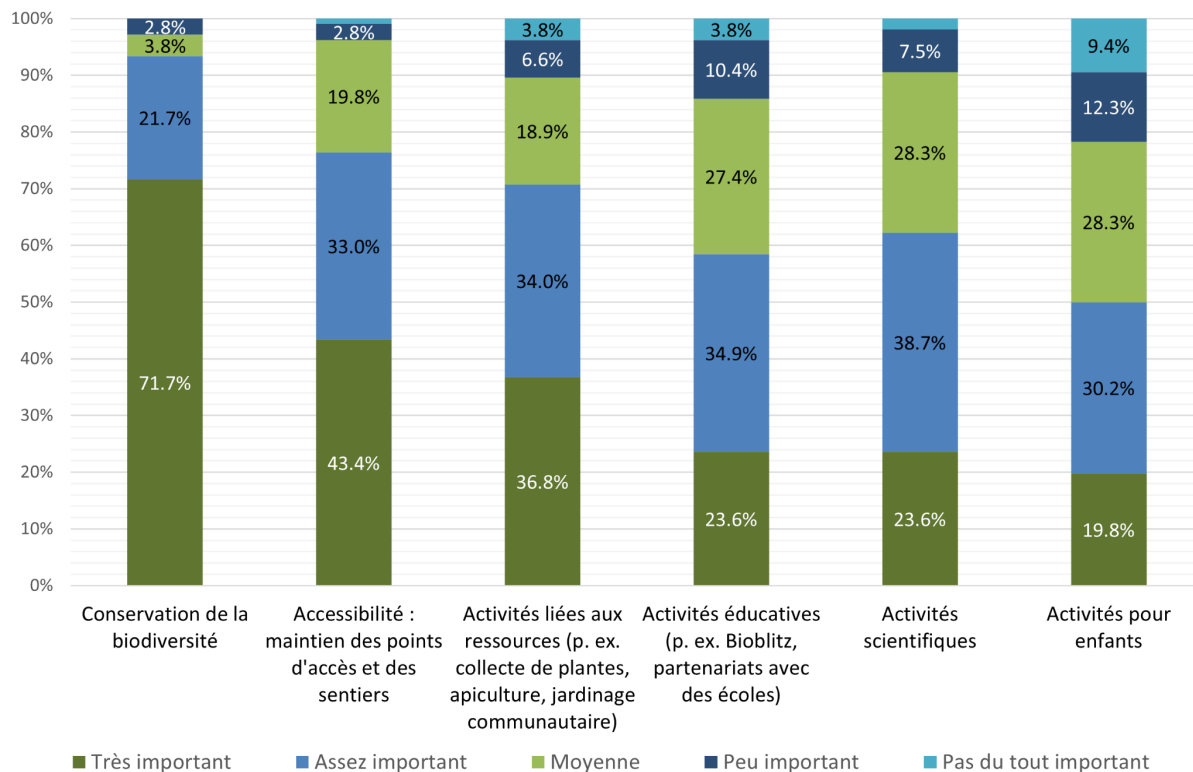
**D2. À l'avenir, voudrez-vous participer à l'entretien du Champ des Possibles ?****D2. Would you like to participate in taking care of the Champ des Possibles?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 111**

**D3.1. / D3.2. Des décisions devront bientôt être prises sur la façon de bien prendre soin du Champ et sur les activités qui peuvent y avoir lieu. S'il vous plaît, parlez-nous de l'importance que vous donnez aux éléments énumérés ci-dessous.**

- Activités pour enfants
- Activités éducatives (p. ex. Bioblitz, partenariats avec des écoles)
- Activités liées aux ressources (p. ex. collecte de plantes, apiculture, jardinage communautaire)
- Activités sociales (p. ex. pique-niques et autres rencontres sociales)
- Activités culturelles (p. ex. concerts, films, conférences)
- Activités scientifiques
- Activités artistiques (p. ex. installations artistiques)
- Conservation de la biodiversité
- Camping
- Exercice physique (dont des équipements de gym extérieur)
- Accessibilité : maintien des points d'accès et des sentiers

**D3.1. / D3.2. Decisions will soon need to be taken about how to take good care of the Champ and what activities can take place there. How important is each of the following options to you?**

- Educational activities (e.g., Bioblitz and/or partnerships with schools)
- Resource-related activities (e.g., gathering plants, beekeeping, community gardening)
- Social activities (e.g., picnics and other social gatherings)
- Cultural activities (e.g., concerts, films, talks)
- Scientific activities
- Artistic activities (e.g., art installations)
- Biodiversity conservation
- Camping
- Exercise (equipment)
- Accessibility: Maintaining points of access and paths
- Letting it be a 'wild' green space



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

**D4. Lequel des éléments suivants aimeriez-vous voir au Champ des Possibles ? Veuillez sélectionner toutes les options qui s'appliquent.**

**D4. Which of the following would you like to see in the Champ des Possibles? Please select all that apply.**

Échelle d'intérêt	Élément	Individus (n=106)	Pourcentage
<b>Fort</b>	Pas d'infrastructure ni d'installations permanentes !	57	54 %
<b>Modéré</b>	Un nombre limité de chaises et de places pour s'asseoir	37	35 %
	Tables de pique-nique	36	34 %
	Chaises-longues / plateformes pour « chiller »	29	27 %
	Scène ou écrans saisonniers/mobiles pour des événements	29	27 %
	Toilettes saisonnières (temporaires)	26	25 %
<b>Faible</b>	De bancs de parc standards	22	21 %
	Stands d'aliments saisonniers/mobiles	18	17 %
	Toilettes permanentes	17	16 %
<b>Très faible</b>	Équipement pour l'exercice / fitness	10	9 %
	Équipement de terrain de jeu	9	8 %
	Scène permanente pour des événements	4	4 %



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

**D5.1.1. Parmi les exemples suivants, quelle sorte de banc préféreriez-vous LE PLUS si l'on installait des sièges au Champs des Possibles ? Vous pourrez en sélectionner plusieurs.**

D5.1.1. Which type of seating would you MOST prefer to see in the Champ des Possibles? You may select more than one option!



Option A



Option B



Option C



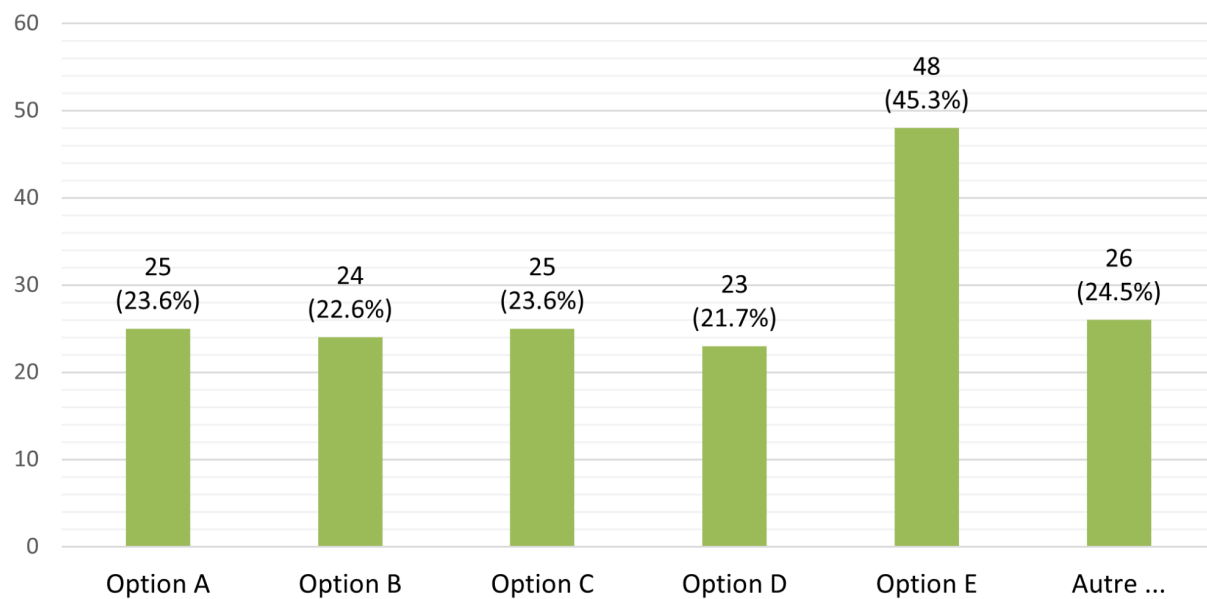
Option D



Option E



Option F



**Tableau récapitulatif des commentaires ouverts pour la question D5.1.1.**

*Le champ de commentaires ouverts était disponible pour tous les participants. Sur les 32 participants qui ont laissé des commentaires, 17 ont choisi l'option F et 15 ne l'ont pas fait. 8 autres participants ont choisi l'option F mais n'ont pas laissé de commentaire. Vous trouverez ci-dessous une répartition thématique des commentaires des participants. Certains commentaires portent sur plusieurs points et sont donc classés dans plusieurs catégories. Les pourcentages sont basés sur le nombre total de réponses à la question D5.1.1, c'est-à-dire 106.*

Commentaires sur les options proposées. (N=9; 8.49%)

Un minimum de bancs, de chaises ou de tables installés en permanence, mais pas aucun. (N=5; 4.72%)

Aucun bancs, chaises ou tables installés de façon permanente. (N=5; 4.72%)

Des bancs dont le design est adapté au contexte, intègre la nature et est plus en harmonie avec le Champ. (N=4; 3.77%)

Des designs sollicités auprès d'architectes, d'artisans locaux ou d'artistes. (N=4; 3.77%)

Des bancs artisanaux, réutilisés ou surcyclés (*upcycled* en anglais). (N=3; 2.83%)

Des bancs individuels provenant de chez soi. (N=3; 2.83%)

Des bancs discrets et naturels, comme de gros rochers ou des troncs/souches d'arbres. (N=2; 1.89%)

Des designs accessibles aux personnes handicapées. (N=1; 0.94%)

Des crochets pour hamac. (N=1; 0.94%)



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**



**D5.1.2. Parmi les exemples suivants, quelle sorte de banc préféreriez-vous LE MOINS si l'on installait des sièges au Champs des Possibles ? Vous pourrez en sélectionner plusieurs.**

**D5.1.2. Which type of seating would you LEAST prefer to see in the Champ des Possibles? You may select more than one option! [Same choices, in the order shown above, for D5.1.1.]**



Option A



Option B



Option C



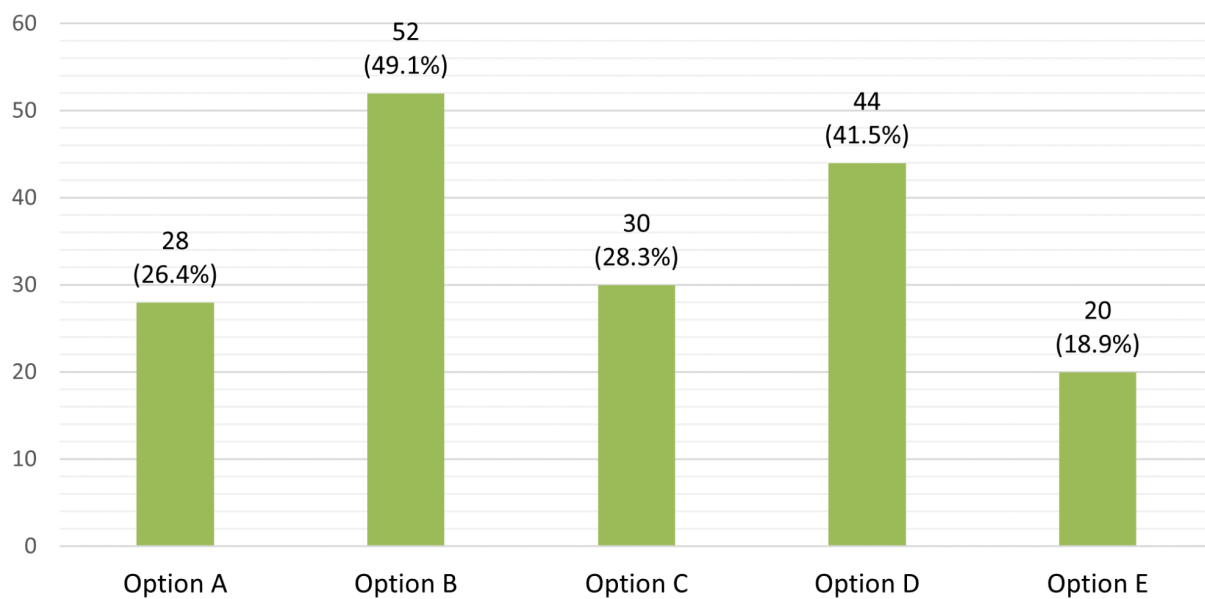
Option D



Option E



Option F



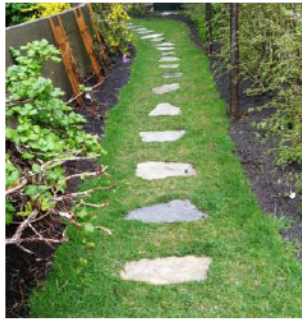
<b>Tableau récapitulatif des commentaires ouverts pour la question D5.1.2. (N=12)</b>
Toutes ces options.
Pas de béton, pas de mobilier trop propre ou trop construit. Il faut quelque chose de discret, qui se fond dans la nature, se transporte (éventuellement) sur quelques mètres (mais je suppose que les bancs devront être fixés).
Pas de banc de parc standard svp.
Le moins pire est la table de pique-nique mais SVP, pas de bancs! Il y en a déjà aux alentours. Est-ce qu'on peut garder cet espace le plus naturel possible SVP, c'est assez rare comme ça à Montréal. Merci.
J'ai rempli B parce que votre questionnaire ne nous laisse pas l'option d'être contre ! Mais je suis vraiment fâchée ! Aucune de ces installations ! De grâce, réfrénez vos élans d'urbanisation ! N'inventez pas de "nouveaux" besoins. Cette pente là est vraiment dommageable et les marches arrière sont impossibles. L'option D est déjà installée, pas besoin de continuer, SVP !
Génère souvent des déchets (repas de groupe). Il serait souhaitable que le champ demeure un endroit paisible, pas une fête à ciel ouvert - il y en a déjà assez dans le secteur.
Faut distinguer les espaces à l'intérieur des Champs - ceux près des immeubles comme les bancs de ciment actuels - et les autres.
Pas confortables et laids.
Absolutely abhorrent.
Those loungers are huge and obnoxious.
I can tell this is supposed to be hard to sleep on when I pass it. I think if CDP wants to be a truly useful park it won't have hostile architecture.
Many types of seating could be appropriate but I would prefer to see the park maintain distance between seating areas, some privacy, and limit the overall amount of equipment/seating to preserve the green spaces.



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

**D5.2. Pour le Champ des Possibles, que pensez-vous de cette sorte de sentier piéton ?**

D5.2. Please indicate what you think of this kind of footpath.



D5.2.1.



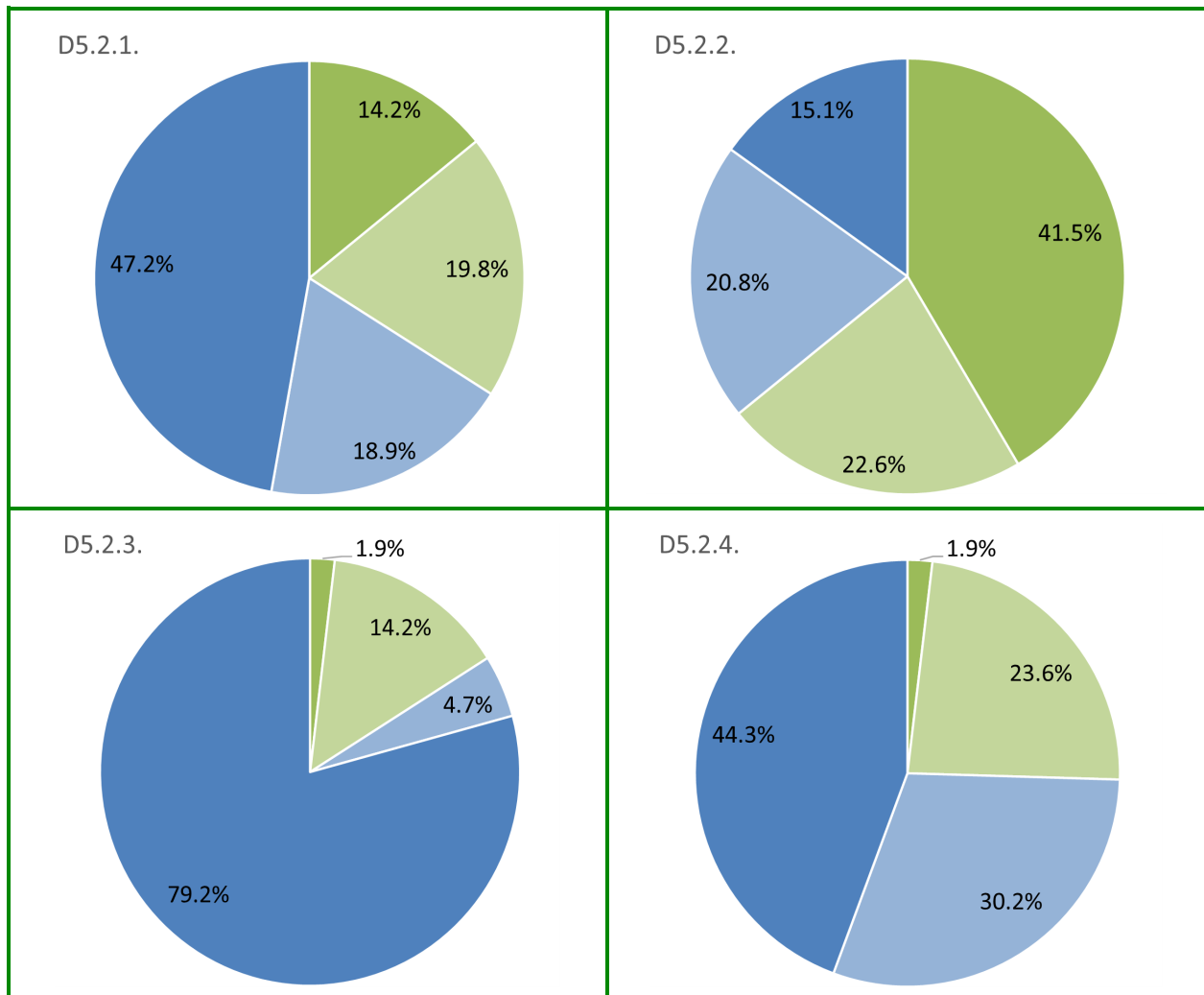
D5.2.2.



D5.2.3.



D5.2.4.



- Tous les sentiers devraient être comme cela
- À utiliser seulement pour les sentiers moins importants

- À utiliser seulement pour les sentiers principaux
- Aucun sentier ne devrait être comme cela

**Tableau récapitulatif des commentaires ouverts pour la question D5.2.1. (N=22)**

Il ne faut pas de sentier trop encadrés et trop construits - même si je sais que pour la biodiversité, ce serait mieux que nous n'allions pas partout. Je peux comprendre. Je n'aime pas le mur de béton sur la gauche dans la photo... (en fait, je n'aime pas l'idée d'avoir du béton au Champ des possibles - on en voit assez par ailleurs). Ce type de sentier est parfait pour un cheminement piétonnier de proximité en dehors du champ, ou une ruelle champêtre ou verte. Mais ce n'est pas l'esprit du Champ des possibles. C'est trop organisé.

C'est beau les pas japonais, mais pas le gazon. Je changerais mon vote si on choisissait un différent couvre-sol.

Les sentiers sont très utilisés. Bien que j'aime le look champêtre, il est probablement utopique que des sentiers de ce type restent en bon état.

Trop d'entretien de gazon, pas assez sauvage, même si c'est très joli.

Je ne sais pas je n'ai pas encore vu les autres options ! Je ne peux pas comparé à ce point-ci vous devriez mettre toutes les options avant de demander un avis. J'ai coché parce que c'était obligatoire pour passer à la prochaine suggestion.

Vivement un endroit plus sauvage à Mtl!

Pourquoi faudrait-il absolument couvrir la terre, intervenir ?

Les sentiers n'ont pas d'herbe mais devraient avoir de quoi être moins glissants/boueux.

On devrait laisser les sentiers comme ils sont: des lignes de désir comme on appelle en aménagement. C'est à dire qu'ils sont tracés par l'usage et c'est bien suffisant.

WTF du gazon???

Je suis perplexe de la suggestion. En quoi est-elle intéressante par rapport aux sentiers actuels?

J'aurais peur de marcher sur l'herbe! Je serais porté à être trop méthodique et ainsi poser le pied systématiquement bien au centre de chaque pierre!

J'aime que ce soit sauvage, alors je ne voudrais pas qu'il y ait des sentiers comme ceux-ci partout. Peut-être seulement dans les points d'accès.

The current footpaths are fine how they are. Maybe one or two spall paths could be like the one pictured. But overall unnecessary.

Hard to say without seeing the other options.

What is this? Think of the maintenance to keep it looking like this! The grass, the borders, the beds all need work to look after! What are you thinking?

No lawns please! And the path will just be worn back to earth.

This footpath is fine.

Any footpaths created shd be smooth even well-packed and drained so people in wheelchairs can use them too.

Too manicured. But having stones to avoid compaction would be okay.

I like the stones but I do not like lawn grass. Requires high maintenance and resources. I also think people would walk off the stones anyways.

Not bikeable given ice and soil erosion.

<b>Tableau récapitulatif des commentaires ouverts pour la question D5.2.2. (N=17)</b>
C'est ce genre de sentier qui fait en sorte que le champ a l'air d'un terrain abandonné.
Il faut des sentiers parfois moins larges... Mais tout dépend combien de personne l'empruntent. Par contre, si besoin pour la biodiversité, je comprends qu'il faille trouver des solutions aux sentiers qui se multiplient trop.
Les sentiers actuels me semblent appropriés, peut-être seulement les définir mieux, mais en gardant l'aspect sauvage le plus possible.
Mais entretenir tout de même pour éviter l'élargissement principalement au printemps à cause de la boue.
Si possible, y mettre du paillis, ça ferait moins industriel.
Ça va, je pense qu'il faut faire un suivi et s'améliorer en continu. Ce genre de sentier je trouve est le plus simple, mais si il est très fréquenté il risque de s'élargir et ensuite il y a de l'abus.
Les gens forment ces sentiers et c'est bien comme ça.
Le seul inconvénient est de ne pas pouvoir y marcher proprement/sécuritairement à certains moments
OK, mais le premier exemple est plus joli, à condition que les dalles ne soient pas trop nombreuses.
La photo n'est pas très belle, ce qui pourrait décourager d'avance ce choix. Pourtant, le fait que ce soit sauvage est sympathique. C'est actuellement comme ça... Peut-être y ajouter des pierres de rivière pour éviter la boue.
As a physically disabled person, I approve of this footpath.
This seems fairly accessible to me?
I'm ok with the current dirt paths. I'd prefer if they were better drained, but I can live with them.
All the footpaths ARE like this because they're all "desire lines," which kind of makes them an ultimate design solution - by and for the people in the park.
As with the seating, unless the footpaths are being altered to accommodate disabled people there is no reason to change them in my opinion.
With attention to drainage and smoothness so wheelchair users can access.
At this point what other options? This type of path there gets muddy so some gravel is necessary.

<b>Tableau récapitulatif des commentaires ouverts pour la question D5.2.3. (N=11)</b>
Trop de béton.
Ce n'est pas laid, mais cela ne va pas trop avec le Champ jusqu'ici. Je ne suis pas habituée. À faire uniquement si nécessaire et en s'assurant que l'eau peut percoler dans le sol entre les pavés.
Trop urbain.
Pitié non, on dirait un jardin à la française.
Ca fait déjà beaucoup moins nature, mais si on s'attend à une augmentation de la fréquentation, marquer ainsi les sentiers principaux ça serait ok.
Comment pouvez vous penser à ce genre de chose ! C'est criminel ! À des années lumières de l'esprit du champs des possibles.
NON !
On en a assez du béton et de la brique !
Nope nope. Unnecessary. This will heat up the space in the summer as the bricks will hold on to the heat even after the sun has set. It would make the whole area too warm in the summer, and likely be too hot for paws of dogs.
These are sturdier and easier to maintain, but they take away a little from the 'wildness' of the CDP.
Wheelchair users shd be able to wheel easily... brick paths are fine but need a lot of maintenance.

<b>Tableau récapitulatif des commentaires ouverts pour la question D5.2.4. (N=26)</b>
Si ce sentier permet de protéger la flore oui. Mais cela doit demander beaucoup d'entretien. Ma réponse serait plutôt pourquoi pas.
C'est sympathique !
Cet exemple est mieux. C'est plus dans l'esprit du Champ et l'identité du lieu.
Ce type d'aménagement peut être utile si on veut permettre la régénération de certaines espèces.
Intéressant pour créer des trajets dans des sections que l'on veut protéger.
Il s'agit plus d'un type de sentier utilisé pour préserver le sol (dans des secteurs marécageux, notamment). À utiliser au besoin ?
Je ne sais pas.
Ça demande plus d'entretien ?
Celui-là je l'aime vraiment pas.
Le bois c'est trop d'entretien. Moins désagréable que le béton mais là encore, c'est de l'équipement qui va vieillir et se dégrader : pourquoi ne pas se contenter du sol ?
C'est joli mais beaucoup trop d'entretien, + \$\$\$.

Il n'y a pas de marais, à ce que je sache, dans le champs des possibles. Pourquoi cette obsession de vouloir construire / aménager des sentiers ?
Oui, peut-être pour certains endroits plus «vaseux» par moments.
Ça ne durerait pas longtemps, il me semble.
Ça risque de pourrir.
Trop d'entretien.
I cannot think of anywhere in champ des possibles where this would be beneficial. They're slippery when it rains, and start to degrade pretty quickly.
Actually this is pretty cool. Where will the wood be sourced from, though? Reclaimed wood? What about longevity if so? I have environmental concerns about a wood path, but I do admit it looks nice.
HAhahahah! You're not serious! This wooden pathway would be broken for firewood within a week. The maintenance would be horrific! In winter, people would fall through the snow at the sides! Drunken people would fall off in the summer and break their legs and sue the city!
This is a good idea, though I normally see this in wetlands. If there is a need for soil remediation or new growth this is a good option.
I can see that this could work well in the space but I do not think it would be an improvement.
Useful where terrain is wet or plants are fragile.
Would be nice if appropriate for small sections.
Accessibility nightmare! Ice hazard.
Unnecessary at this site but think some water is essential at Champs so would not rule this out.



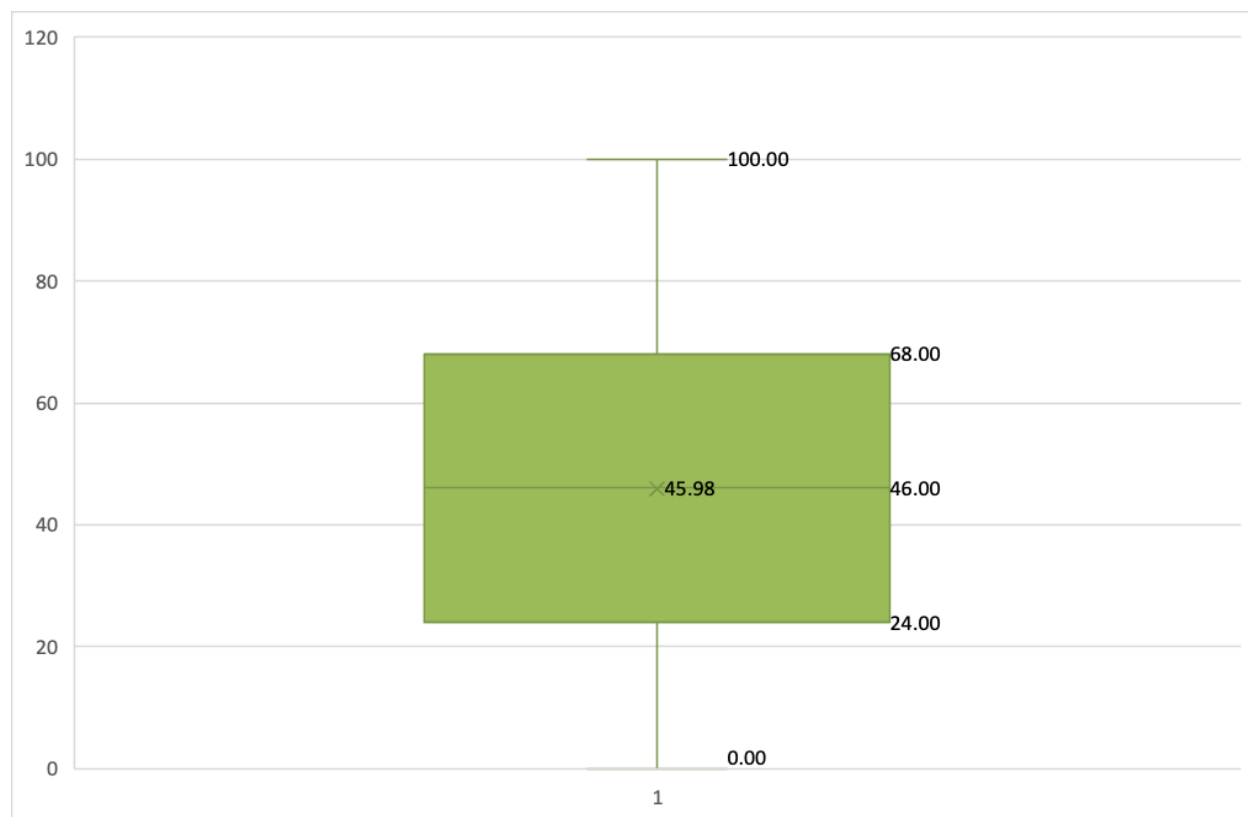
**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

**D6.1. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?**

**A. Laisser les abeilles sauvages occuper l'espace. ↔ B. Encourager l'apiculture active.**

**D6.1. Which is more important for you?**

**A. Letting wild bees occupy the space. ↔ B. Encouraging active beekeeping.**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
<b>D6.1.</b>	106	45.98	46	30.60	0	100



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

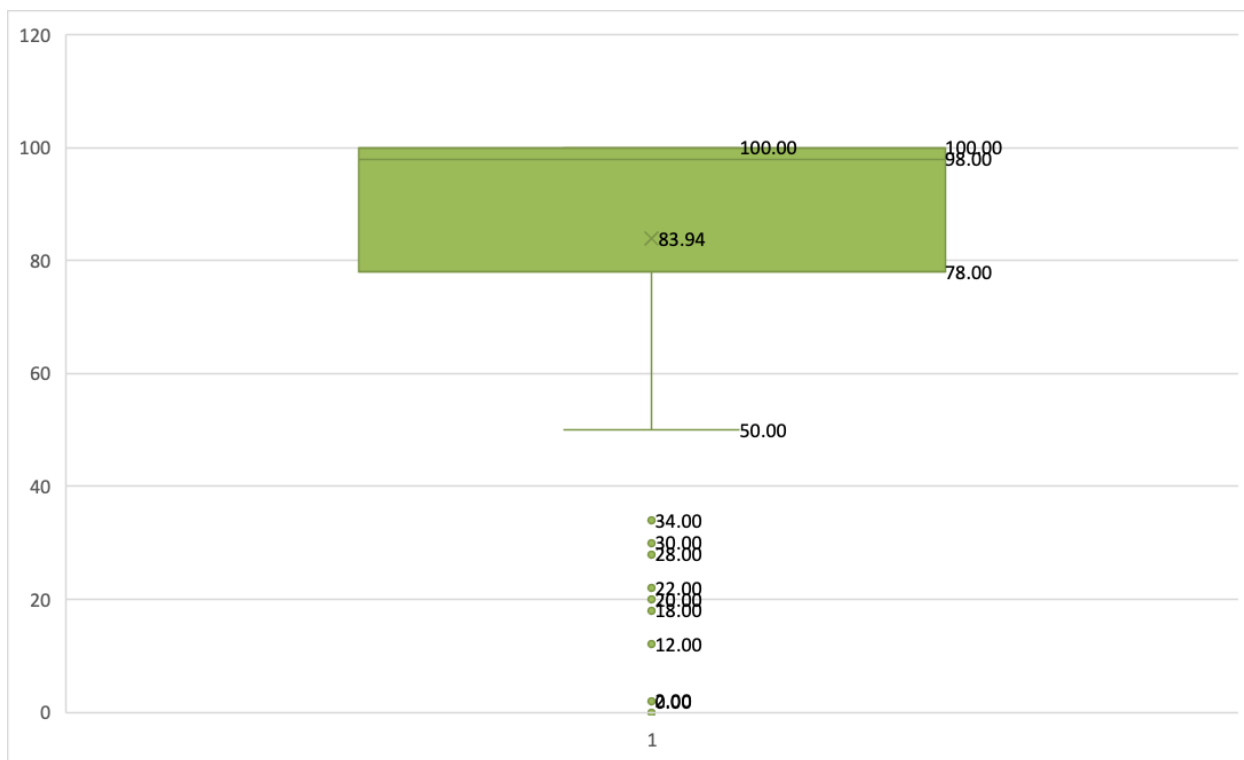


## D6.2. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?

- A. Fournir un espace pour les rassemblements sociaux et les divertissements. ↔  
 B. Fournir un espace pour échapper à l'agitation et au bruit de la ville.

### D6.2. Which is more important for you?

- A. Providing space for social gatherings and entertainment. ↔  
 B. Providing space to escape the bustle and noise of the city.



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
D6.2.	106	83.94	98	25.12	0	100



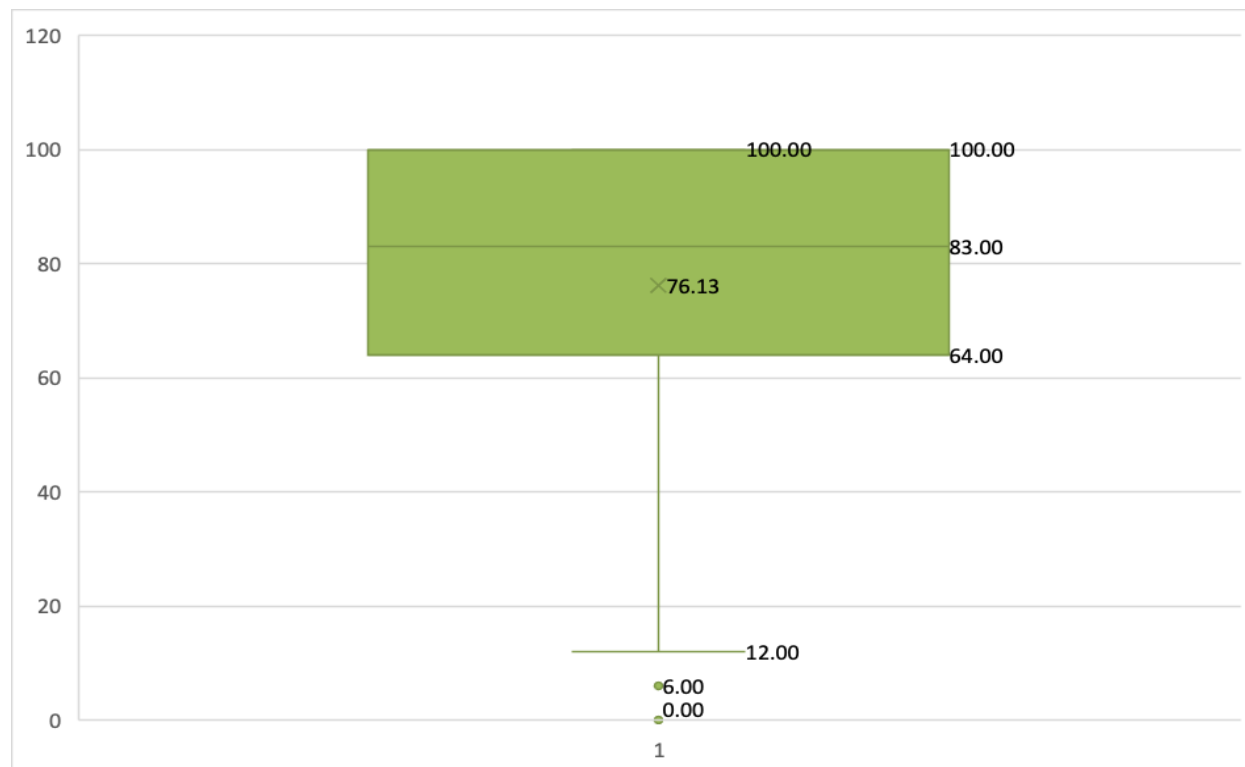
NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106

### D6.3. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?

- A. Limiter le travail de surveillance scientifique aux scientifiques professionnels. ↔**  
**B. Permettre et encourager la science citoyenne (en collaboration avec des scientifiques professionnels).**

### D6.3. Which is more important for you?

- A. Limiting the work of scientific monitoring to professional scientists. ↔**  
**B. Enabling and encouraging citizen science (in collaboration with professional scientists).**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
<b>D6.3.</b>	106	76.13	83	27.91	0	100



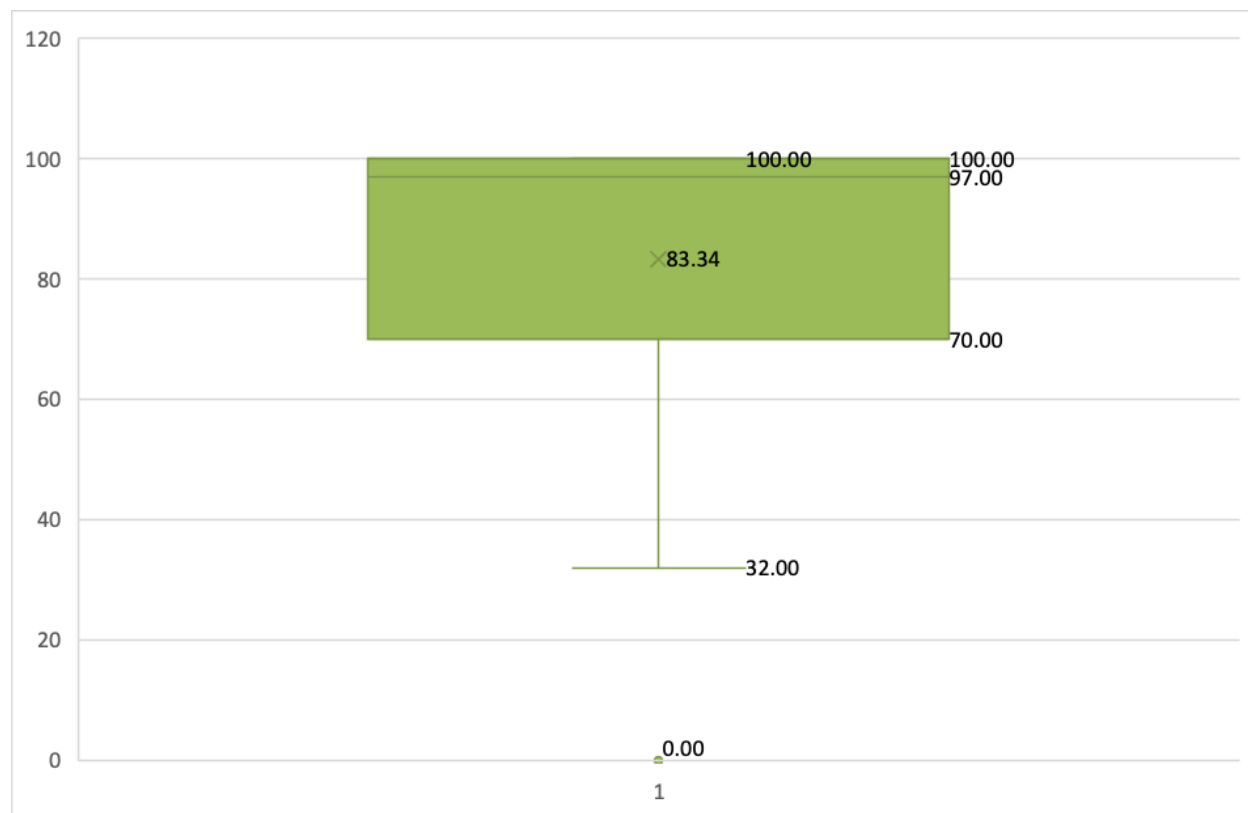
**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

#### D6.4. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?

A. Donner la priorité à la facilité de gestion du paysage. ↔ B. Renforcer la biodiversité.

#### D6.4. Which is more important for you?

A. Prioritizing ease of landscape management. ↔ B. Enhancing biodiversity.



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
D6.4.	106	83.34	97	22.59	0	100



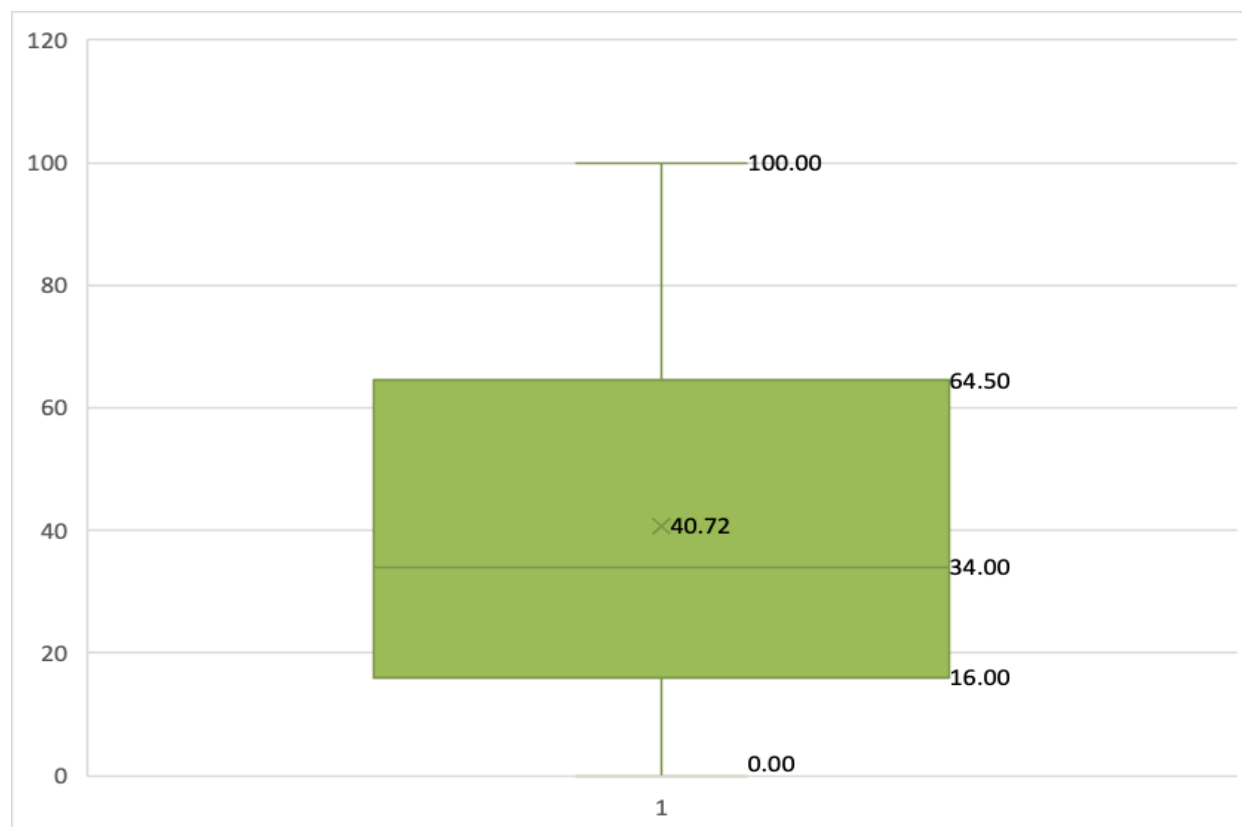
NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106

**D6.5. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?**

**A. Contrôler les espèces envahissantes. ↔ B. Régénération non gérée (ce qui pousse, pousse).**

**D6.5. Which is more important for you?**

**A. Controlling invasive species. ↔ B. Unmanaged regeneration (whatever grows, grows).**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
<b>D6.5.</b>	106	40.72	34	31.70	0	100



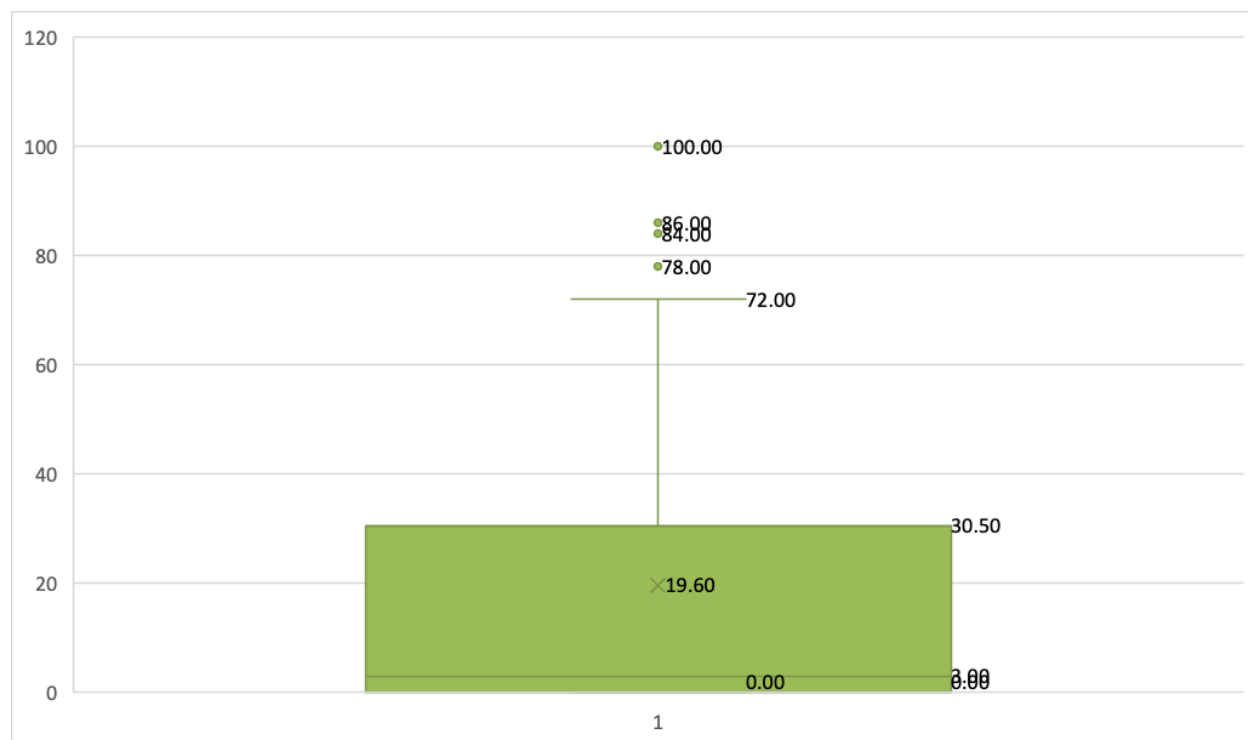
**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

## D6.6. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?

A. Protection des plantes et des arbustes ↔ B. Promenade des chiens.

### D6.6. Which is more important for you?

A. Protecting plants and shrubs ↔ B. Dog-walking.



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
<b>D6.6.</b>	106	19.60	3	27.36	0	100



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

**D6.7. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?**

**A. Vivant, amusant, animé. ↔ B. Calme, tranquille, paisible.**

**D6.7. Which is more important for you?**

**A. Lively, fun, animated. ↔ B. Quiet, calm, peaceful.**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
<b>D6.7.</b>	106	82.19	98	26.08	0	100



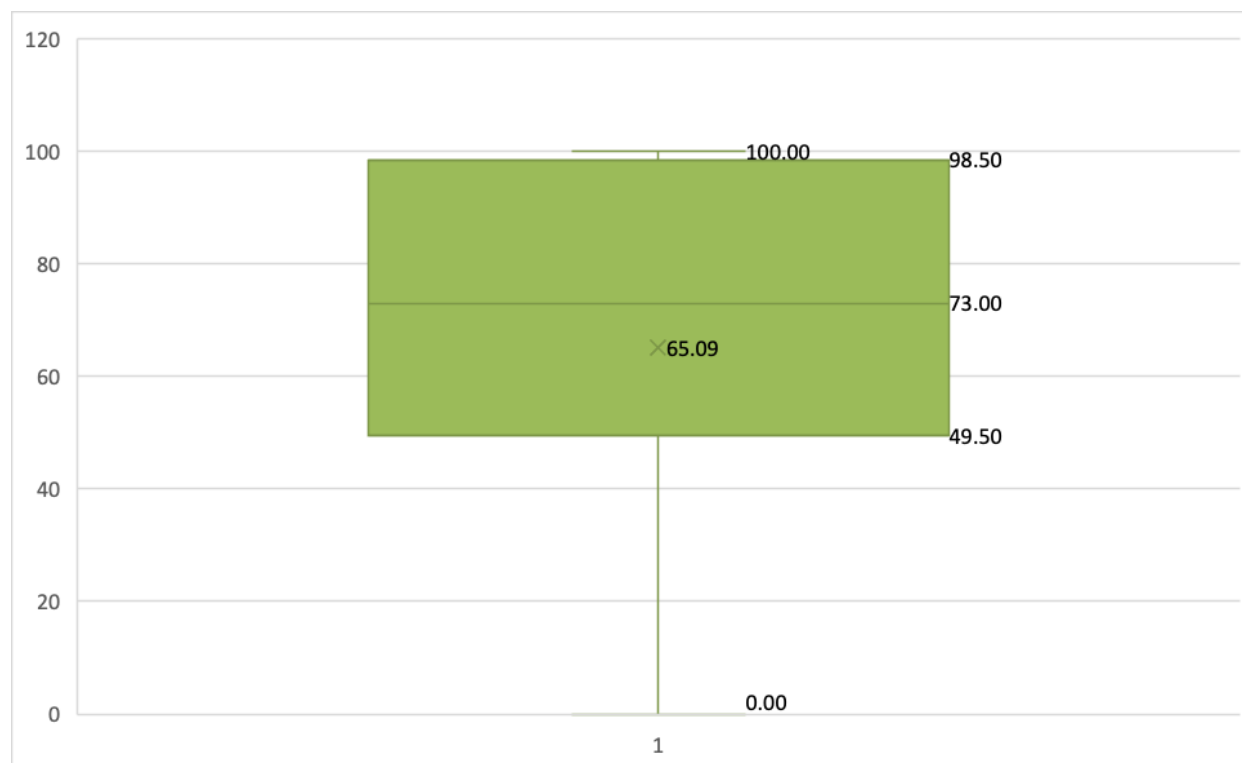
**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

**D6.8. L'option la plus importante pour vous, c'est laquelle ?**

**A. Les grands espaces. ↔ B. Les bosquets, les coins et les recoins.**

**D6.8. Which is more important for you?**

**A. Wide open spaces. ↔ B. Copses, nooks, and crannies.**



Le graphique ci-dessus illustre la dispersion des données, le 0 représentant un soutien total à l'option A et le 100 un soutien total à l'option B. Les boîtes indiquent la fourchette du premier quartile (25e percentile) au troisième quartile (75e percentile) des réponses à la question. Un « X » à l'intérieur de la boîte identifie la médiane ou le point médian de la distribution et la ligne à l'intérieur de la boîte identifie la moyenne de la distribution. Les tirets illustrent les valeurs maximales et minimales inférieures ou égales à 3 écarts types de la médiane. Les points à l'extérieur des tirets représentent les réponses qui sont des aberrations statistiques, c'est-à-dire plus de 3 écarts types par rapport à la médiane. Ce graphique n'illustre pas la quantité ou la distribution des réponses à l'intérieur des fourchettes.

	N	Moyenne	Médiane	Écart-type	Minimum	Maximum
<b>D6.8.</b>	106	65.09	73	34.75	0	100



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 106**

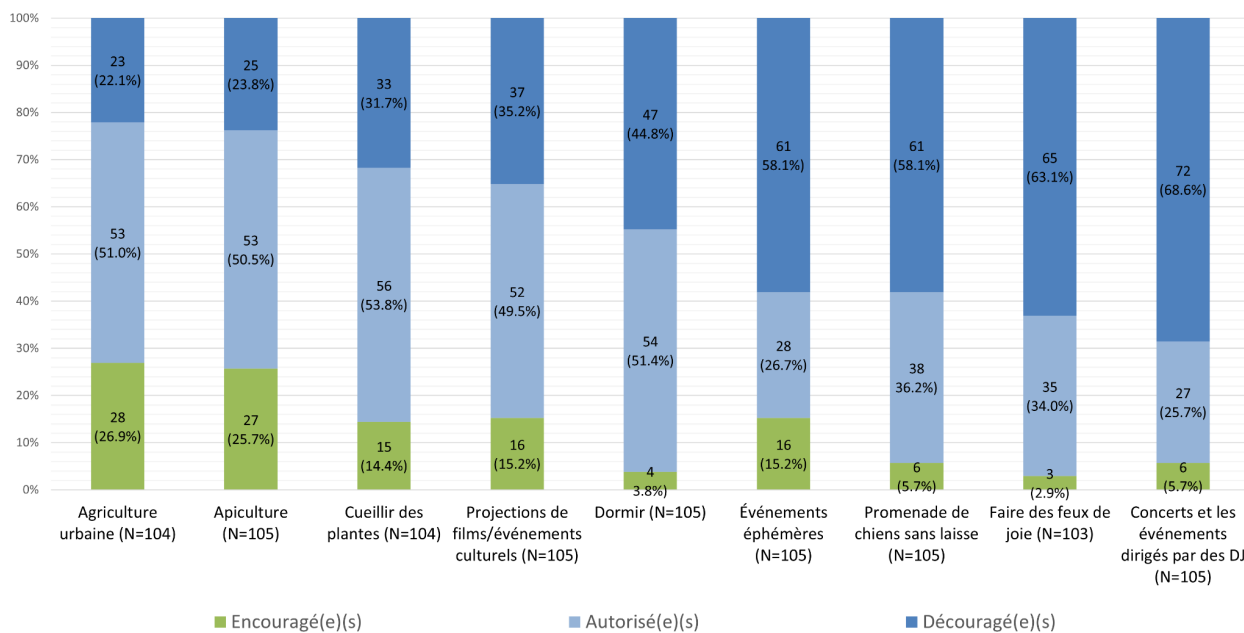
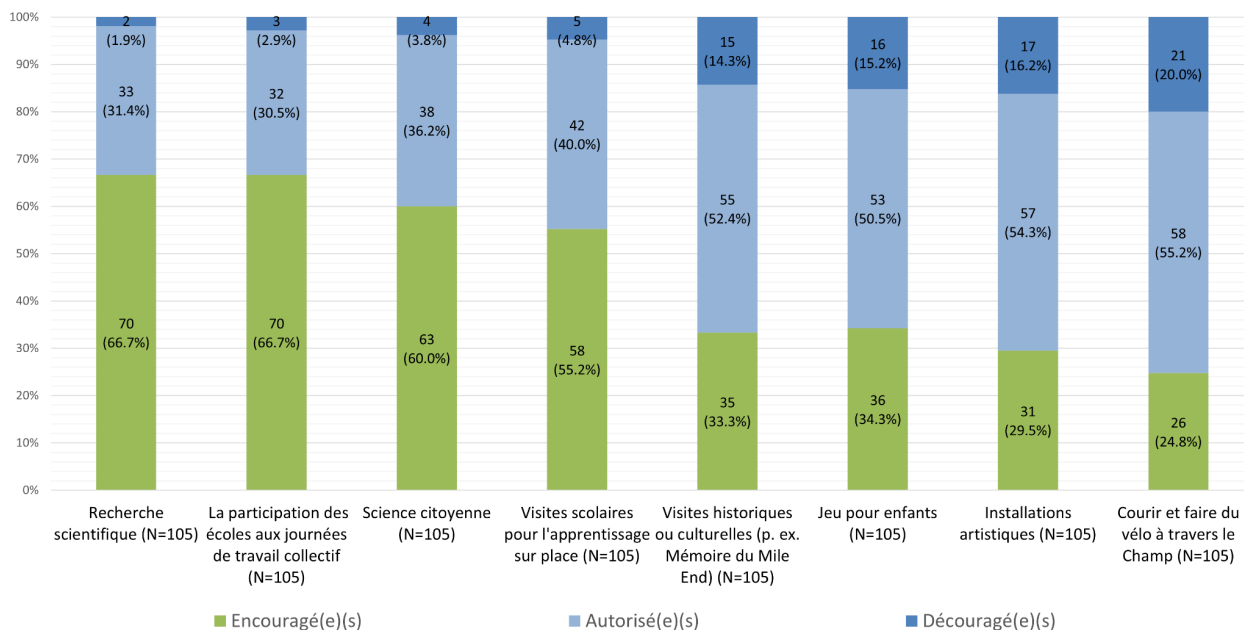
**D7.1. / D7.2. S'il vous plaît, dites-nous comment vous jugez les potentielles possibilités d'utilisation du Champ des Possibles suivantes.**

- Courir et faire du vélo à travers le Champ devrait être ...
- La promenade de chiens sans laisse devrait être ...
- Cueillir des plantes (p. ex. pissenlit, fleurs sauvages) devrait être ...
- Faire des feux de joie devrait être ...
- Dormir devrait être ...
- Les événements éphémères tels que les marchés aux puces ou les festivals de nourriture/vin/bière devraient être ...
- Le jeu pour enfants devrait être ...
- Les installations artistiques devraient être ...
- Les visites scolaires pour l'apprentissage sur place devraient être ...
- La participation des écoles aux journées de travail collectif devrait être ...
- La recherche scientifique devrait être ...
- La science citoyenne devrait être ...
- L'agriculture urbaine devrait être ...
- L'apiculture devrait être ...
- Les projections de films et les événements culturels devraient être ...
- Les concerts et les événements dirigés par des DJ devraient être ...
- Les visites historiques ou culturelles (p. ex. Mémoire du Mile End) devraient être ...

**D7.1. / D7.2. Please tell us how you feel about the following possibilities of how the Champ can be used in the future.**

- Running and biking through the Champ should be ...
- Off-leash dog-walking should be ...
- Gathering plants (e.g., dandelion leaves, wildflowers) should be ...
- Making bonfires should be ...
- Sleeping should be ...
- Pop-up events such as flea markets or food/wine/beer festivals should be ...
- Children's play should be ...
- Art installations should be ...
- School visits for on-site learning should be ...
- Participation of schools in work days should be ...
- Scientific research should be ...
- Citizen science should be ...
- Bee-keeping should be ...
- Urban agriculture should be ...
- Film screenings and cultural events should be ...
- Concerts and DJ-led events should be ...
- Historical or cultural tours (e.g., Mile End Memories) should be ...





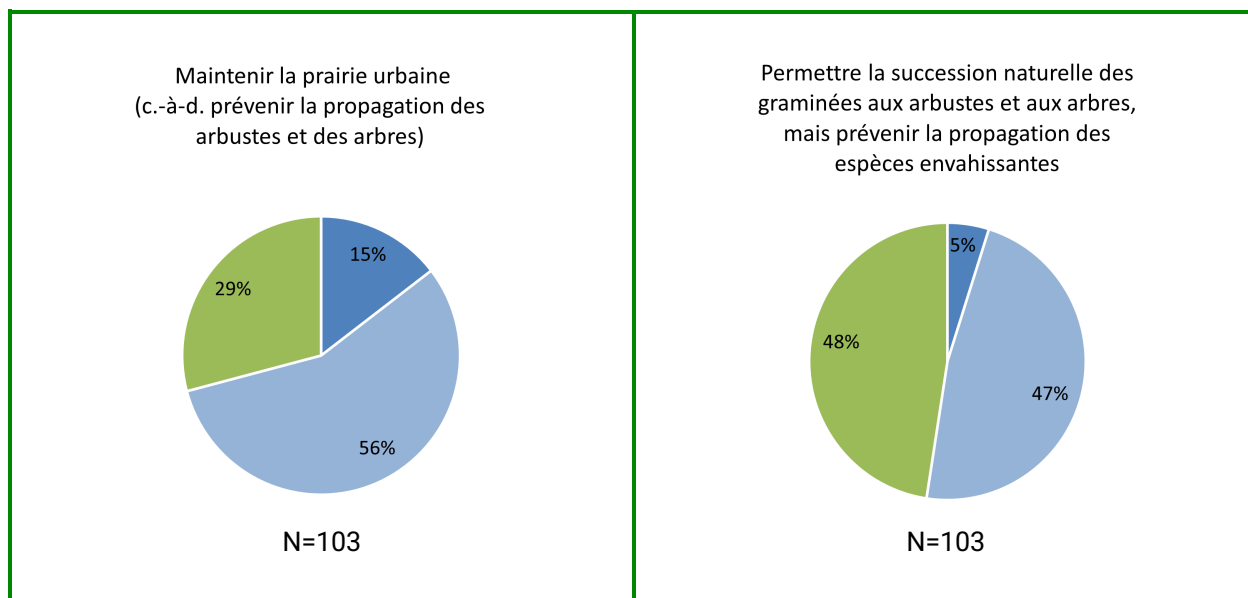
**④ NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

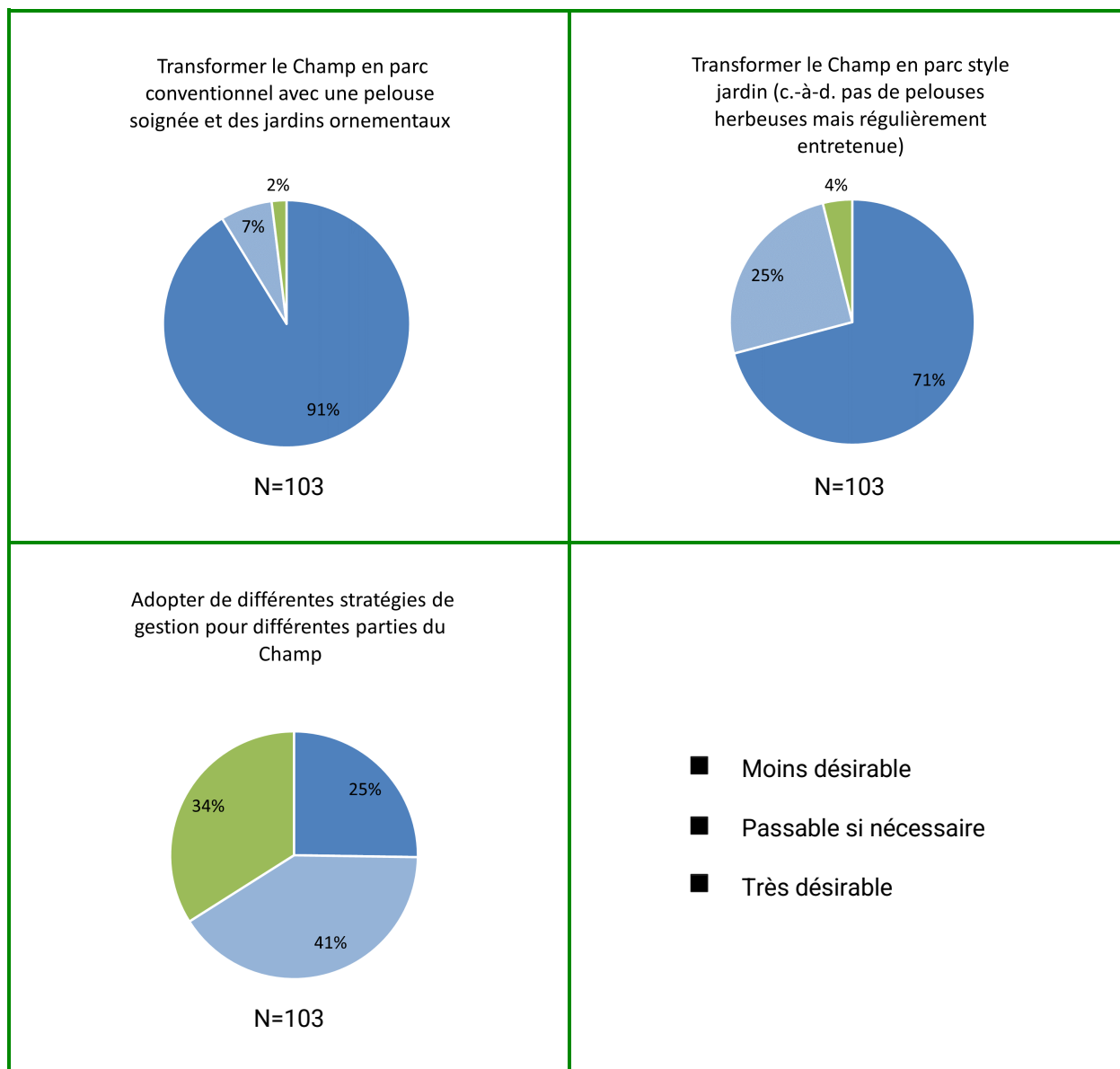
**D8. Le Champ des Possibles est actuellement un pré urbain avec des haies (servant de frontières) et des groupes d'arbres et d'arbustes. En l'absence d'une gestion active, les arbres et arbustes s'étendront et envahiront les graminées. Parmi les options suivantes pour gérer la végétation à l'intérieur du Champ et de son apparence, veuillez classer de la stratégie de gestion préférée à la moins préférée selon vous.**

- Maintenir la prairie urbaine (c.-à-d. prévenir la propagation des arbustes et des arbres)
- Permettre la succession naturelle des graminées aux arbustes et aux arbres, mais prévenir la propagation des espèces envahissantes
- Transformer le Champ en parc conventionnel avec une pelouse soignée et des jardins ornementaux
- Transformer le Champ en parc style jardin (c.-à-d. pas de pelouses herbeuses mais régulièrement entretenue)
- Adopter de différentes stratégies de gestion pour différentes parties du Champ

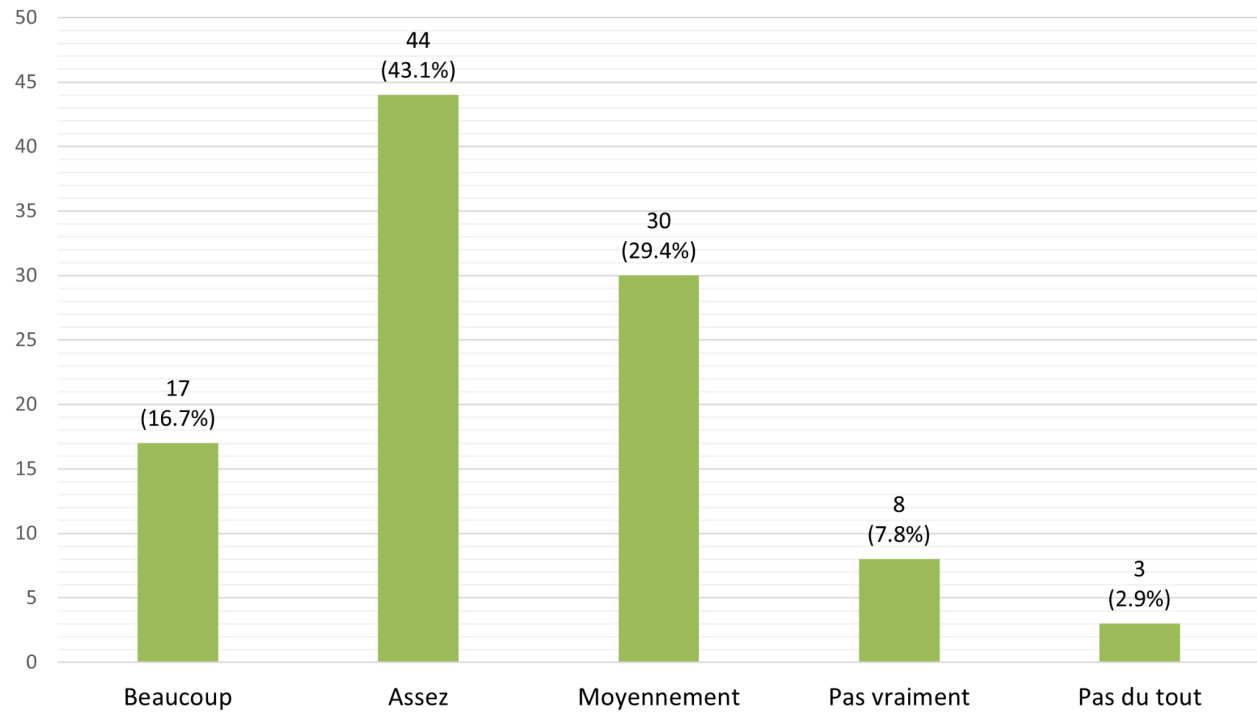
**D8. The Champ des Possibles is currently an urban prairie with hedgerows (borders) and clusters of trees and shrubs. In the absence of active management, the shrubs and trees will spread and crowd out the grasses. Please tell us what you think of the following options for managing the vegetation within the Champ, and its general appearance.**

- Maintain an urban prairie (i.e., prevent spread of shrubs and trees)
- Allow natural succession from grasses to shrubs and trees, but prevent the spread of invasive species
- Transform into a conventional park with manicured grasses and ornamental gardens
- Transform into a garden-like park (i.e., no lawn-like grassy areas, but the space will be actively managed)
- Adopt different management strategies for different parts of the Champ





**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

**D9.1. Dans l'ensemble, êtes-vous satisfait des décisions qui ont été prises au sujet du Champ des Possibles jusqu'à présent ?****D9.1. Overall, how satisfied are you with the decisions that have been made about the Champ des Possibles up to now?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 102**

## D9.2. Qu'aimez-vous dans la façon dont les décisions sont prises au sujet du Champ des Possibles ?

### D9.2. What do you like about how decisions are made about the Champ des Possibles?

#### Tableau récapitulatif des réponses à la question D9.2. (N=70)

1. Quelles décisions?
2. J'aime voir que des citoyens prennent les choses en mains pour les biens de la collectivité
3. NA
4. Je ne sais pas je ne connais pas le processus
5. J'ignore ces décisions
6. On sent un espace ouvert et sauvage. Un vrai champs des possibles. Un espace de liberté et de création
7. Un respect de la structure originale, de la nature
8. La renaturalisation est un concept qui m'attire beaucoup
9. Emphase sur la collectivité et pas trop d'intervention
10. On le laisse tranquille
11. rien.
12. Rien, parce qu'il n'y a pas de décision prise
13. Plus d'action
14. NA
15. Il y a un bel équilibre entre contraintes (comme la piste au Sud) et respect du caractère libre et un peu sauvage dans les décisions qui sont prises. Ex : j'aimais les ruches, mais je comprends désormais la nécessité de laisser de l'espace aux abeilles indigènes. Je trouve que les décisions sont bien prises, flexibles et évolutives.
16. Beaucoup de place laissée à la nature
17. Laisser l'aspect sauvage des lieux
18. Effort de conservation
19. Le Comité est sérieux et veut réellement bien faire
20. Le respect des pratiques qui s'y font
21. pas de commentaires
22. je ne sais pas
23. Libre cours à la nature.
24. Ce sondage
25. Je n'en connais pas assez pour juger
26. Que cela conserve l'aspect sauvage.
27. Je ne sais pas assez précisément comment se fait la prise de décision pour avoir un avis. j'apprécie qu'on prenne l'avis des citoyens par un questionnaire comme celui-ci
28. Aucun changement à noter
29. Merci pour le travail qui a été fait. Attention de ne pas perdre l'idée de base du projet qui était de conserver un "champ".
30. Concertation et communiquée avec le plus de transparence possible
31. Pour l'instant je n'ai pas eu l'occasion de m'impliquer car je suis trop occupée avec mes enfants et mes autres implications bénévoles mais j'aime être consultée de cette façon et je prends toujours le temps de répondre.
32. Quelles décisions?
33. La démocratisation de l'information concernant les décisions.
34. L'idée de garder les graminées et les différentes fleurs. Les événements comme l'éducation des plantes et le bénévolat. L'apiculture les gens laissé a eu même qui font des feux et j'asent tranquillement dans cette environnement font que c'est un endroit unique et merveilleux.
35. Ce sont des décisions prises en collégialité
36. on tente de la préserver
37. Organique, simple. C'est un champ.
38. Je ne suis pas assez informée, mais j'ai pu observer l'évolution du lieu et le maintien de sa propreté et je déduis que de bonnes décisions ont été prises.
39. Que le flux majeur de gens soit géré de façon à diriger et limiter les activités dommageables au CDP.
40. Transparence et possibilité de participation
41. participative
42. Un mode plus collectif de décision et un certain laissez-faire sans exploration économique de l'endroit.
43. En fait, je n'ai pas participé sauf il y a quelques années pour donner des idées.
44. NA
45. unsure

46. I haven't been around here long enough to know what changes have taken place. I don't think anymore interventions are required or good.
47. -
48. Who gets to decide and who gave them their mandate?
49. Community-led, hands off approach
50. Until today I wasn't even aware it was a managed space
51. that if us unlike other open spaces in the city
52. Collectivity
53. I like that the ACDP is made up of regular users and not just some bureaucrat in an office. I'm glad that I can give my thoughts in a survey such as this.
54. I like the attitude towards native species, the beekeeping, the hands-off approach, the lack of policing.
55. I don't know a lot about the decision making process but the choices I can see in the space seem good.
56. I don't know enough about the Champ management but wish there was more information readily available
57. Respect for the community. Not a one size fits all approach.
58. Know nothing of the decisions taken
59. That it is being allowed to be renaturalized.
60. I am not aware of the decision making processes
61. I don't really know how they are made.
62. I don't know!
63. That it's been left so wild.
64. I don't know.
65. No idea
66. work days are good
67. Collective, community based, open
68. A clear plan is important.
69. It seems like the area has been mostly left alone yet maintained.
70. The rustic semi-wild aspect has been maintained.



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR TABLEAU CI-DESSUS**

---

### D9.3. Qu'est-ce que vous n'aimez pas dans la façon dont les décisions sont prises au sujet du Champ des Possibles ?

#### D9.3. What do you dislike about how decisions are made about the Champ des Possibles?

##### Tableau récapitulatif des réponses à la question D9.3 (N=57)

1. Quelles décisions?
2. Pour un bénéficiaire du parc non impliqué, il semble ne pas avoir de direction claire, un peu du n'importe quoi.
3. On ne sait pas trop qui gère et ce qui est envisagé pour l'avenir
4. Même réponse
5. je ne connais pas assez
6. Manque d'info pour ceux qui ne font pas partie de l'association
7. -
8. On laisse les gens fêter après 23h00.
9. Rien ne se passe jamais. pas d'événements, pas d'aménagements, pas de campagne de communications. Vous semblez avoir des défis d'équipe à l'interne. Peut-être que d'engager une ressource pourrait vous aider à faire avancer les projets. Depuis 10 ans que je cotoie le champ, et les seuls aménagements qui ont été fait ont été fait par les promoteurs immobiliers locaux...
10. Je n'aime pas le fait qu'aucune décision n'est prise
11. Na
12. Il doit y avoir des irritants, mais je ne les connais pas. Peut-être que, malgré le grand travail de communication et de sensibilisation, il faudrait encore davantage faire connaître les décisions prises et le fait qu'elles sont appuyées sur la concertation et des éléments scientifiques.
13. manque de transparence, lenteur du processus, moyens financiers déficients
14. NA
15. gestion des feux à ciel ouvert
16. Aucune consultation du voisinage.
17. On n'est parfois peut-être pas assez au courant
18. Le peu d'activisme par rapport aux zones adjacentes au champ.
19. pas de commentaires
20. je ne sais pas
21. Je sais pas
22. L'intervention humaine, le chemin en pavé uni entre autre,
23. J'aimerais quand même qu'on permette un peu plus d'arbres.
24. s/o
25. Aucun changement à noter
26. ?
27. n/a
28. Aucune.
29. on n'en discute pas assez
30. J'aime les décisions qui ont été prises.
31. Je pourrais y participer davantage!
32. je ne sais pas
33. Mieux nettoyer, rendre l'endroit safe pour tous, plus d'activités scientifiques.
34. Ne s'applique pas
35. NA
36. unsure
37. See above answer
38. -
39. Only the field should decide how it evolves.
40. Influence of corporate owned buildings nearby
41. Nothing that I am aware of
42. Not sure
43. I sound like a broken record but I truly hated the bar last summer. There are way better places for something like that.
44. I don't know enough about the Champ management but wish there was more information readily available
45. Not super happy about the bike path and other installations at the south end. Not sure how that came about though.

46. Know nothing of the decisions taken
47. Campfires! I have walked by several that were left but still smoldering...
48. I am not aware of the decision making processes
49. I don't really know how they are made.
50. I don't know!
51. That I don't know where these decisions are being made.
52. They aren't transparent.
53. No idea
54. not sure there is a landscape plan for the garden
55. Not sure
56. Caroline Magar kept everyone informed. There is less information now, and the plan is not clear.
57. I haven't received any bulletins or other information for several months.



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS**

---

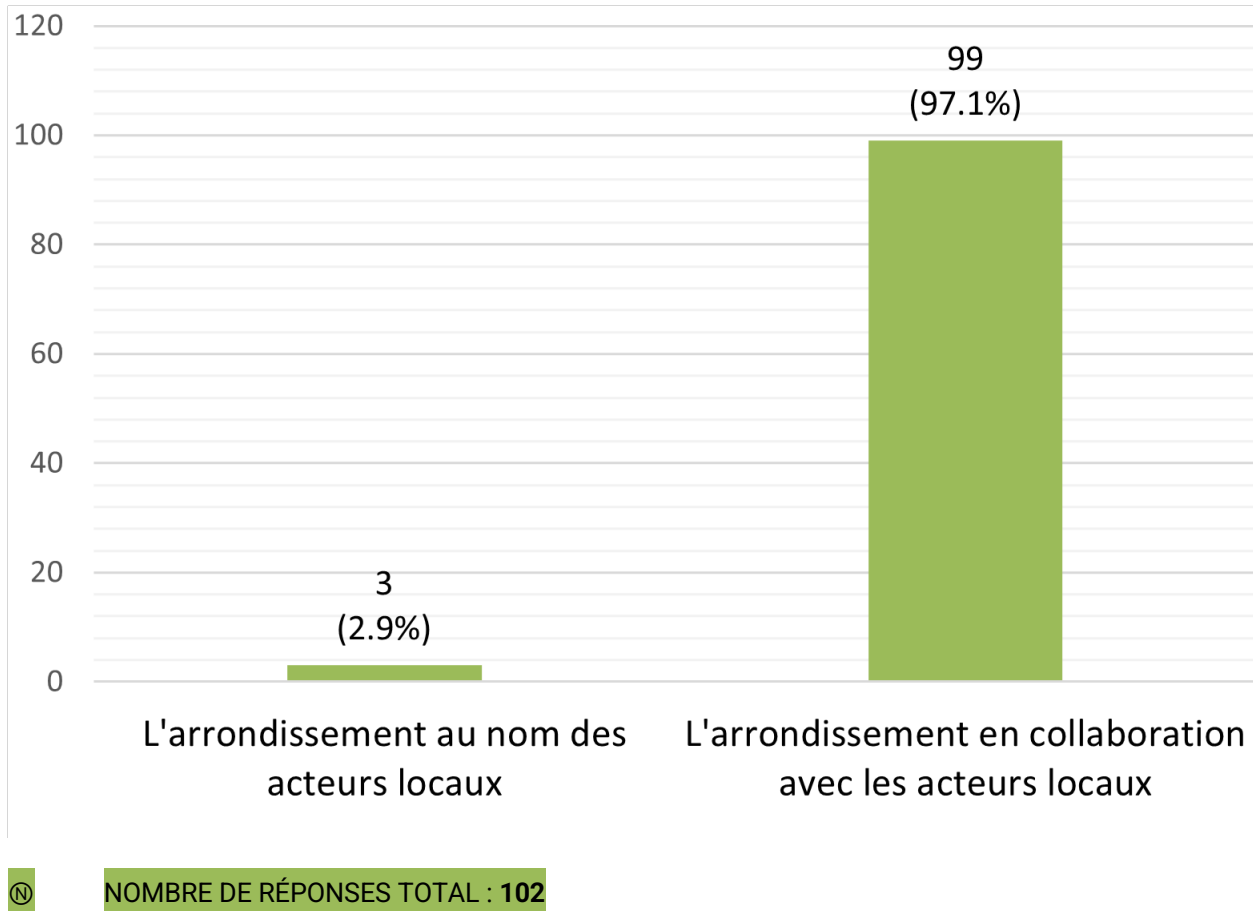


**D10. À votre avis, qui devrait prendre les décisions concernant le Champ des Possibles?**

- L'arrondissement au nom des acteurs locaux
- L'arrondissement en collaboration avec les acteurs locaux

**D10. In your opinion, who should make decisions about the Champ des Possibles?**

- The arrondissement on behalf of local actors
- The arrondissement in partnership with local actors

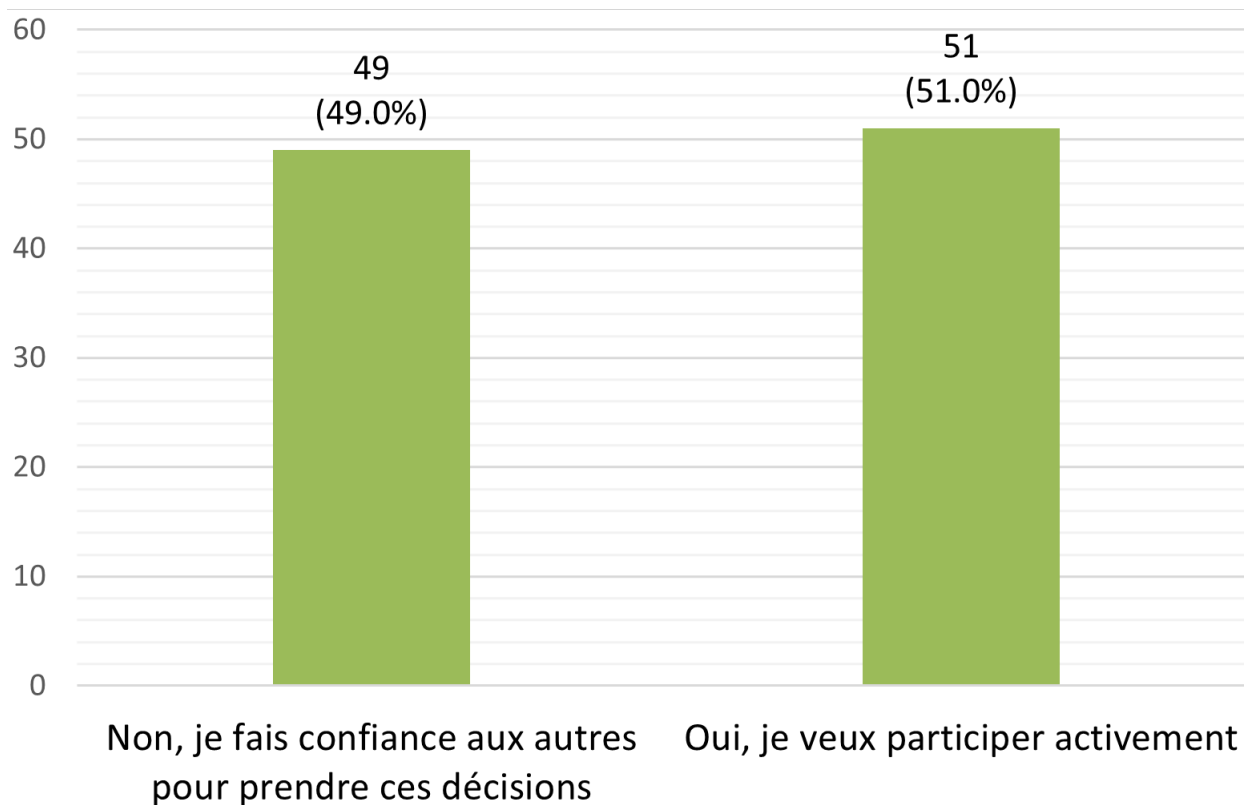


**D11. Souhaitez-vous participer à la prise de décision sur l'avenir du Champ des Possibles ?**

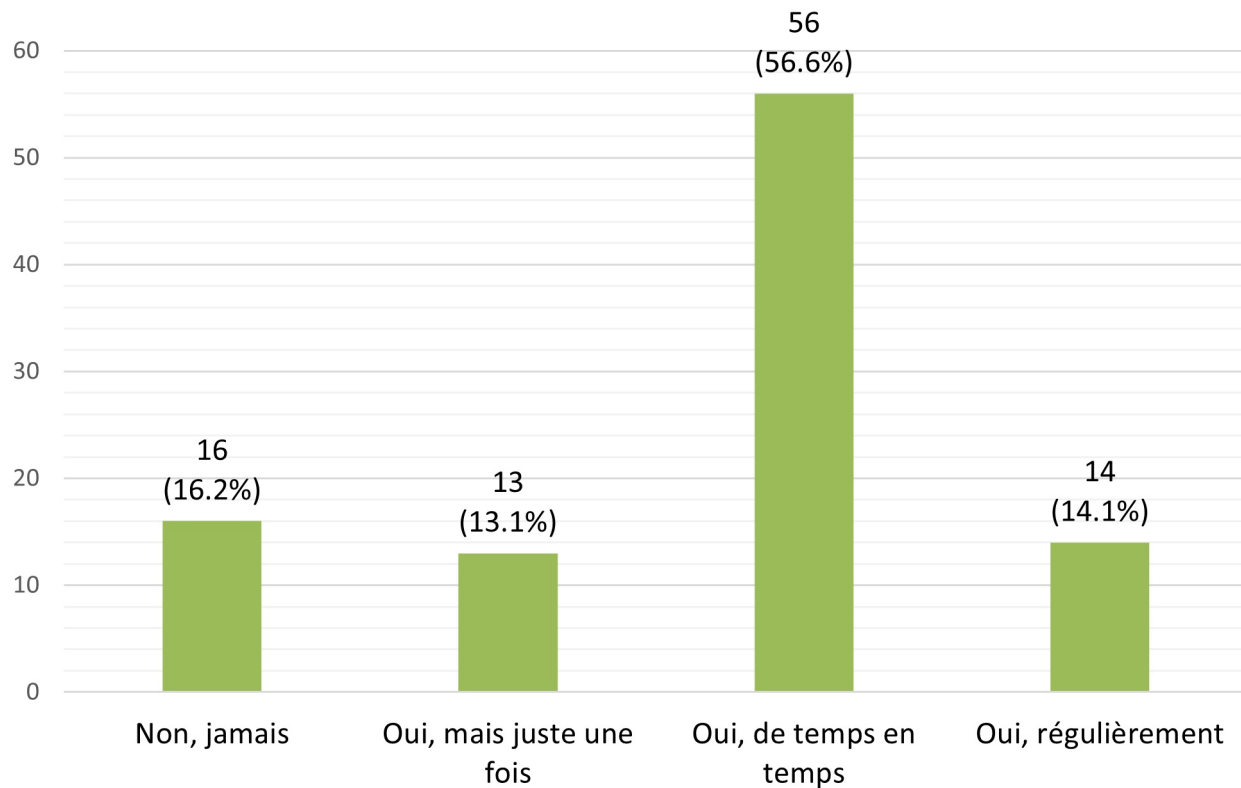
- Oui, je veux participer activement
- Non, je fais confiance aux autres pour prendre ces décisions

**D11. Would you like to be involved in the decision-making about the future of the Champ des Possibles?**

- Yes, I want to actively participate
- No, I have confidence in others making these decisions

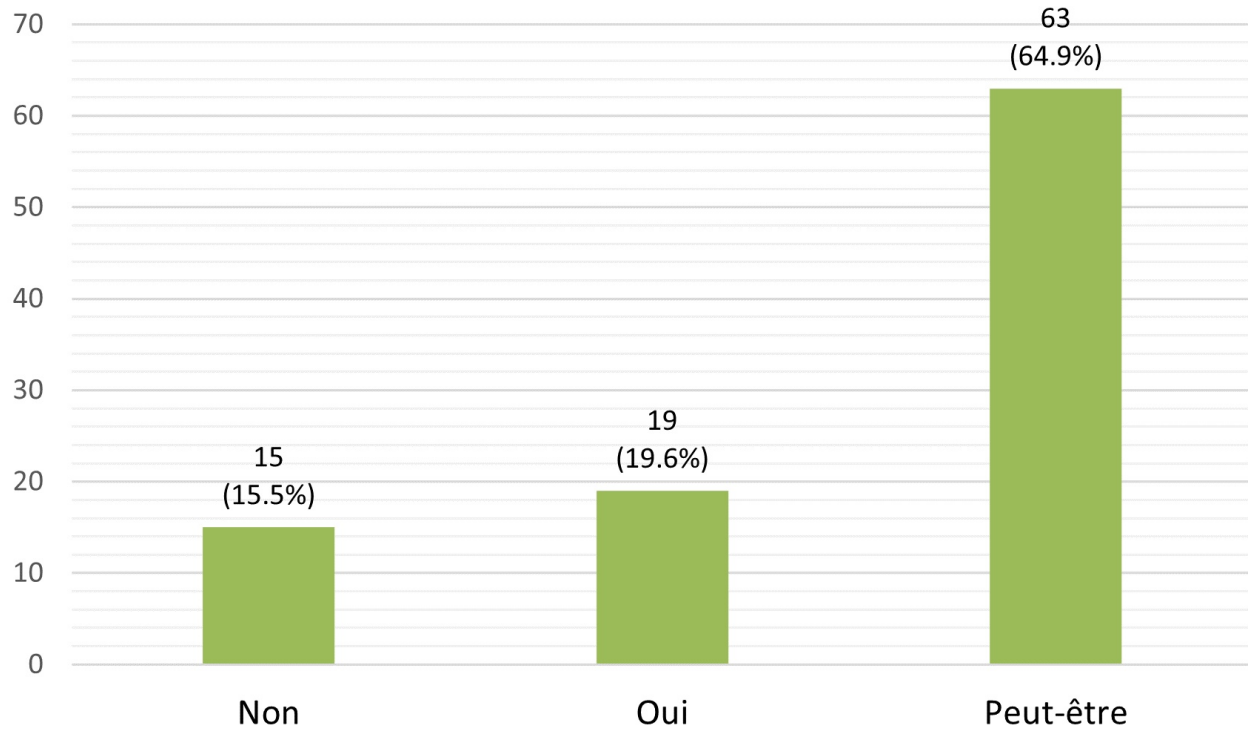


① NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 100

**D12. Assisteriez-vous à des ateliers et à d'autres activités pour prendre des décisions sur l'avenir du Champ des Possibles ?****D12. Would you attend workshops and other activities to make decisions about the future of the Champ des Possibles?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 99**

**D13. Voulez-vous participer à la prise de décision sur l'avenir du Champ des Possibles d'autres façons ?**

D13. Do you want to be involved in decision-making about the future of the Champ des Possibles in other ways?

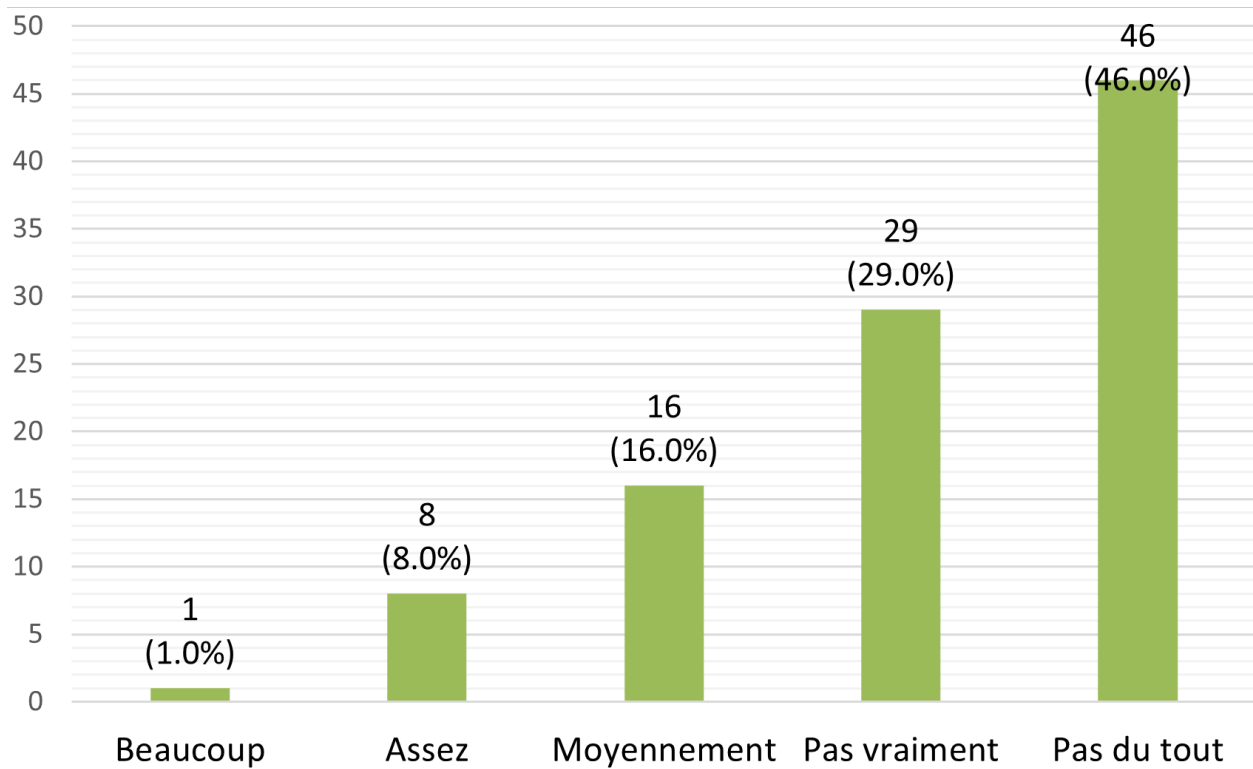


NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 97

## Partie E: Participation

### **E1. Connaissez-vous les dispositions actuelles pour la prise de décisions concernant le Champ des Possibles ?**

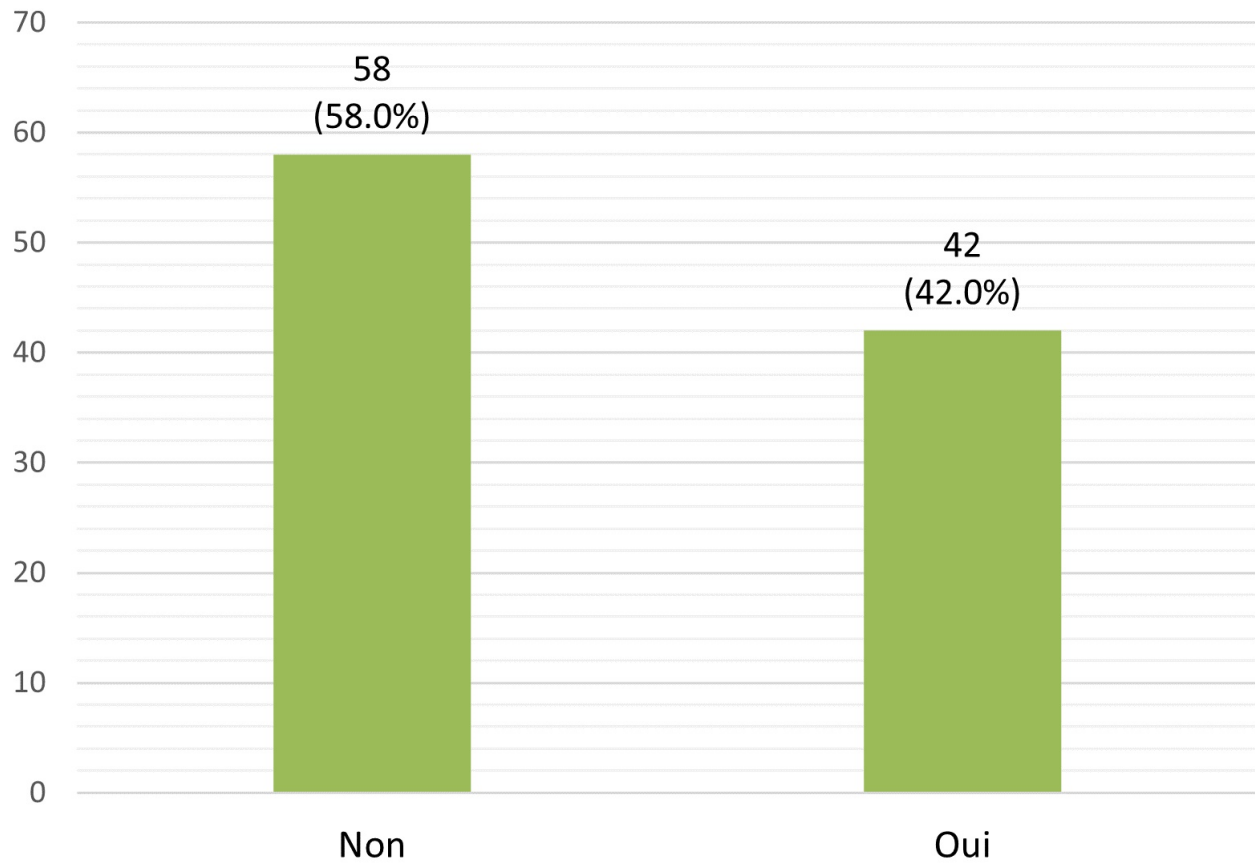
E1. How familiar are you with the current arrangements for making decisions about the Champ des Possibles?



④ NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 100

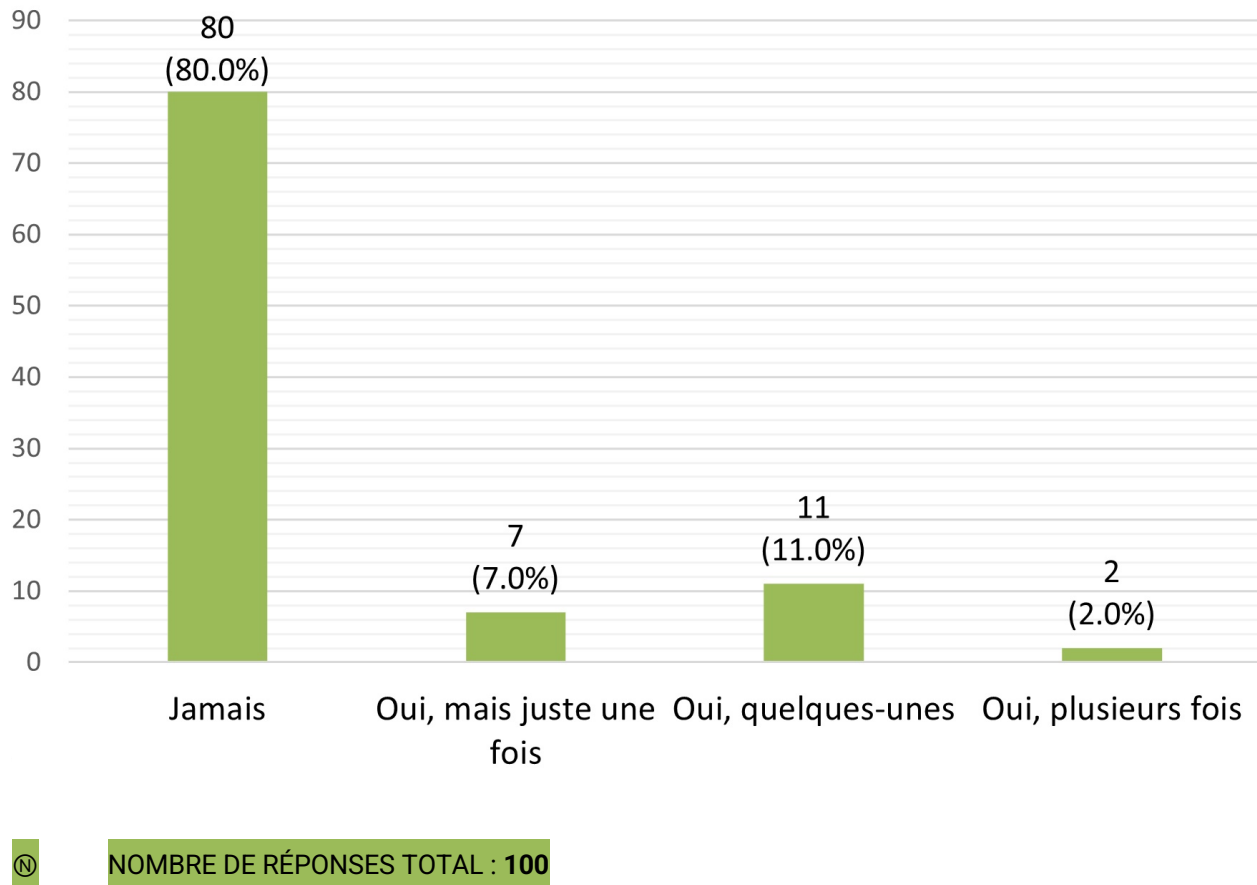
**E2. Avez-vous déjà entendu parler d'une réunion publique au sujet du Champ des Possibles ?**

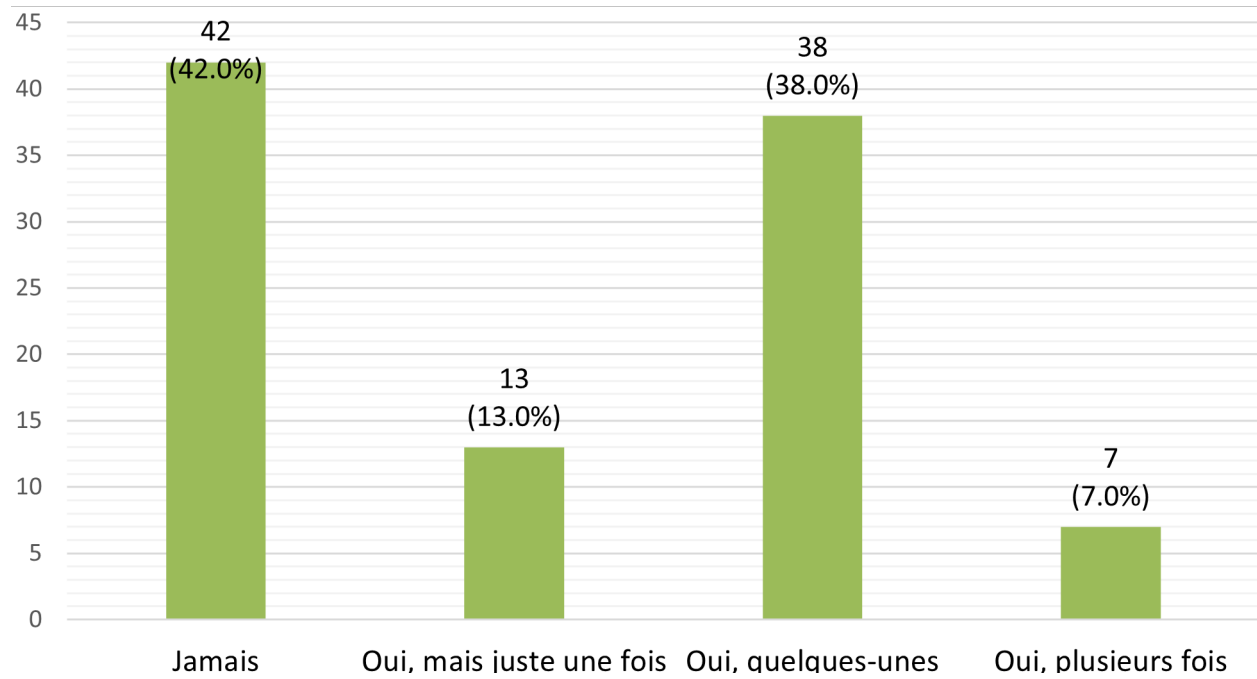
**E2. Have you heard about public meetings concerning the Champ des Possibles?**



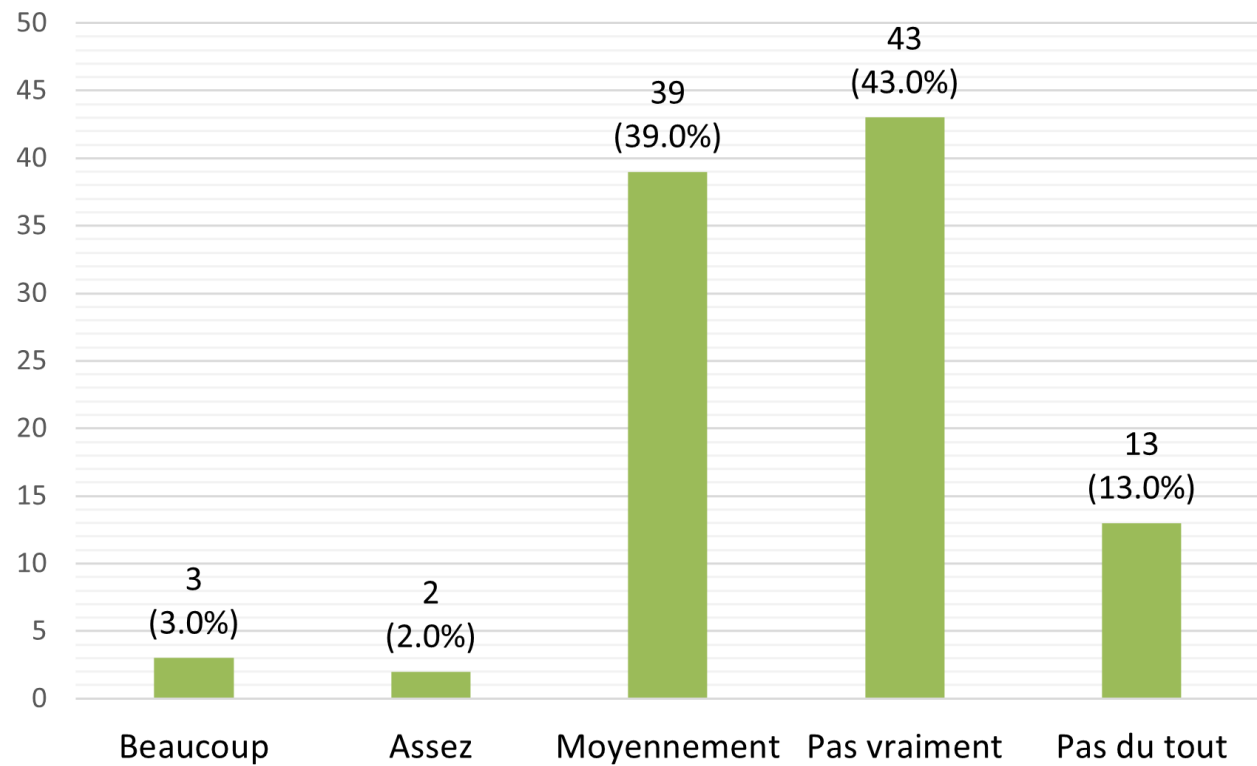
④ NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 100

---

**E3. Avez-vous déjà assisté à une réunion publique sur le Champ des Possibles ?****E3. Have you ever attended a public meeting about the Champ des Possibles?**

**E4. Avez-vous déjà assisté à des réunions publiques sur d'autres enjeux locaux ?****E4. Do you attend public meetings about other local issues?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL: 100**



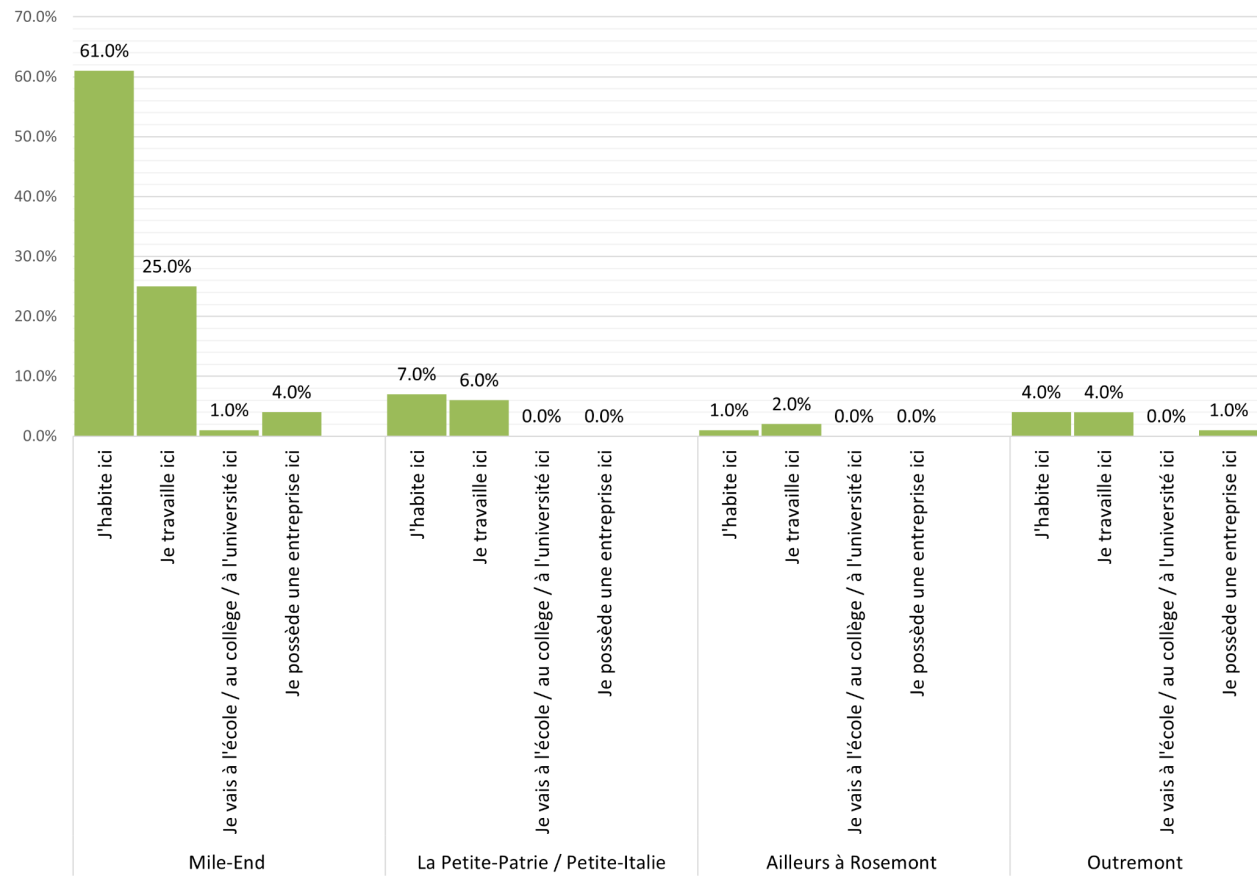
**E5. À quel point êtes-vous impliqués dans votre vie de quartier ?****E5. How involved would you say you are in local affairs?**

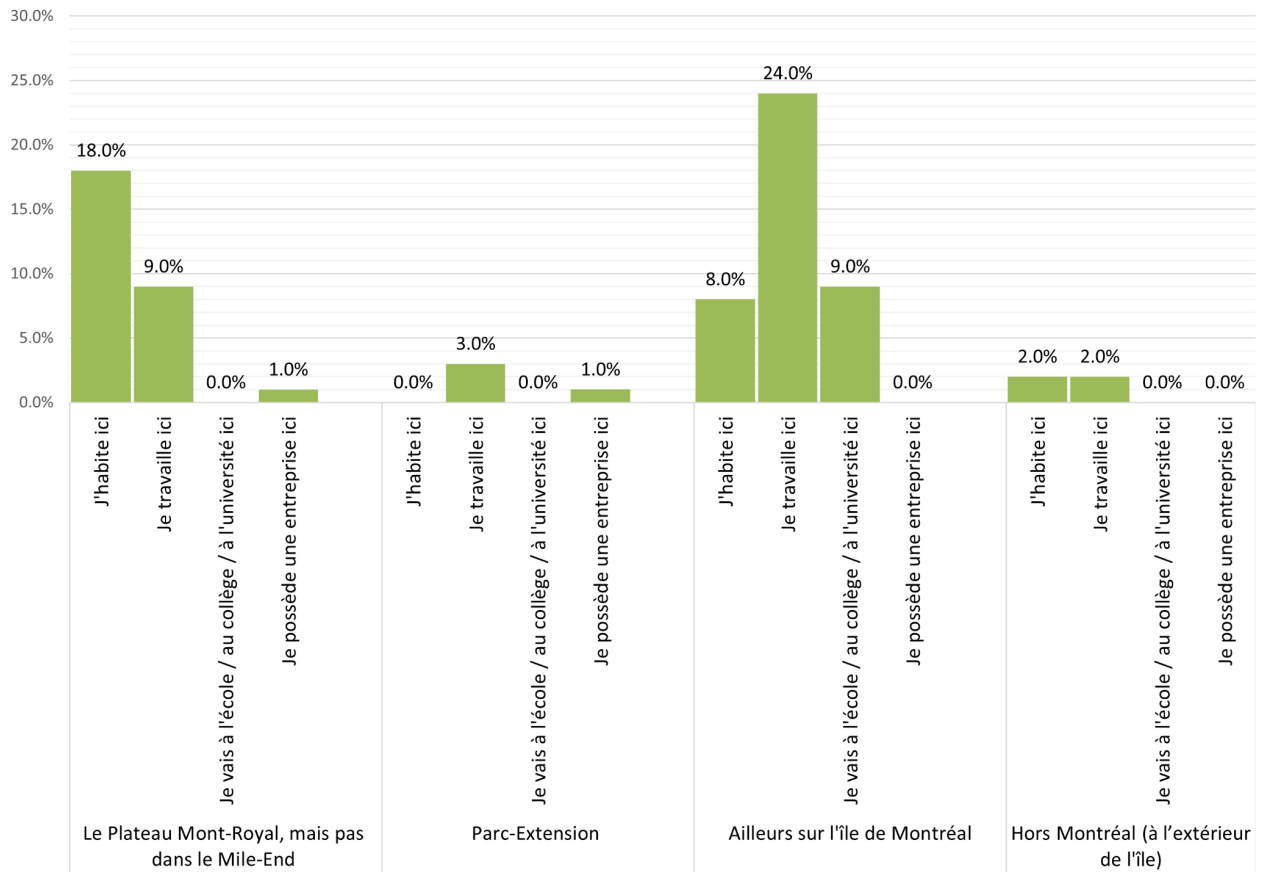
① NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 100

## Partie F : Données démographiques

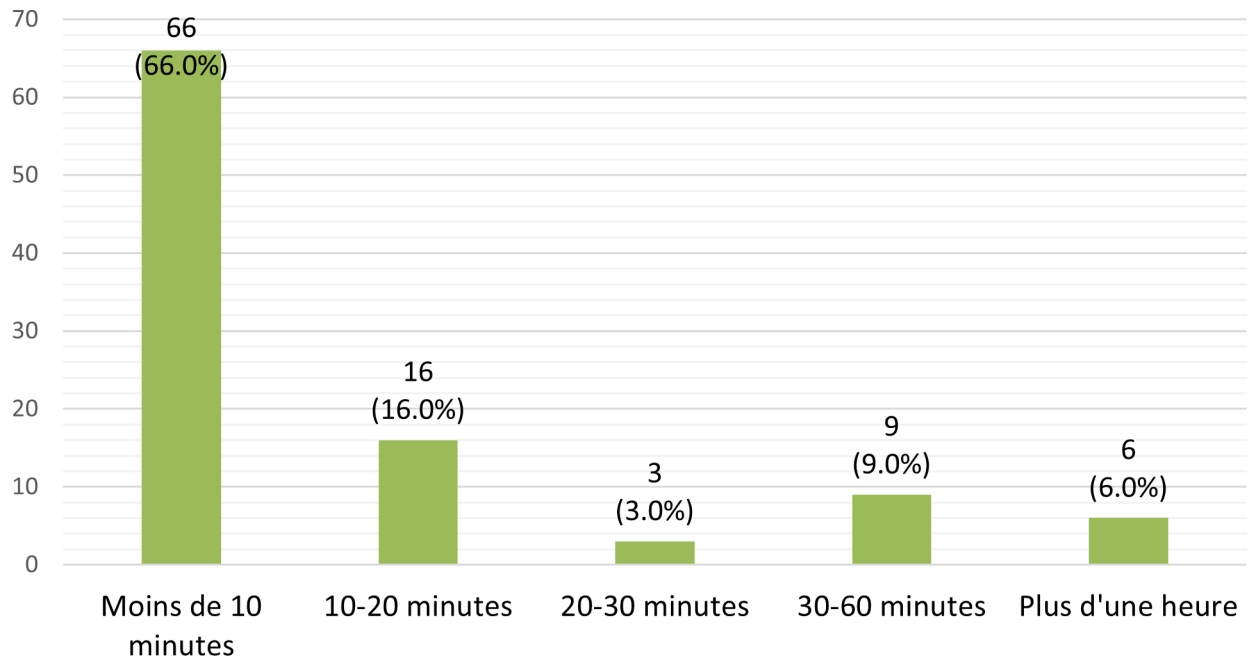
### F1.1. Veuillez sélectionner les catégories qui s'appliquent à vous présentement.

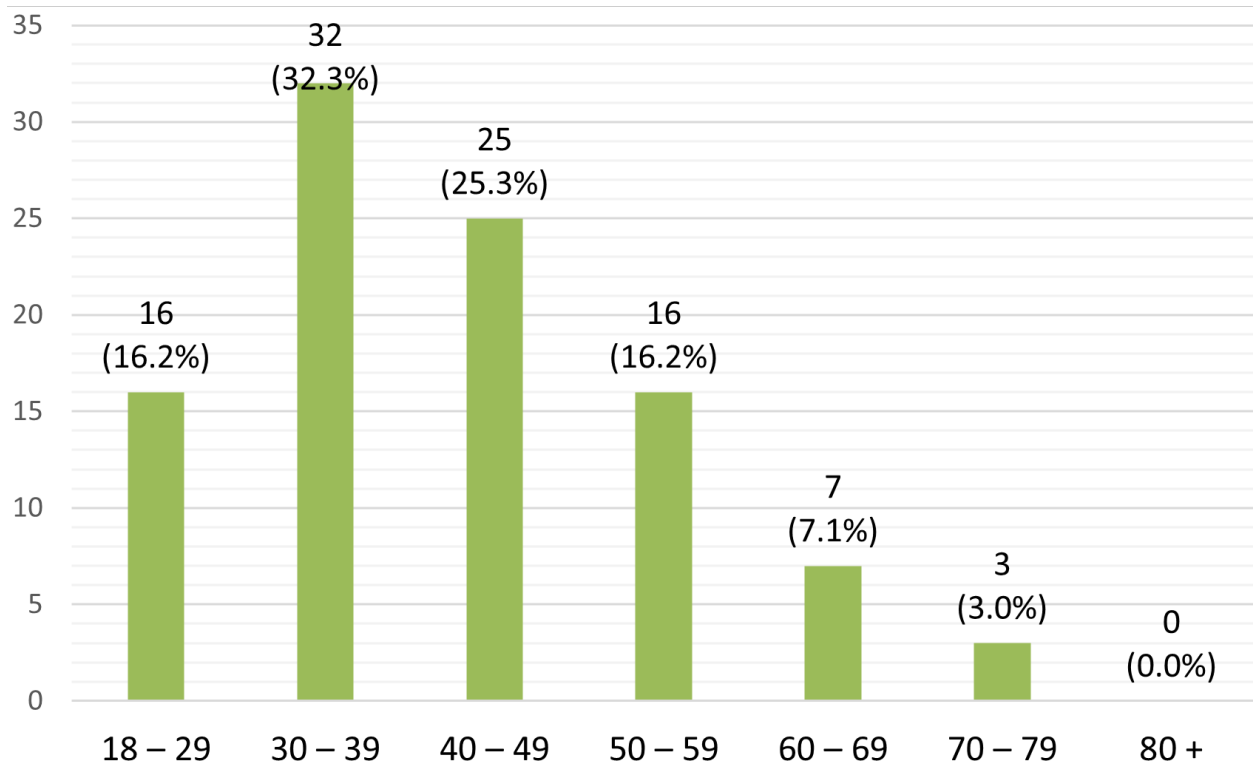
### F1.1. Please select whichever categories currently apply to you.



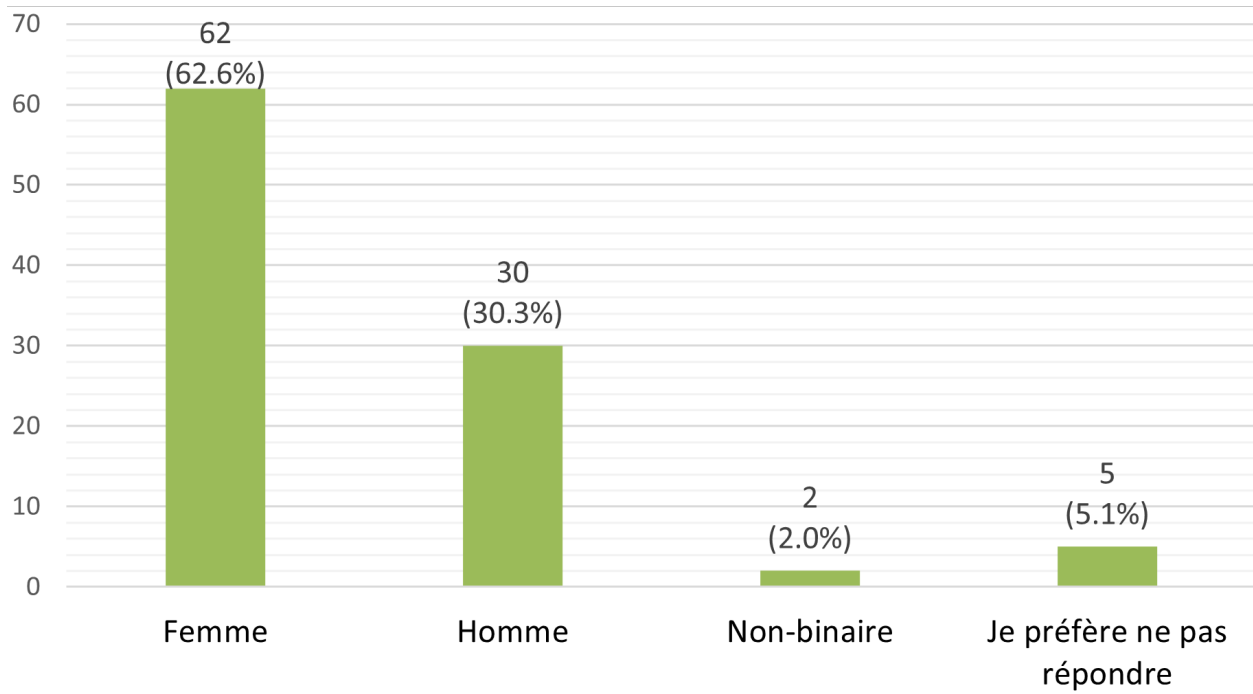


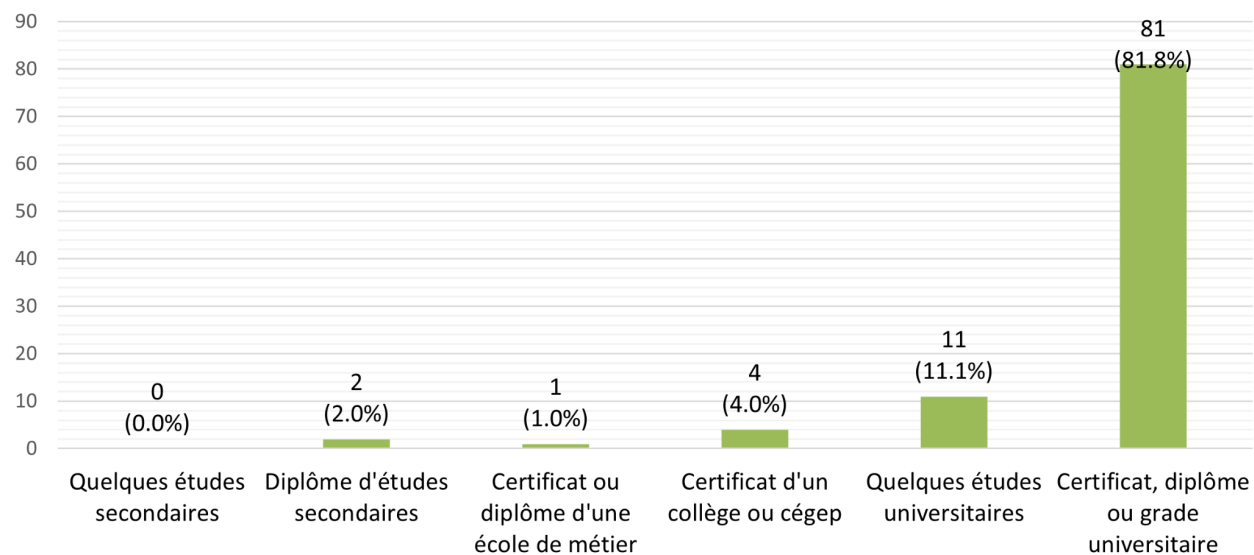
**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 100**

**F1.2. Combien de temps faut-il pour marcher de l'endroit où vous vivez maintenant jusqu'au Champ des Possibles ?****F1.2. How long does it take to walk from where you now live to the Champ des Possibles?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 100**

**F2.1. Quel âge avez-vous ?****F2.1. What is your age?**

⑨ NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 99

**F2.2. Quelle est votre identité de genre ?****F2.2. What is your gender identity?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 99**

**F3.1. Quel est votre niveau d'éducation le plus haut ?****F3.1. What is your highest level of education?****NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 99**

**F3.2. Quelle est votre occupation principale ? [QUESTION OUVERTE]****F3.2. What is your main occupation? [OPEN-ENDED]**

<b>Tableau récapitulatif des réponses à la question F3.2 (N=89)</b>		
responsable des communications dans un musée	stratégie marketing et gestion de projets	chargé de communications / thérapeute en relation d'aide
ingénieur logiciel	barista/cook	orderly
landlord	danseuse professionnelle	filmmaker/photographer
travail temps plein	maintenance	artist
productrice publicitaire	coordonnatrice communautaire	artist
chercheur	travail	university professor
médiatrice culturelle	pigiste communications	student
between things due to covid - was a photo editor, would prefer to be a research assistant or archive scanner after all this is over	étudiante en art thérapie, guide de thé à david's tea, serveuse à la crèmerie ca lem	facilitatrice, artiste, je prend aussi soin des conflits (cercles restaurateurs)
bibliothécaire	agente administrative	software engineer
technicien	directrice artistique	directrice artistique
designer graphique	artiste visuelle	engineer
performeuse, médiatrice culturelle, travailleuse culturelle	travailleur autonome, insecto - service conseil en entomoculture urbaine	banquier, représentant de spiritueux, chômage
entrepreneur	consultante en formation	writer
direction administrative	cinéma	researcher
marketing	travail à temps plein	cegep teacher
développement économique	retraîtée	medical student
directrice d'un organisme	acupuntrice	speech therapist
enseignant	journaliste	unemployed
bio-informaticien	travaille à temps plein	editor
ingénieur	communications web	professor
comptable cpa au musée d'art contemporain de montréal	communication domaine de l'éducation et du sport	un peu de bénévolat en informatique.
journaliste et syndicaliste	étudiante	writer



travailleur autonome	librarian	translator
travailleuse milieu culturel	consultant et designer	retired
commerce détail	enseignante	professor
agente de recherche	analyste de politiques	program coordinator
travailleuse culturelle	enseignante	consultant
musique et nature.	digital content strategist	informatique
mère	employee relations	translator
administration	medical doctor	

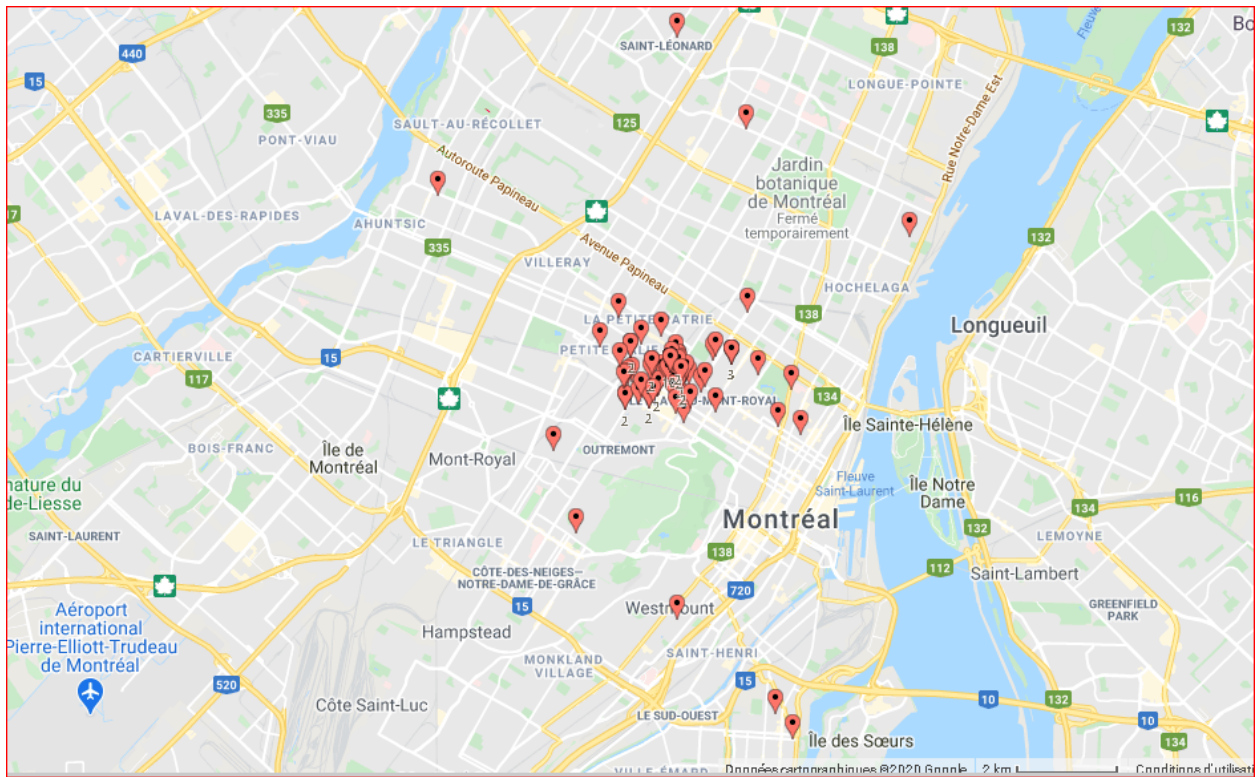


**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 89**

---

**F4.1. Quel est votre code postal à la maison ? [QUESTION OUVERTE]**

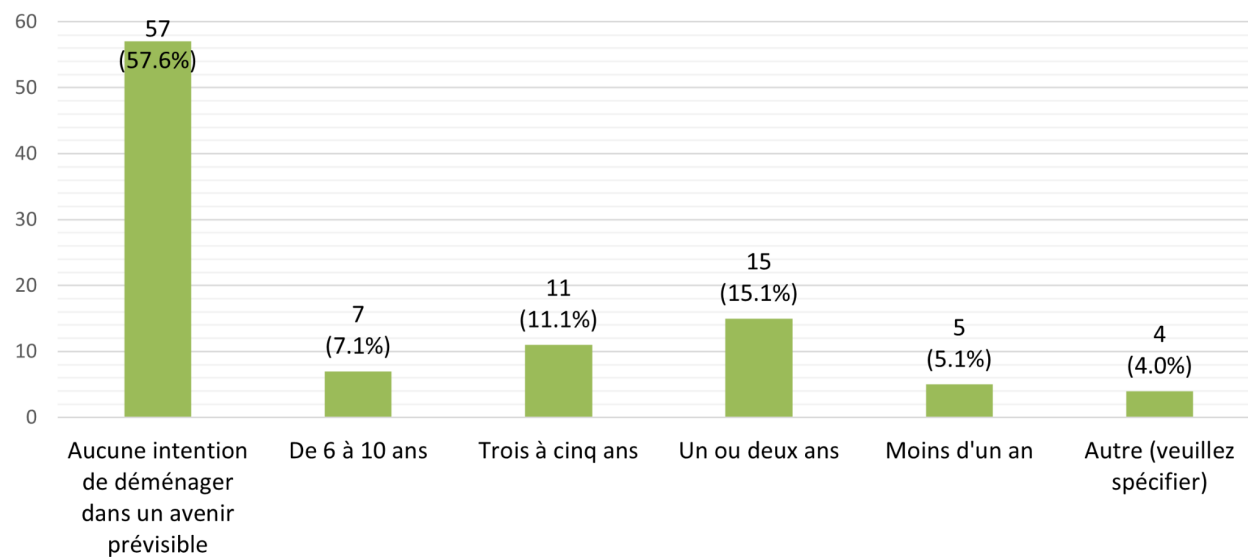
**F4.1. What is your home postal code? [OPEN-ENDED]**



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 88**

## F4.2. Combien de temps prévoyez-vous continuer à vivre dans le quartier où vous êtes en ce moment ?

### F4.2. How long do you plan to continue living in the area where you now live?



#### Sommaire des commentaires ouverts pour les réponses « Autre » (N = 4)

Préoccupation concernant le fait d'être obligé de déménager à cause des loyers élevés (N=3)

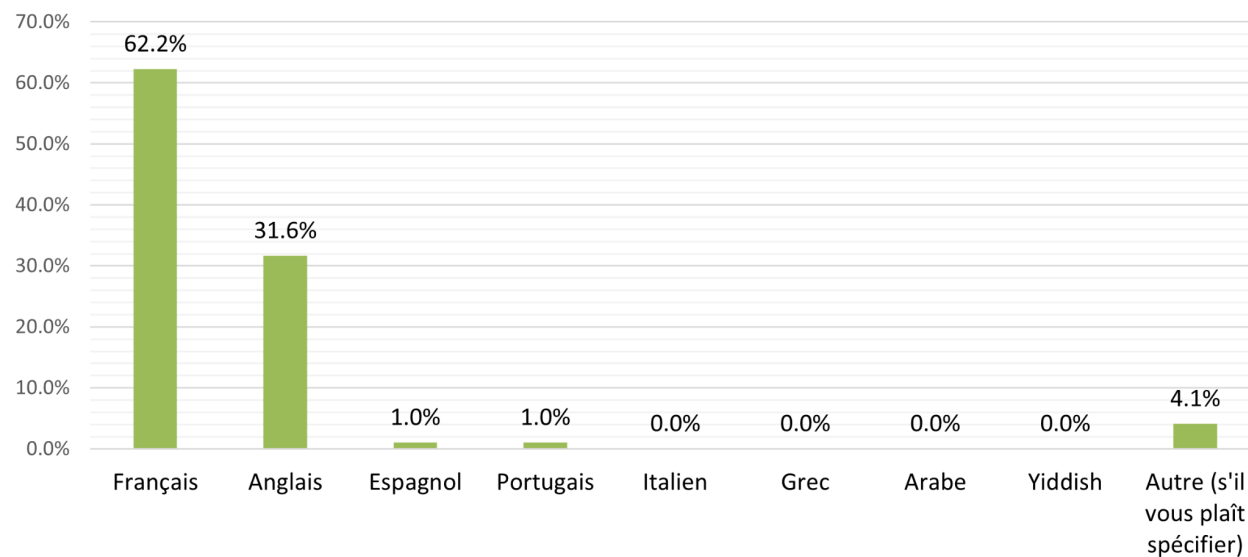
Cherche à s'installer dans le secteur (c'est-à-dire plus près du Champ des Possibles) (N=1)



NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 99

### F5.1. Quelle langue parlez-vous habituellement à la maison ?

#### F5.1. Which language do you usually speak at home?



Quatre autres réponses ont été fournies pour indiquer que plusieurs langues (ex. : le français, l'anglais, le portugais) sont habituellement parlées à la maison.

#### Sommaire des commentaires ouverts pour les réponses « Autre » (N = 4)

j'habite seul... quand je me parle à moi-même, ça peut être en français, anglais, espagnol, portugais ou japonais. surtout les deux premières.

français, portugais, anglais

Anglais, français, portugais

English and Spanish 50-50



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 98**

**F5.2. Quelle est votre identité ethnoculturelle ? [QUESTION OUVERTE]****F5.2. What is your ethnocultural identity? [OPEN-ENDED]**

<b>Tableau récapitulatif des réponses à la question F5.2 (N=73)</b>	
Blanc / Caucasien	20
Québécois	20
Canadien / Canadien français / Franco-Ontarien	12
Européen	7
Juif	4
Réponses multiples	3
Latino-américain	2
Autochtone	1
Autres réponses	4

**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS**

## Partie G : Communication avec l'équipe de recherche

### **G1. Avez-vous d'autres réflexions, commentaires ou préoccupations au sujet du Champ des Possibles ou des environs ? [QUESTION OUVERTE]**

**G1. Do you have any other thoughts, comments, or concerns about the Champ des Possibles or the surrounding area? [OPEN-ENDED]**

<b>Tableau récapitulatif des réponses à la question G1 (N=33)</b>
Pas d'autres commentaires (N=14)
J'apprécie le Champ. (N=3)
Aucun plan de gestion ou d'aménagement du paysage ; cela transformerait le Champ pour le pire. (N=3)
Préserver le caractère unique du Champ (N=2)
Re-naturaliser les zones qui s'étendent au-delà du Champ, dans la mesure du possible. (N=2)
S'assurer que les décisions sont prises démocratiquement. (N=1)
Encourager les gens du quartier à s'impliquer davantage dans la gestion du Champ. (N=1)
J'habite à proximité. (N=1)
Mettre en place un passage sur le chemin de fer sûr et légal. (N=2)
Jeter des déchets.
Pas plus de condominiums dans le quartier. (N=1)
Le Champ devrait combiner le divertissement et le calme. (N=1)
Le secteur est un îlot de chaleur. (N=1)



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 33**

**G2. Y a-t-il d'autres groupes communautaires locaux ou des organisations de la société civile qui, selon vous, pourraient contribuer à bien prendre soin du Champ des Possibles ? [QUESTION OUVERTE]**

**G2. Are there other local community groups or civil-society organizations that you think might contribute to taking good care of the Champ des Possibles? [OPEN-ENDED]**

**Tableau récapitulatif des réponses à la question G2**

*Le tableau liste toutes les organisations mentionnées par ordre alphabétique, suivies de types de groupes (c'est-à-dire lorsqu'aucune organisation spécifique n'a été mentionnée). Chaque organisation et type de groupe a été identifié par un participant, sauf indication contraire. Certains participants ont mentionné plusieurs organisations ou types de groupes.*

Aire Commune
Les Amis de la Montagne
Arrondissement Plateau-Mont-Royal
Article
Bird Protection Quebec
Club des ornithologues
Comité citoyens du Mile End
La Gang D'la Track
Le Lion et la souris (N=2)
MILS [Campus MIL de l'Université de Montréal?]
Mission Mile End
Monastère des Carmélites (Les sœurs du couvent)
Projet Corridor écologique Darlington [ <a href="https://www.facebook.com/projetcorridorecologiquedarlington/">https://www.facebook.com/projetcorridorecologiquedarlington/</a> ]
Les Valoristes [ <a href="https://cooplesvaloristes.ca/language/fr/accueil/">https://cooplesvaloristes.ca/language/fr/accueil/</a> ]
Ville en Vert
Les écoles primaires et secondaires
the green alleyways group
Local groups concerned with biodiversity
local town admin parks people
low income residents
neighbourhood groups
Les travailleurs du secteur

Non ou ne sait pas ou "-" (N=15)
----------------------------------



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 30**

### G3. Y a-t-il autre chose que vous aimeriez partager avec nous ? [QUESTION OUVERTE]

#### G3. Is there anything else that you would like to share with us? [OPEN-ENDED]

<b>Tableau récapitulatif des réponses à la question G3 (N=27)</b>
---

Pas d'autres commentaires. (N=11)
-----------------------------------

J'apprécie l'opportunité d'exprimer mes opinions dans des sondages comme celui-ci. Les résultats devraient être partagés. (N=6)
---

Les chiens sans laisse ne sont pas une mauvaise idée. (N=2)
---

J'adore le Champ. (N=1)
-------------------------

J'ai été impliqué avec le Carré Casgrain qui n'est pas loin du Champ. (N=1)
---

Améliorer l'accessibilité pour les personnes handicapées, par exemple en créant des jardins parfumés pour les aveugles, des chemins adaptés aux fauteuils roulants. (N=1)
---

Améliorer le stationnement pour les non-résidents du voisinage qui fréquentent le Champ. (N=1)
--

Améliorer la qualité du français de ce sondage. (N=1)
---

Limiter les événements culturels et les festivals dans le Champ. (N=1)
--

Faites en sorte que l'enquête soit plus courte la prochaine fois. (N=1)
---

Je suis surpris que la pandémie de COVID-19 ait stoppé TOUTES les activités du Champ. (N=1)
---



**NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 27**

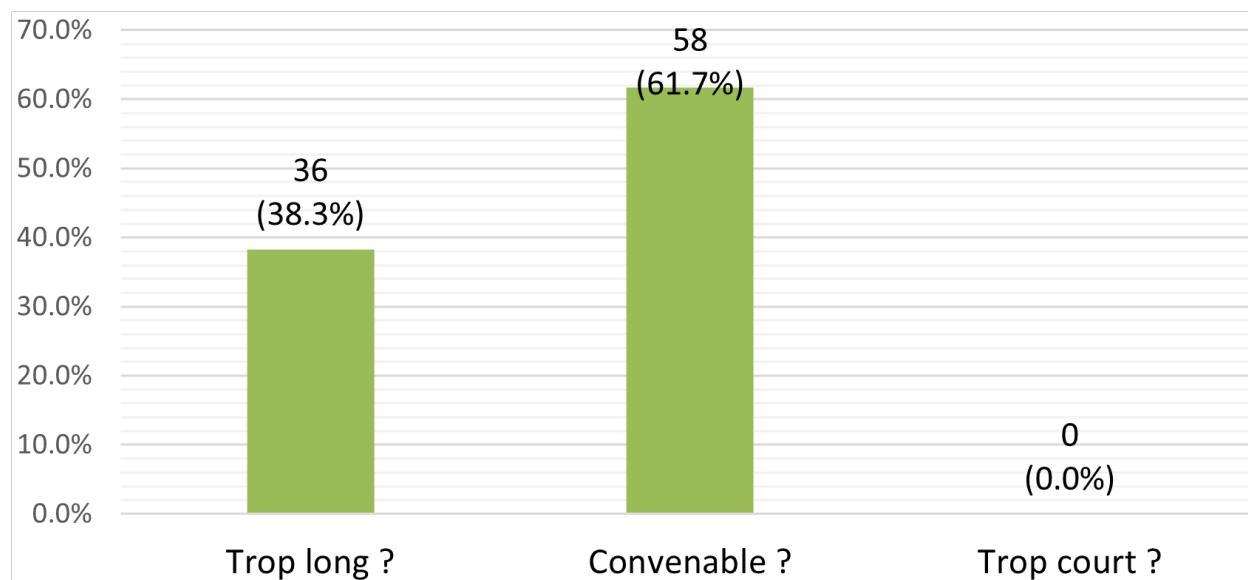
### G4. Merci d'avoir rempli ce questionnaire détaillé. À votre avis, était-ce ...

- Trop court ?
- Convenable ?
- Trop long ?

#### G4. Thanks for completing this detailed questionnaire. How did you find its length?

- It was too short (i.e., didn't give you enough opportunity to share thoughts and ideas)
- It was just right
- It was too long





NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 94

**G5.1. Souhaitez-vous recevoir un rapport sommaire sur cette recherche ? Si oui, veuillez fournir une adresse courriel valide. Sinon vous pourrez sauter la question. [QUESTION OUVERTE]**

**G5.1. Would you like to receive a summary report on this research? If so, please provide a valid email address. It will not be shared with any others. If not, just skip this question. [OPEN-ENDED]**



NOMBRE DE RÉPONSES : 69

**G5.2. Souhaitez-vous recevoir des nouvelles concernant ce projet de recherche, dont d'autres activités participatives à l'avenir ? Si oui, veuillez fournir une adresse courriel valide. Sinon vous pourrez sauter la question. [QUESTION OUVERTE]**

**G5.2. Would you like to receive updates about this research project, including other participatory activities to come? If so, please provide a valid email address. It will not be shared with any others. If not, just skip this question. [OPEN-ENDED]**



NOMBRE DE RÉPONSES TOTAL : 66